



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.585

LA PAZ, BOLIVIA / VIERNES 5 DE JULIO DE 1996 - 36 PÁGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00



En esta  
Edición

Trigo



Debido a la escasez, el precio del trigo subió de \$US 190 a \$US 300, reveló en Sucre el director de Cáritas, Juan Torrico (página 12).

Vacación

La vacación de invierno para los escolares de La Paz, Oruro, Potosí y Cochabamba fue ampliada hasta el 17 de julio (página 2).

Paro

La COB decidió paralizar las actividades laborales por 24 horas el próximo miércoles 10 en todo el país, por la vigencia del sistema de pensiones y en defensa de las fuentes de trabajo (página 3).

"Faltones"

La Secretaría Nacional de Educación sancionó a 9.615 maestros con el descuento de sus salarios por no asistir a clases (página 3).

Coca

La operación "Huracán" derribó los precios de la coca en el Chapare (página 8).

Discriminación

Mujeres militantes de los partidos denunciaron discriminación política (página 7).

El Dólar  
1 \$US = 5,08 Bs.

En Latinoamérica

## FF. AA. respetan derechos humanos "razonablemente"

*"Las Fuerzas Armadas respetan los derechos humanos, pero razonablemente", afirmó ayer el ministro de Defensa del Paraguay, Hugo Estigarribia, en la conclusión de la Conferencia Regional sobre Derechos Humanos, Democracia y Fuerzas Armadas, realizada en la ciudad de Santa Cruz.*

Aseguró que desde el retorno de la democracia en los países latinoamericanos, las Fuerzas Armadas aprendieron a respetar los derechos humanos y se constituyeron en uno de los pilares fundamentales para la consolidación de

la democracia.

Por su parte, el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Bolivia, Gral. Reynaldo Cáceres, dijo que en el país existe un respeto íntegro a los derechos humanos. "Los derechos hu-

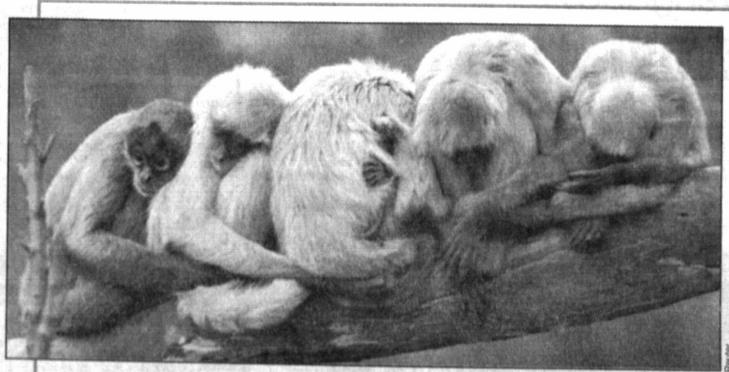
manos serán respetados a través del cumplimiento estricto de la ley y para eso requerimos la toma de conciencia de la población sobre sus derechos y obligaciones", añadió.

El director adjunto de De-

rechos y Asuntos Políticos Militares y de Seguridad del Comando Sur de EE. UU., Bernard Harvey, dijo que la asistencia militar de su país a otras naciones en la lucha antidroga es necesaria. Pero admitió que en este momento

casi no tienen capacidad de contraatacar los movimientos de droga por aire, mar o ríos. Se seguirá así vamos a tener que mejorar esa capacidad", dijo el jefe castrista estadounidense.

Página 6



¡QUE FRÍO! Un quinteto de monos araña sudamericanos tiemblan muy juntos, tratando de darse calor en el zoológico de Auckland durante un día invernal cuando la temperatura bajó de cero grados.

Vicario Apostólico de Pando

## Sin Ley Forestal continuarán la corrupción y depredación

El Vicario Apostólico de Pando, Mons. Luis Cassey, advirtió ayer que si no se aprueba el proyecto de Ley Forestal se acabarán los bosques de Bolivia. "Sería un crimen contra el pueblo que esta ley vuelva a dormir por dos años", afirmó, al destacar que la ausencia de ley es fuente de anarquía, corrupción y depredación: nadie fiscaliza, nadie reforesta.

Mientras que la Cámara Nacional Forestal (CNF) dijo, en un comunicado, que de aprobarse la Ley Forestal la suerte del país será un desastre, porque se generará -entre otros fenómenos- desempleo, inflación, incentivo al comercio informal y fuga de divisas.

Monseñor Cassey destacó que el pago de un dólar por hectárea, que ahora se les exige

ge a los empresarios madreros para la patente de explotación, no es una suma que no puedan pagar. "Las ganancias que obtienen justifican esa patente y creo -por todo lo que se discute en Pando- que ese pago está dentro de sus posibilidades".

"El valor de un dólar por hectárea de la patente forestal fijado en la nueva ley, carece

del más elemental estudio económico que lo sustente", dijo la CNF citando el estudio encargado a los consultores de BOLFOR, que establecen aplicar una patente entre 10 y 40 centavos de dólar, aunque en anteriores declaraciones los forestales aseguraron que el parámetro era de 20 a 40 centavos de dólar.

Página 12



DEPREDACIÓN DE BOSQUES.- La Ley Forestal es la única esperanza para frenar la inmisericorde depredación de los bosques en Bolivia.



GUARDATOJO DE PLATA" PARA LECHIN

"Me alegra que los mineros no se hayan olvidado de mí", dijo el legendario líder sindical minero Juan Lechin Oquendo en su lecho de reposo, a tiempo de recibir el "Guardatojo de Plata" de manos de Edgar Ramírez, secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia. Esta placa -la máxima distinción que otorga la FSTMB- fue entregada cumpliendo un mandato unánime del Congreso Minero de Quijorna como reconocimiento a los 40 años de liderazgo sindical de Lechin en la Federación de Mineros y en la Central Obrera Boliviana.

Embajador colombiano denuncia

## EE. UU. inició "guerra sucia" contra Bolivia, Perú, Colombia y México

El embajador colombiano en México, Gustavo de Greiff, a quien Washington le revocó recientemente la visa de ingreso a Norteamérica, denunció ayer que Estados Unidos inició una "guerra sucia" contra su país, BOLIVIA, Perú y México, que incluye "falsas acusaciones" sobre narcotráfico, involucrando a altas autoridades gubernamentales.

De Greiff, procurador General de Colombia, declaró en el marco de las reclamaciones mutuas entabladas entre Bogotá y Washington en torno al tema del narcotráfico y pronosticó que "habrá toda clase de sanciones, de sujeciones" de parte de Washington contra su país; pero dijo que "la guerra contra las drogas" no se puede

ganar de una "manera represiva, con sanciones unilaterales".

Calificó como "infames" los argumentos esgrimidos por Estados Unidos para retirarse su visa de ingreso a esa nación. "Los fundamentos me parecen infames", dijo a Reuter en una entrevista.

PRESENCIA del Mundo, página 8

El gobierno asegura

## Habrá II Congreso para tratar artículo 60

La interpretación del artículo 60 de la Constitución Política del Estado será considerada en un segundo Congreso Extraordinario, aseguró el gobierno en una reunión que sostuvo ayer el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, con los dirigentes de los partidos opositores y oficialistas.

"Hay muchas coincidencias. Un 80% de los temas referidos a la Ley Electoral están consensuados, pero hay todavía un 20% de discrepancias", dijo Justiniano al

anunciar que se decidió hacer una sesión larga de trabajo el próximo jueves, para redactar los temas críticos de la Ley Electoral.

Destacó que existe un

acuerdo con los partidos políticos para no revelar ninguno de los puntos establecidos, referidos a la proporcionalidad que se utilizará en las elecciones (divisores naturales o im-

pares), si se incluirá o no una barrera mínima para que los partidos estén representados y definir la asignación departamental de diputados.

Página 7

Alarma inasistencia docente

# 9.615 maestros sancionados con descuentos por "faltones"

*Los docentes se "chacharon" de 1 a 20 días. Ahora los descuentos beneficiarán al Fondo Complementario del Magisterio con Bs 269.000.*

La Secretaría Nacional de Educación resolvió sancionar económicamente a 9.615 docentes que faltaron a sus puestos de trabajo en mayo en siete departamentos del país.

El descuento total a los profesores "faltantes" será de Bs 269.000 que serán destinados al Fondo Complementario del Magisterio, informó el secretario de Educación y exdirigente del magisterio, José Pimentel.

Aseguró que entre los sancionados están 16 docentes despidos por abandonar sus fuentes de trabajo. Las medidas fueron asumidas en base a la Resolución Secretarial N° 101/96, de febrero pasado, que dispone el reordenamiento y control administrativo de esa secretaría de Estado y en todas sus dependencias.

## ALARANTE INASISTENCIA

Pimentel dijo que la aplicación de la disposición permitió descubrir alarmantes índices de inasistencia docente, en

## SOBRE UN TOTAL DE 100.034 DOCENTES

Departamento	Inasistentes	Porcentaje
Chuquisaca	935	13%
La Paz	2.787	8%
Cochabamba	1.936	11%
Oruro	520	7%
Tarija	1.218	22%
Santa Cruz	1.000	4%
Beni	1.219	20%
<b>Total nacional</b>	<b>9.615</b>	<b>12%</b>

escuelas y colegios tanto urbanos como rurales. De acuerdo con datos oficiales, con excepción de los departamentos de

Potosí y Pando que no enviaron sus estadísticas, sobre un total de 100.034 docentes, 9.615 profesores faltaron de 1 a 20 días durante mayo, es decir, el 12% del total nacional.

## DESCUENTOS

Las boletas de pago, que mañana serán entregadas al magisterio, contemplan los descuentos por la inasistencia, pero bajo el rótulo de "descuentos de huelga" por un error de procesamiento.

En ese contexto, aseguró que en el futuro los mecanismos de control serán mejorados a fin de garantizar la asistencia regular de los maestros a las escuelas y colegios, y los estudiantes no serán perjudicados por ausencias injustificadas.

La drásticidad en la aplicación del control de los días trabajados no sólo será efectivo para los profesores según Pimentel, sino que será extensivo a las autoridades jerárquicas. Es el caso del director departamental de Potosí, quién "será sancionado por el incumplimiento de sus obligaciones".

**Exigen pago de rentas devengadas**

# Los jubilados ferroviarios declaran estado de emergencia

Jubilados del sector ferroviario declararon ayer estado de emergencia con el fin de exigir el pago de 16 millones de dólares que adeuda la ENFE a la seguridad social.

Asimismo, la medida está orientada a exigir el pago de las rentas devengadas, pues en distritos como Oruro y Cochabamba aún les adeudan pagos de

mayo y abril. La Asociación de Jubilados Ferroviarios, a través de un telegrama circular, comunicó a sus afiliados cumplir con las disposiciones ante el peligro que existe de que el gobierno tome medidas contra los fondos complementarios deficitarios.

El Fondo Complementario Ferroviario se debate en la diligidez por la falta de entrega de la

Fondos de la ENFE Bienes y Servicios, y de las deudas acumuladas por varios meses.

Según la explicación de Hugo Paz, dirigente de la Federación Nacional de Jubilados Ferroviarios y Ramas Anexas, en los distritos de Oruro y Cochabamba no se cancelaron las rentas de mayo y abril.

En ese sentido, la Asocia-

ción anunció que sus dirigentes se movilizarán para conocer cuál es la solución que dará el gobierno para resolver la deficitaria situación del Fondo Complementario.

Esta organización recomendó a sus afiliados a que planifiquen sus medidas de presión para defender el sistema de pensiones.

Tras lograr restitución

## Ferroviarios suspenden huelga de hambre

SANTA CRUZ, (EFE).- Ciento setenta trabajadores despedidos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles suspendieron ayer la huelga de hambre iniciada hace 48 horas, tras lograr la restitución a sus fuentes de trabajo por una orden expresa del ministro de Trabajo, Reynaldo Peters.

Peters ordenó a la Presidencia de ENFE y a la Gerencia regional en Santa Cruz dejar sin efecto los memorandums de despidos firmados a fines de junio y restituir de inmediato a los trabajadores.

La orden fue dispuesta en virtud a un convenio suscrito por el Gobierno con los trabajadores y ENFE, el 28

de febrero de 1996, en el que garantizaban la estabilidad laboral ante la capitalización y traspaso a manos privadas de las dos redes ferroviarias.

Los obreros reincorporados no lograron, sin embargo, ingresar hoy a sus oficinas, ya que éstas continuaban cerradas por orden del gerente de ENFE, Lorgio Teodovich, quien esperaba instrucciones del presidente de la empresa, Germán Medrano.

Teodovich advirtió que ENFE tendrá problemas para cancelar los sueldos que corresponderán a julio, cuyo monto asciende a 250.000 bolivianos, ya que sólo tenía recursos para pagar hasta junio.

## Salas quiere conversar con el bloque radical

El exsecretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas, tras varios días de silencio reapareció para expresar que quiere conversar con el bloque radical dirigido por Edgar Ramírez, a fin de buscar fórmulas de solución a la actual crisis.

En entrevista que sostuvo con periodistas de Canal 4 y Radio Panamericana, Salas dijo que buscó de manera indirecta hablar con el otro candidato a la Secretaría Ejecutiva de la COB, "eso he intentado de manera indirecta. No estoy cerrado a ninguna de estas cosas, por mi parte habría una fórmula que proponer", indicó.

Durante la última sesión del XI Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas, tras las duras pugnas que se protagonizaron en Trinidad, presentó renuncia a su candidatura.

Al respecto, indicó que dejó la tarea de elegir al Comité Ejecutivo de la COB, "solo había un candidato, pero lamentablemente ni eso pudieron hacer, porque no les alcanzó el quórum, esa es la situación".

Se mostró partidario de que cualquiera de los dirigentes y trabajadores sea elegido en el Comité Ejecutivo, así como en

las primeras cartas, porque "tienen derecho a elegir y ser elegidos, esa es la base".

Admitió que varios sectores los buscan para pedirle que continúe en la lucha sindical.

"Estoy decidido a permanecer dentro del movimiento y a pelear, esté donde esté y desde las bases", afirmó aunque no dijo su última palabra sobre si participaría nuevamente como candidato a la Secretaría Ejecutiva.

## NO SE NEGOCIA NADA

Por su lado, el secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Migrantes de Bolivia (FSTM) y representante del bloque radical, dijo que pueden existir contactos personales para "darnos un buen salud, pero no para negociar la decisión de las bases. Pues la postulación de Ramírez fue hecha por ellos y no se negocia a espaldas de los compañeros".

Fue la decisión del movi-

miento sindical la que postuló a Edgar Ramírez a la Secretaría Ejecutiva, por este motivo "no puedo retirar mi nombre, pues no se trata de una decisión personal. Si Oscar cree en la organización sindical sabe dónde dirigirse para negociar esto, debe discutir con los compañeros de base", aseguró el dirigente.

Los docentes y administrativos de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) reclaman incremento salarial en la UMSA

para el año 1997. La resolución 90/96, cuestionada por los maestros por "discriminatoria" según señalan; se ajusta a los términos de la Reunión Académica Nacional que a principios de 1995 autorizó la ejecución del

## Reclaman incremento salarial en la UMSA

# Docentes y administrativos en paro de actividades

Sindicato de Trabajadores de la UMSA, los docentes universitarios anuncian que la extrema medida se extenderá a 48 horas, mientras que los trabajadores administrativos señalaron que retornarán hoy a sus habituales labores después de un paro por 24 horas.

Representados por el

denominado Plan Magisterio en algunas universidades públicas del país.

"Se ha dispuesto constituir una comisión presidida por el señor vicerrector e integrada por los señores decanos y ejecutivos de la FUL, para que busquen, junto a los representantes de los maestros-universitarios, una solución a la huelga de hambre", afirmó.

Gregorio Coronel, maestro universitario, que se encuentra en huelga en la antigua sede de la rectoría, acusó a "una camilla dominada por grupos minúsculos que está manejando en contra de nuestros intereses".

"Queremos denunciar ante la comunidad universitaria a quienes han votado en contra nuestra en el Consejo Universitario, que están vulnerando la autonomía universitaria y el cogobierno docente-estudiantil", protestó.

## RECTOR

Sin embargo, el rector de esa casa de estudios superiores, Pablo Ramos, ratificó que

la resolución 90/96, cuestionada por los maestros por "discriminatoria" según señalan; se ajusta a los términos de la Reunión Académica Nacional que a principios de 1995 autorizó la ejecución del

## RESULTADOS PRELIMINARES

Por su parte, el vicerrector comentó que la primera reunión efectuada en horas de la noche del miércoles, fue difícil, pero, al mismo tiempo, constructiva.

"Llegamos a un principio de acuerdo, pero todavía está condicionado a otras reuniones que se van a realizar en las siguientes horas", aseveró.

Asimismo, no quiso abordar en detalles sobre los tratados, aunque reconoció que la polémica resolución que clasifica a los maestros como estudiantes especiales de un curso experimental, puede llegar incluso a ser modificada.

"No hay una sola persona en la universidad que pretenda eliminar el Plan Magisterio, porque es un compromiso institucional", dijo Von Vacano.

Si embargo, explicó, los estudiantes se oponen a ese porcentaje de incremento salarial lo que causó el conflicto. La medida originó que el monobloque de la UMSA, las facultades y las 53 carreras permanezcan sin la actividad estudiantil.

## Pese a las medidas de presión

# Hay principio de acuerdo para superar la huelga de hambre en la UMSA



Los maestros continuaban ayer en su ayuno voluntario (Foto Luis Bascopé).

"La raíz del conflicto está en el reajuste de los salarios. Los trabajadores han planteado que en el presupuesto de 1996 se fije un reajuste del 9% tal como se ha aprobado en las disposiciones legales", aseveró al respecto el rector Pablo Ramos.

Recibió el "Guardatojo de Plata"

## Mineros reconocieron labor sindical de Lechín

El octogenario exsecretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Juan Lechín Oquendo, el pasado 2 de julio fue distinguido con el "Guardatojo de Plata" por los dirigentes mineros.

La entrega de la placa que reconoce la larga labor sindical de Lechín, en el sector minero, así como en la Central Obrera Boliviana (COB), estuvo a cargo del actual secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez.

Al hacer la entrega, Ramírez dijo que cumplía un mandato del Congreso de Quíoma, que se efectuó el pasado diciembre, donde por unanimidad se resolvió otorgarle la máxima distinción por sus más de 40 años de vida sindical.

Juan Lechín, por su lado, recuperado pero aún en reposo, dijo: "Me alegra que los mineros no se hayan olvidado de mí", y luego invitó a sus ocasionales invitados una taza de té.

Del acto participaron también Ángel Zaballa, exsecretario de Hacienda, el exsecretario permanente de la COB, Aníbal Castañón, y el exsindicalista minero Guillermo Dalence.

La pasada semana, el octogenario exsecretario Ejecutivo de la COB, Juan Lechín, fue internado a raíz de un problema neurológico, que según sus allegados pudo superar y actualmente se encuentra en reposo.

Lechín ocupó la primera se-

cretaría de la FSTMB cuando la organización se fundó el 17 de junio de 1944 y permaneció por varias gestiones en la misma cartera. Simultáneamente ocupó la Secretaría Ejecutiva de la COB desde su primer congreso, que se efectuó el 31 de octubre de 1954, y en el Séptimo Congreso nacional que se realizó en la ciudad de Santa Cruz, en julio de 1987, dejó definitivamente la vida sindical.

Además, durante el periodo negro de las dictaduras militares, dirigió la resistencia a esos regímenes. En el periodo de Luis García Meza, en julio de 1980, cayó preso y fue sometido a maltratos, con el fin de exigirle que los trabajadores depongan la resistencia al régimen.

Trabajadores deciden defender el sistema de pensiones

## Paro nacional movilizado el miércoles 10 de julio



El presidente del Presidium, Miltón Gómez dirigió las sesiones del ampliado de dirigentes.

El ampliado nacional de dirigentes sindicales decidió anochecer paralizar las actividades laborales por 24 horas el próximo miércoles 10 en todo el país, por la vigencia del sistema de pensiones y en defensa de las fuentes de trabajo.

La reunión, que se inició a las 16:00 horas, fue dirigida por Miltón Gómez, presidente del Presidium del XI Congreso Nacional de la Central Obrera Boliviana (COB), y los demás integrantes de la directiva transitoria. El ampliado adoptó resoluciones que engloban las demandas sectoriales.

El encuentro también resolvió apoyar la vigilia que los campesinos iniciarán en los próximos días en la localidad de Maricá cuando se reúna en el parlamento la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), y exigirán que sea el documento consensuado y no el del gobierno el que se analice.

Además, los dirigentes salieron en defensa de los aeropuertos de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz, así como de las empresas estatales, que el gobierno licitó para su privatización. A pedido de los delegados municipales y ferroviarios, sectores donde se produjeron despidos, la reunión determinó salir en defensa de esos puestos de trabajo.

Para plantear estas demandas, los trabajadores organizarán asimismo movilizaciones permanentes de manera unitaria y se instruyó a las centrales obreras departamentales (CODS), la planificación de cada una de las acciones.

Otras actitudes sugeridas, mediante cartas a la directiva transitoria, serán adoptadas en forma conjunta y se descartó las medidas de presión sectorial. Pese a esta determinación, el sector de seguridad social anunció que hoy realizará su movilización por la defensa de los fondos de pensiones.

Por otro lado, el Presidium hará la denuncia correspondiente ante el directorio de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), por los atropellos que se cometan contra los trabajadores, que se unen a una nueva ola de despidos.

Se resolvió exigir la destitución del actual presidente ejecutivo de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), que maneja el área de Bienes y Servicios, Germán Medina, en cumplimiento de las resoluciones del congreso.

Durante el debate el dirigente de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud (CSTS), Israel Vetzaga, quien firmó el convenio que desarticuló el anterior movimiento, pidió a los delegados una "lucha unitaria y revolucionaria". Su intervención recibió la crítica de los dirigentes sindicales.

Por su parte, el dirigente de los ferroviarios, Freddy Peralta, hizo un llamado para que el ampliado respalte a los trabajadores que encaran una dura arremetida de las autoridades de ENFE.

Fue el dirigente de los mineros, Jaime Solares, quien convocó a todos los sectores, incluidos a los choferes y universitarios, a que se sumen a la lucha que inicia la COB en esta nueva etapa.

"Si todos los trabajadores salen a las calles y si los petroleros mantienen medidas radicales como la suspensión de carburantes en el país, habrá posibilidad de evitar la privatización del petróleo", dijo Solares.

## Anuncian Congreso Extraordinario de la FTPB

(ERBOL).- Durante la tercera semana de agosto, en Cochabamba, se realizará el Congreso Extraordinario de los Trabajadores de la Prensa de Bolivia, confirmó la secretaria ejecutiva del Sindicato de La Paz, Silvana Ruiz.

La dirigente hizo el anuncio respaldada en el comité político que asumió el secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia (FTPB), Iván Miranda, una vez que 8 de 11 sindicatos afiliados le hicieron ese unánime pedido, durante el desarrollo del XI Congreso de la COB, realizado en Trinidad.

El Congreso Extraordinario en el sindicalismo de la prensa es reclamado desde febrero pasado por la mayoría de los sindicatos afiliados a la Federación. Fue solicitado oficialmente por los sindicatos de La Paz, Cochabamba, Chuquisaca, Santa Cruz, Pando y Tarija.

Durante el XI Congreso de la COB, en Trinidad, ya fueron ocho los sindicatos que ratificaron la necesidad de concretar ese Congreso Extraordinario, ya que se sumaron a esa exigencia los sindicatos de El Alto y Potosí.

Ambos pedidos fueron hechos ante la necesidad de esclarecer una serie de denuncias que, con documentos, hizo el Sindicato de La Paz, sobre violaciones estatutarias e irregularidades que habrían derivado en corrupción cometidas por dirigentes de la Federación Nacional.

La ejecutiva del Sindicato de la Prensa de La Paz, Silvana Ruiz, ratificó todos esos antecedentes y anunció que el evento debe realizarse entre el 14 y 21 de agosto. Señaló que las fechas se precisarán en la convocatoria correspondiente que emitirá la FTPB.

# LATINOARCOR



Los alimentos y golosinas Arcor

le están dando cada vez más sabor al Continente.

Porque para la calidad no hay fronteras.

Arcor, un grupo Megaempresario con firmes raíces en Latinoamérica, ya había radicado plantas en Brasil, Paraguay y Uruguay, mucho antes de que se creara el Mercosur.

Y siguió creciendo en la región, montando unidades productivas y creando fuentes de trabajo también en Chile y Perú.

Hoy, el grupo Arcor es el primer exportador de golosinas de la Argentina, del Brasil y de todo el Mercosur.

Hace muchos años soñamos con "LATINOARCOR".

Hoy, con imaginación y trabajo, lo estamos haciendo realidad.

**ARCOR**

VIERNES DE DIALOGO

## "tribuna"

Con la bióloga Emilia García

## Bolivia cuenta con 2.700 especies de árboles

Por Jaime E. Buitrago

**S**egún la bióloga Emilia García, en Bolivia existen más de 2.700 especies de árboles que proporcionan madera aprovechable. A pesar de la explotación irracional a que son sometidos, los bosques del territorio nacional son los más conservados de Sudamérica, al menos si los comparamos con los de Brasil y de Colombia. Por lo tanto, estamos aún a tiempo para planificar el uso adecuado de estos recursos.

P.- ¿Cuál es el uso actual que se da a los bosques en nuestro país?

R.- En los bosques existen las formaciones vegetales más complejas y con mayor riqueza en cuanto a especies. Bolivia tiene bosques en latitudes diferentes y regiones diversas como Pando, Beni, Santa Cruz, parte de Chuquisaca, La Paz, Tarija. De modo que por su ubicación podemos decir que en nuestro país hay el bosque amazónico, yungueño, chaqueno y la formación tucumano-boliviana, que es un bosque húmedo. En suma, hay catorce clases de bosques.

El bosque es una unidad de funcionamiento integrado por la flora, la fauna, el suelo, el clima y otros componentes.

Cuando se hacen expediciones de colecta de muestras forestales y de plantas, es frecuente encontrar las sendas abiertas por las empresas madereras y en algunos casos los efectos de las motosierras. Quedan rastros de árboles cortados no sólo por los madereros sino por colonos y gentes que buscan compensación económica mediante la explotación irracional de los recursos maderables.

P.- ¿Cuáles son los efectos de ese tipo de explotación?

R.- El bosque es la suma de varias unidades que responde a un equilibrio ecológico determinado. La extracción desmedida altera ese equilibrio; o entra demasiada luz matando las plantulas de otros árboles que requieren sombra o hace que la evaporación del agua del suelo sea más rápida. El contenido de agua del suelo disminuye y resulta limitante para las especies, de manera que se afecta el ciclo de nutrientes, además de la actividad de los organismos que están en la hojarasca. No se puede predecir exactamente todos los cambios que van a ocurrir con esa alteración.

En un bosque coexisten diferentes tipos de árboles. Si eliminamos unos estamos afectando a otros, de manera que, si la alteración es continua y selectiva, ese bosque cambiará su composición. De ser un bosque diverso se va a convertir en un espacio con pocas especies dominantes; casi siempre quedan las que no son típicas para el hombre.

P.- ¿Eso supone un empobrecimiento de los bosques de nuestro país?

R.- Sí. Como se sabe, la zona de Pilón Lajas (ubicada en la frontera de los departamentos de La Paz y el Beni) ha sido declarada reserva de la biosfera, área protegida; empero, allí hay colonización, minería y otras actividades superpuestas. En esa región se están cortando muchos árboles, además de los chaqueos. Algo parecido sucede en el sur de Bolivia. Santa Cruz es un ejemplo de esa práctica indiscriminada: con miras a habilitar tierras para



Emilia García es bióloga y fue directora del Herbario Nacional, institución que inició su actividad con la firma de un convenio entre el Instituto de Ecología de la Universidad Mayor de San Andrés y el Museo de Historia Natural. Actualmente ejerce la docencia como investigadora en la carrera de Biología de la UMSA. Sus investigaciones sobre sistemática y ecología de plantas se centraron principalmente en las zonas altas y valles secos. Estudió el bosque amazónico, la sabana de la estación biológica del Beni, las islas de bosque, el bosque tucumano-boliviano y parte del bosque chaqueno.

los cultivos se han eliminado varias zonas del bosque semidesierto (bosque de árboles verdes y que pierden sus hojas en la época seca). Las especies que pierden sus hojas son los talibos y algunas leguminosas que crecen en un tipo especial de bosque que prospera en lugares donde hay una estación muy marcada.

P.- ¿Cuántas variedades árboles encierran los bosques de Bolivia?

R.- Existen 2.700 especies de árboles, algunos de ellos sometidos a explotación; creo que la mara sigue siendo el árbol más cotizado en el mercado internacional, aunque algunas leguminosas como el dorado y el eucalipto también son comercializadas.

La mara pertenece a una familia de árboles de difícil regeneración, porque requiere condiciones especiales para que sus semillas germinen, o incluso para que finalmente rebrote.

Un estudio realizado en el bosque de Chimanres por un estudiante que obtuvo su doctorado en Estados Unidos, revela que en condiciones de vivero es muy baja la regeneración de la mara, de manera que su crecimiento tiene que darse en condiciones naturales y en lugares sin sombra.

También es frecuente el ingreso de un parásito a sus plantas. Es una larva que destroza la raíz y el corazón de la madera. Cabe anotar que estos aspectos deben ser estudiados a fondo porque no son del todo conocidos. El árbol de mara exige un prolongado cuidado para que su crecimiento sea excelente. Para volverlo a aprovechar debe tenerlo los menos 30 cms. de diámetro.

Los programas de reforestación que buscan un aprovechamiento sostenible deben tener en cuenta que, una vez cortado un árbol de mara, tienen que transcurrir diez años para aprovecharlo de nuevo.

P.- ¿Qué volumen alcanza la degradación de nuestros bosques?

R.- Si hablamos en términos comparativos, Bolivia quizás tiene los bosques más conservados de Sudamérica. Los bosques de Brasil y Colombia han sido más explotados que los nuestros, porque han sufrido una mayor colonización y se han iluminado más rápidamente, fenómeno que perjudica el crecimiento de varias especies. En cambio en Bolivia todavía hay lugares donde se conserva el bosque original; precisamente por eso es tiempo de planificar el uso de nuestros bosques con miras a una preservación adecuada.

P.- ¿Con la nueva Ley Forestal se podrá controlar la explotación irracional de los recursos forestales?

R.- La ley tiene cosas buenas en cuanto exige a los madereros el cuidado de los bosques; sin embargo, considero que la legislación no alcanza a solucionar el problema social dentro de los bosques. Porque es claro que entre los colonos hay gentes con pocos recursos que recurren al corte ilegal de madera para obtener dinero. Entonces creo que la Ley no va a ser el único instrumento que deberá aplicarse para solucionar ese problema. El ordenamiento territorial es una cuestión importante porque implica separar lo que es el bosque como tal, el bosque de utilización y zonas de colonización. Donde haya colonización habrá daño ecológico.

P.- ¿Cómo se puede evitar el desequilibrio del ecosistema?

R.- Hay una fórmula única para todos los bosques. Lo principal es conocer el bosque; estudiar qué elementos contiene y cómo se comportan. Observar qué especies requieren un ambiente húmedo o seco. Esta tarea está relacionada con los planes

de manejo, mediante los cuales se establece cuándo se debe cortar árboles, de qué lugar, cuánto y cómo se puede ir reemplazando las unidades extraídas.

Actualmente se habla del aprovechamiento múltiple. Es decir, un bosque no puede servir exclusivamente como fuente de madera; ahí están los frutos, las fibras, los colorantes y otros productos.

Un estudio especializado demostraría cuáles de estos recursos se pueden utilizar y cómo se pueden mejorar, porque las zonas bosquideas, en especial los de la zona amazónica, son muy ricos en especies que dan frutos, pero hoy no están en estadio silvestre ó sea que aún no son aptos para el mercado. Habrá que ejecutar planes de mejoramiento para obtener una producción sostenible y rentable.

Además, podemos encontrar en algunas zonas, todavía como ensayos, los sistemas combinados, en los que el bosque puede servir como fuente de productos primarios, lugar de pastoreo y de cultivo. Esto implica realizar un mejoramiento del bosque para emplearlo con propósitos diferentes.

P.- ¿Cuál es el porcentaje de bosques del territorio nacional?

R.- Un estudio de 1974 a 1978 estableció que casi el 50 por ciento del territorio nacional estaba cubierto por bosques. Despues no se hicieron más ajustes.

En Bolivia hay catorce clases de bosques. Está el bosque amazónico, el húmedo de llanura, el húmedo de escudo precámbrico, semidesierto chiquitano, campos cerrados, campos amazónicos, bosque seco chaqueno, serrano chaqueno, sabanas húmedas, bosque montano húmedo, ceja de monte yungueño, bosque tucumano-boliviano, valles secos interandinos, puna y vegetación altoandina y bosquecillos.

P.- ¿Cómo se puede evitar el desequilibrio del ecosistema?

R.- Hay una fórmula única para todos los bosques. Lo principal es conocer el bosque; estudiar qué elementos contiene y cómo se comportan. Observar qué especies requieren un ambiente húmedo o seco. Esta tarea está relacionada con los planes

Entre la buena imagen y los mercados

## La industria japonesa acosada por la protección ambiental

Las industrias manufactureras en general, pero en particular el sector de automóviles, fueron puestos literalmente en la picota por grupos ciudadanos que protestan porque su salud se ha visto perjudicada por la contaminación del aire y las aguas.

Por Suvendrini Kakuchi

Las industrias japonesas, después de haber recibido en los últimos años fuertes críticas de parte de una opinión pública crecientemente sensibilizada por los problemas ambientales, buscan ahora limpiar su imagen y forma de actuar.

Para colmo, a principios de este año la organización ambientalista Greenpeace Internacional colocó a Japón en el segundo lugar mundial, después de Estados Unidos, entre los mayores productores de sustancias destructoras del ozono.

El informe titulado "De quién es el cloro?" de Greenpeace, estima que la industria japonesa y el consumo energético de los hogares de Japón producen 13 por ciento de las sustancias destructoras del ozono que incluyen clorofluorocarbonos (CFC).

El sector industrial suele referirse al costo de introducir nuevas tecnologías menos perjudiciales para el ambiente.

No obstante, los expertos ambientalistas afirman que algunas empresas ya han comenzado a advertir la conveniencia de acometer una inversión de ese tipo, principalmente porque una buena imagen puede proporcionarles un nuevo margen en los mercados.

Los CFC -combinación de cloro, flúor y carbono- pueden ser usados como propelentes para aerosoles o como congelantes, y también en la fabricación de espuma de poliestireno, que causa un daño irreparable a la capa de ozono que rodea al planeta.

El gobierno, también acosado por las críticas, ha empezado el proceso de elaboración de leyes más severas para disminuir el nivel de contaminación.

Cuatro años después de la Cumbre de la Tierra, celebrada en Río de Janeiro en 1992, estamos ingresando a una etapa en la que se necesita actuar y no discutir más sobre ética ambientalista", dijo recientemente Takashi Kousugi, destacado político, en una

reunión gubernamental especial para tratar este asunto.

Hasta el momento, sin embargo, la aprobación de nuevas leyes ha sido demorada por la fuerza de un grupo de presión industrial que sostiene que no podrá competir internacionalmente si se ponen en vigor normas demasiado estrictas.

No obstante, como explicó Shouchan Asuza-Zhang, ingeniero del Instituto Central de Investigaciones de la Industria de Energía Eléctrica, las empresas "comienzan a conocer la importancia de los costos ambientales para su propio desarrollo".

La venta de equipos de producción adecuados a la protección del ambiente, alcanzó en 1994 la cifra récord de 1.4 billones de yenes, según expertos en este campo que pronostican que pronto se pondrán en vigor normas de ventas a los organismos gubernamentales.

Tokio, sin embargo, afirma que el esfuerzo debe ser regional, y la Agencia del Ambiente, por ejemplo, culpa al vecino China de los problemas de contaminación de Japón.

Recientes estudios de la Agencia demuestran que el sector industrial chino emite 20 millones de toneladas de azufre al año, lo que significa 20 veces más que Japón. Una gran cantidad de esas emisiones caen sobre este país en forma de lluvia ácida, destruyendo los bosques y acelerando el efecto invernadero.

La Agencia afirma que hoy en día 80 por ciento de las fábricas están equipadas con tecnología protectora del ambiente, lo cual ha reducido las emisiones dañinas.

Sin embargo, los expertos señalan que las nuevas empresas que están surgiendo en la región asiática de más rápido desarrollo no son capaces de afrontar el costo de la nueva tecnología usada por algunas compañías japonesas.

Tokio/Inter Press Service

## Reforma al Sistema de Pensiones

## La controvertida capitalización individual

Por Daniel Quevedo Villagómez\*

**E**l Sistema de Seguridad Social vigente en lo que toca al Régimen de Largo Plazo, cuyos órganos gestores son los Fondos de pensiones, no ha sido evaluado profundamente por los organismos estatales, de tal manera que se demuestra con argumentos sólidos y convincentes que dicho sistema está obsoleto. Porque una cosa es que las condiciones que establece el sistema no se cumplen, por el lado que corresponde al aporte estatal, y otra muy distinta que el sistema como tal no funcione.

Por ejemplo, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

De decir que es el sistema el que no funciona sino la irresponsabilidad de muchos gobernantes que no han cumplido con su deber de realizar los aportes del patrón-Estado al régimen de largo plazo de la seguridad social.

Ahora bien, el gobierno actual se propone reformar el sistema de pensiones mediante la presentación de un proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reforma o cambio tiene que ser cualitativa y cuantitativamente superior o de mayor beneficio a lo que se quiere cambiar. Por ejemplo, en el contexto del Proyecto de Ley que instituye la capitalización individual en lugar de reparto simple como modalidad de financiamiento actualmente vigente.

Por principio, se acepta que una reform

# PRESENCIA

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Seleme  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, viernes 5 de julio de 1996

Premios obtenidos:  
Nacional de Fotografía-1991 y 1994  
Nacional de Prensa-1993  
Internacional de Periodismo-1993  
Nacional de Periodismo-1992 y 1994  
María Moors Cabot-1990  
América Latina - ALADI- 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro- 1987  
EFE de Periodismo- 1981



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## Los ejércitos cambian

Cada cosa en su lugar y un lugar para cada cosa, enseña una sentencia popular que contiene el secreto del orden. Hace años que no nos preocupamos por los militares en el poder. Esto significa que hemos puesto orden en la casa.

Un poco de historia reciente. La doctrina de seguridad nacional forjada por los estrategas en los tiempos más crudos de la guerra fría, concebía a los ejércitos de la región como los vigilas en permanente alerta contra la infiltración comunista en el área. Y no sólo desde la dimensión defensiva de un eventual ataque externo (los misiles soviéticos en Cuba), sino también de una agresión interior. Eran tiempos en que Fidel Castro financiaba guerrillas revolucionarias para extender la mancha roja en América Latina.

Según aquella doctrina, la mejor forma de prevenir la ola revolucionaria marxista era que los militares ocuparan los centros de poder. Dotados de un potencial no sólo bélico sino también ideológico, así como de una firme capacidad de acción y de una trama organizativa eficaz, se atribuían la misión

política adicional de gobernar. Las consecuencias de aquél "credo" fueron las dictaduras castrenses. Dado que los militares tienen, por su formación y por la naturaleza de sus funciones, una mentalidad autoritaria, el gobierno dirigido por ellos tenía que resultar también autoritario.

Desde aquellos años a nuestros días ha corrido mucha agua bajo el puente. Las Fuerzas Armadas han retornado a su cauce natural como encargadas de la defensa nacional, frente a un eventual enemigo externo. Pero algo más: como garantes de la institucionalidad del Estado.

La diferencia que separa la pasada "doctrina" de la presente está en que la defensa de la institucionalidad del Estado se rige por la ley suprema de la Constitución y no por la arbitrariedad de algunos "mesías" que pretendían salvar la patria a sablazos. O, dicho de otra manera: los ejércitos se encuadran en un Estado democrático de Derecho. A partir de ese momento, las Fuerzas Armadas han retomado el lugar que les corresponde.

Con todo, en este mundo en permanente mutación, también cambian algunas modalidades

funcionales de la institución armada. Permanecerá su objetivo fundacional mientras la humanidad necesite de instrumentos coercitivos para hacer respetar los derechos fundamentales de la sociedad, tanto nacional como internacional: la defensa. Y, aun cuando resulte incómodo recordarlo: la guerra.

Pero, al mismo tiempo, el rostro de los ejércitos está cambiando. La tendencia actual es su profesionalización, de tal manera que: a) su oficialidad obtenga títulos universitarios civiles y, b) que el contingente de tropa ya no provenga del reclutamiento forzoso sino que se nutra de voluntarios que elijan el oficio militar como actividad permanente. Lo primero es de gran utilidad; a) porque la "defensa" es un concepto totalizador y, b) porque los oficiales se integran mejor en la sociedad civil. En cuanto a los "soldados profesionales", este cambio demanda un presupuesto que todavía no está al alcance de los países con escasos recursos.

Por lo dicho se ve que también las FF.AA. evolucionan al ritmo de las transformaciones que exige la sociedad.

## La Biblia en sus manos

### Jesús llama al apóstol Mateo

Jesús, al irse de ahí, vio a un hombre llamado Mateo, en su puesto de cobrador de impuestos, y le dijo: "Sígueme". Mateo se levantó y lo siguió.

Luego, Jesús estuvo en una comida en casa de Mateo. Se presentaron buen número de cobradores de impuestos y otra gente pecadora, y se sentaron a la mesa con Jesús y sus discípulos. Los fariseos, al ver esto, decían a los discípulos: "¿Por qué su Maestro come con pecadores?"

Pero Jesús los oyó y dijo: "Los sanos no necesitan médico, sino los enfermos. Aprendan lo que significa esta palabra de Dios: Yo no les pido ofrendas, sino que tengan compasión". Pues no viene a llamar a hombres perfectos sino a pecadores". (Mateo 9, 9-13).

## A mano alzada

Por Rulo Vall

PERO QUÉ MEDOSO HABÍA SIDO USTED, COLEGAS... LOS FANTASMAS NO EXISTEN... POR LO TANTO NO ASUSTAN...!



## Las materias aún son las mayores fuentes de ingresos

### América Latina a la zaga tecnológica de los tigres asiáticos

La baja inversión en innovaciones de la empresa privada es señalada como una de las causas del atraso ante los tigres asiáticos, en el estudio preparado por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), que tiene sede en Santiago de Chile.

Por Gustavo González

América Latina y el Caribe se mueven en dirección correcta pero con lentitud en la especialización tecnológica de sus exportaciones y quedan a la zaga de los "tigres" asiáticos, según la Organización de Naciones Unidas.

No obstante, las dos áreas redujeron en los últimos años la brecha tecnológico-comercial con el poderoso Grupo de los Stieff (G-7) y con los países europeos de reciente industrialización, entre los que se cuentan algunas ex naciones socialistas.

El informe es obra de los expertos Ludovico Alcorta y Wilson Peres, de la unidad conjunta de CEPAL y la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).

Alcorta y Peres distinguen entre Corea del Sur, Hong Kong, Singapur y Taiwán, los cuatro tigres asiáticos, cuya ventaja tecnológico-comercial sobre América Latina es conocida, y los llamados "tigres potenciales".

Ese segundo grupo, que incluye a China, Indonesia, Malasia y Tailandia, mostraba en 1987 un índice de especialización tecnológica (IET) bastante inferior al de América Latina y el Caribe, pero ya en 1994 logró igualar a esta región.

El IET mide el promedio entre la participación que un país o grupo de países tienen con productos de alta y media tecnología, por una parte, y de baja tecnología, por otra, en los mercados de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).

La OCDE reúne a las 24 economías más ricas del mundo y representa por tanto el área más propicia para la colocación de bienes con alto valor agregado, por el nivel de ingresos y la experiencia de sus consumidores.

El mayor incremento de la IET en América Latina y el Caribe corresponde a México, que logró pasar de 0.50 a 1.63 entre 1977 y 1994, sobre todo gracias a la instalación en su territorio de las llamadas zonas de procesamiento de exportaciones.

El avance tecnológico mexicano se basa en un reducido número de productos: vehículos y repuestos automotores, equipos y aparatos de distribución eléctrica, motores de combustión interna y equipos de televisión y telecomunicaciones.

Las zonas de procesamiento de exportaciones, o maquiladoras, no tienen, sin embargo, vínculos fuertes con toda la economía mexicana, aunque su importancia aumentó con el ingreso del país al

Tratado de Libre Comercio de América del Norte, advierte el estudio.

El IET de Brasil fluctúa entre 0.22 y 0.32 en los 18 años que abarca el estudio, y Argentina muestra también altibajos, desde 0.12 en 1977 a 0.09 en 1994.

El IET promedio de la región en 1994 fue cercano a 0.50, pero si se excluye a México, permanece constante en los 18 años en torno de 0.10, un índice similar al que presentaban en 1977 los tigres potenciales, señala el estudio.

Según Alcorta y Peres, para América Latina "la meta de avanzar hacia productos de mayor valor agregado en la estructura de sus exportaciones ha resultado ser tan esquiva como lo fue durante el período de industrialización basada en la sustitución de importaciones".

La razón es simple: la región sigue teniendo en los productos naturales y materias primas sus mayores fuentes de ingresos por ventas externas, mientras que el G-7 y sus competidores asiáticos evolucionaron en los últimos años a áreas de especialización tecnológica.

Los cuatro tigres asiáticos transitaron desde los textiles, calzados, vestuario y juguetes a equipos de telecomunicaciones, de procesamiento automático de datos y a artículos electrónicos de uso doméstico.

Los expertos de CEPAL y ONUDI anticipan que hacia finales de siglo, los tigres tendrán la misma estructura exportadora de los miembros del G-7, mientras los tigres potenciales exhiben un ritmo todavía más rápido de especialización.

China, Indonesia, Malasia y Tailandia, hasta hace poco vendedores de productos agrícolas primarios y derivados de petróleo, tienen también hoy una oferta de equipos de procesamiento de datos, de telecomunicaciones y electrodomésticos.

Si se exceptúa el caso de México, "América Latina y el Caribe tienen poco que mostrar desde el punto de vista de la modernización y desarrollo de industrias de mayor contenido tecnológico con capacidad de competir en los mercados internacionales más exigentes".

Junto a esa comprobación, el estudio CEPAL-ONUDI advierte que la capacidad de la región de exportar bienes con especialización tecnológica es la misma en el actual decenio de estabilización macroeconómica que durante la "década perdida" de los 80.

(Santiago de Chile / Inter Press Service)

## Potosí en una situación límite

Por Efraín Alba\*

a difusión del mapa de la pobreza elaborado por el Ministerio de Desarrollo Humano y el Dossier estadístico del Ministerio de Desarrollo Sostenible de 1995, sitúan a Potosí en condiciones de miseria extrema que advierten sobre las que las instituciones representativas del departamento asuman el papel que les corresponde en la construcción del mejor destino.

La unión de voluntades es fundamental para revertir estos indicadores que reflejan el abandono y la marginación, realidad que se agudizará si no se complementan esfuerzos acordes con los desafíos del presente.

Potosí, según las citadas fuentes, presenta los siguientes indicadores sociales:

-Av. 77.7%

Población sin acceso a servicios de salud adecuados: 57.9%

Población sin acceso a educación básica: 87.2%

Población que vive en hacinamiento: 67.4%

Analizando por rubros se observa el estado deficitario en educación, salud y vivienda, los cuales son fundamentales para el desarrollo de una comunidad. Igualmente, según datos de la Unidad de Análisis de Política Económica (UDAPE), el ingreso promedio per cápita en Potosí sólo llega a 433 dólares, comparado con el de Santa Cruz que alcanza a los 1.174 Suyos.

Ante tan drástica realidad, comparable con la de un verdadero desastre natural o bélico, urge actuar en forma responsable y solidaria para elaborar un plan de desarrollo regional hacia el año 2010, en el que participen autoridades de gobierno, parlamentarios de la región, autorida-

des departamentales, cívicas, culturales y los ciudadanos de a pie.

Planificar los requerimientos en servicios para la capital y provincias, así como la necesidad de orientar áreas productivas en minería, turismo, agricultura, comunicaciones, con miras a generar nuevas fuentes de empleo. Aprovechar de la participación popular y utilizar adecuadamente los recursos de la inversión pública.

El potosino de hoy deberá orientarse hacia la construcción de su territorio, en el que va implicado su propio destino y el de sus hijos; sólo de esta manera se logrará hacer frente al paulatino desplomamiento y, lo que es peor, la pérdida de su valioso caudal de recursos humanos, que migra en pos de horizontes más promisorios.

\*Médico. Potosí.

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que desean analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o concernen al acontecer internacional.

Descansos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

-Los artículos no deberán sobrepasar las sección líneas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una

tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

-Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

### Jefes de Área:

Política: Carlos Valdez M. (a.i.)  
Economía: Ana Fabbri C.  
Social: Teddy Molina

Internacional: Víctor H. Sandóval R.

### Cultural: Rubén Vargas

Deportes: Miguel Velarde T.  
Reportajes: Gloria Eyzaguirre L.

Editora PRESENCIA S.R.L.  
Gerente General: Lic. María Luisa Urday  
Impresores: Editorial LUX  
La Paz - Bolivia

Según representante del Comando Sur

# Asistencia militar de EE.UU. en la lucha antidroga es necesaria

Casi no tenemos capacidad en este momento de contraatacar los movimientos de droga por aire, mar o ríos; si seguimos así vamos a tener que mejorar esa capacidad, dijo el jefe castrense estadounidense.

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA, enviado especial).** La asistencia militar de Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico en América Latina es necesaria porque el objetivo es poder controlar los movimientos de la droga por aire, agua y tierra, afirmó ayer el director adjunto de Derechos y Asuntos Políticos Militares y de Seguridad del Comando Sur, Bernard Harvey.

"El ingreso de las Fuerzas Armadas en la lucha contra las drogas creo que empezó para nosotros como algo muy embrionario y no muy útil. Ahora hemos llegado al punto donde es útil", dijo Bernard Harvey durante su exposición a los jefes castrenses de la región en la conferencia sobre Democracia, Derechos Humanos y Fuerzas Armadas.

Señaló que hasta ahora en la lucha contra las drogas, pese a las limitaciones, se obtuvieron importantes resultados, gracias a la asistencia técnica militar que presta Estados Unidos.

Bernard Harvey destacó que gracias a la asistencia técnica militar de su país se lograron importantes resultados y se obligó a los narcotraficantes a buscar nuevas rutas para el tráfico ilícito de estupefactivos.

Aunque admitió que no se tiene aún controlado el espacio aéreo y los mares para evitar la penetración de droga a su país y la salida de los países produc-



Un helicóptero proporcionado por el gobierno de EE.UU. sobrevuela el Chapare. Ese y otros aparatos similares realizan patrullaje aéreo constante en las zonas cocaleras (foto archivo).

tores de cocaína. "Casi no tenemos capacidad en este momento de contraatacar los movimientos de droga por aire, mar o ríos; si seguimos así vamos a tener que mejorar esa capacidad", acotó al dejar abierta la posibilidad de la militarización de la lucha antidroga.

Los Estados Unidos consideran necesaria la participación de las Fuerzas Armadas en la Lucha Contra las Drogas, sin embargo existe una oposición en los países productores, principalmente en el caso boliviano.

Sin embargo las Fuerzas Armadas estadounidenses cum-

plen una tarea de control aéreo y marítimo del movimiento del narcotráfico evitando el ingreso a su país de este alcaloide.

En algunos casos los militares de Estados Unidos participan en acciones conjuntas en la lucha antidroga como en la operación denominada "Laser Strike", realizada en el Perú.

Dijo que el trabajo de asistencia técnica militar en la lucha antidroga se la realiza a pedido de los militares, aunque no especificó si de los de su país o de los países productores de droga.

"Se tuvo que hacer algo a pedido de los políticos y lo que

que pudimos hacer en detectar e interrumpir las drogas", agregó.

Explicó que es en este sentido que se realizaron horas de vuelo, enviando aviones y barcos al área de monitoreo y una misión de intervención.

"Al principio esto fue prácticamente todo lo que podíamos hacer no teníamos infraestructura como para asistir en el monitoreo del ingreso de drogas", comentó.

Señaló que ahora pueden garantizar que se obtuvieron resultados y eso representa que los narcotraficantes busquen otras rutas más difíciles por donde puedan transportar su mercancía.

"Podemos hacer que se queden en la tierra y que no se muevan o transporten droga por tierra; si seguimos con esto va a ser aún más efectivo en el futuro", subrayó Harvey.

El jefe castrense estadounidense lamentó que estas acciones estén siendo criticadas ya que el único objetivo es de lograr eliminar el tráfico de drogas.

Existen muchos críticos un poco malintencionados, yo creo que nuestra ayuda dada a los países latinoamericanos y la ayuda militar de Estados Unidos a otras administraciones de gobierno, nos han permitido desarrollar una capacidad anáptica que no es robusta pero es capaz", dijo al añadir que por ello se tiene que continuar con el debate acerca de que si las misiones son apropiadas o no.

"El problema es que existe un distanciamiento entre las Fuerzas Armadas y la sociedad civil que debe ser superado y la mejor manera es este tipo de acercamientos", dijo Iturria.

Señaló que en el encuentro se logró establecer amplios y sinceramente sobre el rol de las Fuerzas Armadas en esta nueva época y dentro el marco del respeto a los derechos humanos.

## BOLIVIA

A su vez, el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Bolivia, Gral. Reynaldo Cáceres, afirmó que existe un respeto integral a los derechos humanos y para que se consolide debe haber una concientización de la población sobre el concepto de Estado.

"Los derechos humanos se respetan a través del cumplimiento estricto de la Ley y para eso es necesario la concientización de la población sobre sus derechos y obligaciones", añadió.

Dijo que ahora lo que se busca es la formación del conscripto para que sea desde esa instancia donde aprenda a comprender el concepto del Estado y pueda respetarse y respetar.

Consultado sobre la violación de los derechos humanos durante la participación de las Fuerzas Armadas en los gobiernos de facto, señaló que esas cosas son del pasado y no se debe mirar, sino para mejorar el futuro.

Destacó que las Fuerzas Armadas desde la puesta en marcha de la democracia respetan los derechos humanos aunque requieren un mayor acercamiento a las instituciones políticas, sindicales y sociales.

A partir del 6 de agosto

# Bedregal exige que el Poder Ejecutivo se movilice

El primer subjefe del MNR quiere que los independientes se vayan del gobierno y permitan el ingreso de los verdaderos movimientistas.

Debido a que el gabinete ministerial está constituido por algunos independientes, el primer subjefe del MNR Guillermo Bedregal reiteró ayer que el Poder Ejecutivo debe movilizarse totalmente a partir del 6 de agosto.

Poco antes de que abordar su automóvil en la puerta principal del Palacio Legislativo, Bedregal fue consultado respecto a que si como primer subjefe del MNR, sostiene que a partir del 6 de agosto el Poder Ejecutivo debe movilizarse, a lo que respondió con un tajante "sí".

Casi la mitad del gabinete ministerial que junto al Presidente constituyen el Poder Ejecutivo, está compuesto por independientes.

Entre ellos se encuentran el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano; de Justicia, René Blattmann; de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos; y de Hacienda, Fernando Candia.

Bedregal, que es también presidente de la Cámara de Diputados, pidió que el gabinete esté constituido por políticos del MNR y cerrar el ciclo de los ministros independientes.



Don Guillermo Bedregal cree que ha llegado la hora de su partido.

## JORNADAS MATEINALES

Al referirse al lento avance del primer Congreso Extraordinario, Bedregal dijo que se podrán habilitar jornadas matinales en el segundo Congreso para tratar en las madrugadas el artículo 60 en la perspectiva de completar la agenda, ya que el Reglamento de Debates permite esa opción.

"Es una necesidad que toda esta legislación, junto al tema del artículo 60 y la aplicación de los unoinominales, salga antes del 6 de agosto, porque es el propósito del Presidente que compartimos quienes tenemos interés en que la elección del próximo año se realice en forma impecable", afirmó.

## EL DIABLO ESTÁ EN TODAS PARTES

Al ser consultado sobre las declaraciones del segundo subjefe del MNR, Juan Carlos Durán, respecto a que el segundo Congreso Extraordinario corría el peligro de no realizarse, Bedregal dijo que su compañero de partido expresa simplemente una preocupación.

La oposición calificó la declaración de Juan Carlos Durán como una especie de "chaltaje a la democracia" debido a que el político afirmó que de no agotarse la agenda del Primer Congreso no se realizaría el segundo y por lo tanto no habría tratamiento del artículo 60. Sin embargo, Bedregal dice tal posibilidad.

"A veces el diablo domina y la gente no cree mucho en el diablo y éste que está es una mala persona que está por todo lado. Yo no creo que el compañero senador Durán tenga ánimos de chantaje, es un hombre de una gran rectitud personal", señaló.

## LEY DE PENSIONES NO SE POSTERGA

En contraposición con las declaraciones de algunos políticos oficialistas, el primer subjefe del MNR descartó la posibilidad de que el tratamiento del proyecto de Ley de Pensiones se postergue para la próxima legislatura.

Según su criterio no es saludable proceder de esa manera debido al deterioro económico y la ruina que se produce diariamente del actual sistema de pensiones y anunció que el proyecto de ley será remitido lunes al Congreso Extraordinario para su tratamiento.

## COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO A LA OPINIÓN PÚBLICA

Nos dirigimos a la opinión pública en general y en especial a los señores socios de la Cooperativa, para denunciar y advertir sobre las actividades que vienen realizando cuatro personas que se arrojan la representación de los socios, realizando una labor de desprecio y difamación contra los miembros de los consejos de Administración y Vigilancia de COTEL, con especial saña hacia su Presidente, el Lic. Fernando Dips Zogby. Para ello entrevistan a Parlamentarios, Autoridades de Gobierno, medios de comunicación, dirigentes cívicos y en general a cuanto ciudadano que no esté informado de la realidad de COTEL; sin embargo, la mayor parte de esas personalidades ya han formado criterio respecto a la Cooperativa y se han dado perfecta cuenta de las aviesas intenciones de estos elementos.

Se pretende cuestionar la legitimidad de quienes asumieron los Consejos directivos, fruto de una elección democrática celebrada en 1993 y que fue un acontecimiento único en la vida institucional de COTEL por la asistencia de más de 30.000 socios que acudieron a las urnas; a diferencia de anteriores elecciones donde los electores que no llegaban ni a mil, compuesto en su mayoría por oportunistas, políticos de los gobiernos de turno y malos empleados de COTEL, orquestados por sindicatos cuestionados por malos manejos económicos.

Las actuales autoridades fueron ratificadas en la Asamblea Ordinaria del 25 de enero del presente año, realizada en el Coliseo Cerrado a la que concurrieron más de 10 mil socios; es a nombre de esa mayoría de socios, que se está administrando esta Empresa con la mayor transparencia; hallándose las actuales autoridades, dispuestas a demostrar documentalmente las acciones que se han adoptado en el campo técnico, económico, administrativo y financiero y los proyectos contenidos en un plan quinquenal destinado a la modernización y expansión del sistema telefónico, cuya digitalización actualmente llega a más del 70%.

Por todo ello, este comunicado tiene por objeto advertir a los señores socios no dejarse sorprender por estas personas inescrupulosas, que exteriorizando un odio enfermizo a personas que se merecen respeto y consideración, actúan en represalia al no haberseles permitido su ingreso a la planta de empleados de la cooperativa, estando actualmente sujetos a un proceso judicial para que la ley les aplique las sanciones legales respectivas por delitos tipificados en el Código Penal.

La Paz, 5 de julio de 1996

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS Y PRENSA

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS Y FINANZAS

### INVITACION DIRECTA

No CMB-T-465/96

### PRIMERA CONVOCATORIA

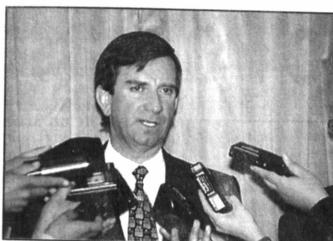
La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las Empresas de Servicios especializadas en el ramo, legalmente constituidas, para realizar la INVENTARIACION VALORIZADA DE LOS BIENES DEL ACTIVO FIJO DEL CENTRO MINERO SANTA FE (SECCIONES JAPO, SANTA FE Y MOROCOCALA). Los Términos de Referencia o Pliego de Especificaciones Técnicas podrán recoger, previa cancelación de Bs. 100.00 en las oficinas de:

COMIBOL - TESORERIA, 2do. piso, avenida Camacho esquina Loayza N° 1396.

Las ofertas para esta Invitación serán recibidas en la Secretaría General de COMIBOL - 4to piso del Edificio Central, avenida Camacho esq. Loayza de la ciudad de La Paz, hasta Hrs. 11 a.m. del dia 19 de julio de 1996.

La Paz, 5 de julio de 1996.

## Atendiendo pedido de opositores Gobierno garantiza realización del II Congreso Extraordinario



El gobierno mantiene su palabra de convocar a un nuevo Congreso Extraordinario el 22 de julio.

El ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, a nombre del Poder Ejecutivo, comprometió ayer que el II Congreso Extraordinario se iniciará el 22 de julio para satisfacer el pedido de los partidos políticos de oposición que pidieron que se incluya "si o sí" este congreso en la fecha prevista.

La posición asumida por el gobierno fue calificada como positiva por los representantes de la oposición que asistieron a un desayuno-trabajo para analizar el tratamiento del Art. 60 con el ministro Justiniano, quien a su vez dijo que se hizo un cuadro de las coincidencias y divergencias, pero se negó a revelar los puntos pendientes de acuerdo.

"Hay muchas coincidencias; un 80% de los temas referidos a la Ley Electoral están consensuados, pero hay todavía un 20% de discrepancias y se va a trabajar en el transcurso de esta y la próxima semana", afirmó el ministro.

Explicó que se estableció esta fecha porque la Corte Nacional Electoral no envió aún el anteproyecto respectivo.

Aseguró que existe un acuerdo con los representantes de los partidos políticos para no revelar ninguno de los puntos que se han establecido, que básicamente se refieren al método que se utilizará para establecer la proporcionalidad en las elecciones (si se utilizarán los divisorios naturales o impares), si se incluirá entre una barrera mínima para que los partidos estén representados y

definir la asignación departamental de diputados.

En este caso, se esperará, hasta el próximo miércoles, el resultado de la reunión que sostendrá el Vicepresidente con los representantes departamentales.

De manera coincidente, Raúl Lema, secretario ejecutivo del MNR, señaló que se analizó la aplicación de la proporcionalidad con una o dos papeletas, pero que todavía no hay un consenso.

Por su parte, el diputado del MBL Erwin Saucedo dijo que los representantes de la oposición pidieron que se termine el análisis de todos los temas del Congreso Extraordinario, como condición previa para iniciar el II Congreso.

Aseguró que la decisión de la coalición es avanzar en la consideración de los proyectos de ley Forestal, Participación Popular e INRA, asegurando que el lunes o martes se remitirá el proyecto de Ley de Pensiones. Dijo que si se flexibiliza las posiciones del Art. 60 es interpretado adecuadamente para que las próximas elecciones estén garantizadas y estamos de acuerdo porque hay un compromiso no sólo de la Presidencia, sino de la Corte Electoral y del Poder Legislativo para que el II Congreso.

Aseguró que la decisión de la coalición es avanzar en la consideración de los proyectos de ley Forestal, Participación Popular e INRA, asegurando que el lunes o martes se remitirá el proyecto de Ley de Pensiones. Dijo que si se flexibiliza las posiciones del Art. 60 es interpretado adecuadamente para que las próximas elecciones estén garantizadas y estamos de acuerdo porque hay un compromiso no sólo de la Presidencia, sino de la Corte Electoral y del Poder Legislativo para que el II Congreso.

Aseguró que la decisión de la coalición es avanzar en la consideración de los proyectos de ley Forestal, Participación Popular e INRA, asegurando que el lunes o martes se remitirá el proyecto de Ley de Pensiones. Dijo que si se flexibiliza las posiciones del Art. 60 es interpretado adecuadamente para que las próximas elecciones estén garantizadas y estamos de acuerdo porque hay un compromiso no sólo de la Presidencia, sino de la Corte Electoral y del Poder Legislativo para que el II Congreso.

A la reunión asistieron, en representación del MIR, Carlos Saavedra Bruno; por ADN, Jorge Quiroga; por Condep, Eduardo Paz; por el MBL, Erwin Saucedo, y por el MNR, Raúl Lema Patiño.

## Diputados modificaron la Ley de Participación Popular

En una sesión caracterizada por la constante ausencia de los parlamentarios, hecho que provocó por lo menos que unas tres veces se tomó lista para comprobar el quórum reglamentario, los diputados aprobaron ayer las modificaciones a la Ley de Participación Popular.

Los diputados modificaron cuatro artículos y agregaron uno. El artículo I quedó de la siguiente manera: Artículo I. Las Organizaciones territoriales de Base de acuerdo a la Ley 1551, son las "Comunidades Indígenas, Pueblos Indígenas, Comunidades Campesinas y Juntas Vecinales, respectivamente".

El artículo 4 inciso d también fue modificado y desde abajo reza así: "d) Proponer la ratificación o el cambio de las autoridades educativas y de salud de la respectiva jurisdicción municipal y participar y supervisar en el manejo de los servicios en el marco de la Ley".

El artículo 6 quedó modificado en su parágrafo III como a continuación señalamos: "III. Los gobiernos municipales podrán autorizar el uso de los ingresos generados por los servicios de los centros hospitalarios para requerimientos de personal en las áreas de administración de servicios en dichos centros adicional a los establecidos".

La oposición raya la cancha  
Se puede modificar la Constitución menos el mecanismo de la reforma

Los partidos políticos del oficialismo y la oposición abrieron ayer la posibilidad de introducir nuevas reformas a la Constitución con motivo de la revisión del artículo 60 pero sin modificar el polémico artículo 230 que establece el mecanismo de la reforma. Ese es, al menos, el criterio de los partidos opositores.

El artículo 230 obliga a efectuar la reforma a la Carta Magna en períodos de gobierno que evita la tentación que podría tener cualquier partido de modificar la reforma para adecuarla a sus planes gubernamentales. La tema motivó una larga polémica hace más de dos años cuando estaban en trámite las reformas constitucionales alegadas.

Incluso el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada se pronunció a favor de flexibilizar esa norma para permitir que la Constitución pueda ser adecuada a los rápidos cambios que ocurren. La oposición rechazó esa propuesta y lo seguirá haciendo ayer el jefe de los dipu-

tados del MIR, Hugo Carvajal. Algunos dirigentes de ADN tienen el mismo criterio. El MBL y los partidos de oposición no están de acuerdo en flexibilizar los mecanismos para la reforma constitucional.

Carvajal dijo, sin embargo, que si se va a modificar el artículo 60 habría que aprovechar la ocasión para introducir otras reformas al régimen económico, social y político de la Constitución incluyendo la enmienda que permitirá declarar la mayoría de edad a los 18 años. La última reforma constitucional aprobó el voto a los 18 años pero la mayoría de edad sigue siendo de 21 años.

"La Constitución es la ley de leyes y hay que evitar que los gobernantes de turno puedan hacer las modificaciones que quieran adecuándola a sus intereses. El que la reforma se tenga que hacer en dos períodos constitucionales es una decisión que obliga a considerar y a introducir reformas muy bien consensuadas", dijo Carvajal.

Corte Nacional Electoral en acción

## Listo para ser enviado al Congreso el proyecto de Ley de Reforma Electoral

La Corte "acatará lo que el Poder Legislativo disponga sobre el artículo 60", dijo ayer la vocal Alcira Espinoza, al señalar la urgencia de que hasta agosto se reglamente la elección de los diputados uninominales y se aprueben las nuevas reformas electorales.

Mientras el Poder Legislativo aún no logró un acuerdo final para la reglamentación del artículo 60 de la Constitución, la Corte Nacional Electoral se dispone a enviar al Poder Legislativo el nuevo proyecto de Ley de Reforma Electoral en los próximos días y con el rótulo de "urgente".

El proyecto está listo y hasta mediados de la próxima semana será aprobado por la sala plena de la Corte Nacional Electoral para enviarlo al Congreso, anunció ayer la vocal Alcira Espinoza.

La nueva reforma no incluye cambios profundos

"para no crear una confusión muy grande en los partidos políticos y en el electorado", más bien incorpora en la legislación electoral las reformas constitucionales, la Ley de Participación Popular y la Descentralización Administrativa en cuanto a sus disposiciones que hacen al tema, como la elección de diputados uninominales. También se incluye otras reformas administrativas producto de la experiencia de las pasadas cuatro elecciones, apuntó la Vocal.

La Corte Electoral espera que las reformas sean aprobadas a más tardar hasta

agosto próximo porque en septiembre deberá comenzar el trabajo preparatorio, sobre todo el referido a los uninominales, conforme a la nueva legislación.

La convocatoria a elecciones será lanzada en noviembre sobre la base de las circunscripciones bien delimitadas. La Corte tiene una cronograma muy apretado. Desea empezar el trabajo de delimitación en agosto tan pronto se apruebe la Ley Reglamentaria del Art. 60.

La Corte Nacional Electoral ha comunicado a los partidos políticos que tanto la Ley Reglamentaria

como la Ley de Reforma Electoral deben merecer tratamiento prioritario para no crear mayores desajustes al calendario electoral.

### SOLUCIÓN TRANSITORIA

La doctora Espinoza declaró ayer que la Corte tiene una solución transitoria para la reglamentación del Art. 60 hasta que se realice una nueva reforma constitucional. "Ese es un tema que corresponde al Poder Legislativo, vamos a acatar lo que ellos dispongan", dijo.

## Miedo a los uninominales

Al MNR no le interesa la reglamentación del Art. 60, porque sabe que no podrá controlar el Parlamento cuando sean los diputados uninominales los que conformen el cuerpo legislativo, dijo el parlamentario Jérónimo Justiniano.

"El MNR no tiene interés en la reglamentación del artículo 60, porque no quiere que se modifique cualitativamente el Parlamento actual. Es mejor manejar a uno como el de ahora y no a un Parlamento que tenga diputados uninominales que no respondan al jefe", aseguró.

Considerando la trascendencia del proyecto de Ley de Pensiones para el conjunto de nuestra sociedad y las profundas implicaciones que tendrá en el futuro para todos los bolivianos, creemos que lo más conveniente es que el tratamiento en la Cámara de Diputados sea postergada para que todos los sectores sociales y sindicales puedan pronunciarse, dijo ayer el diputado Rivero.

zonables".

Considerando la trascendencia del proyecto de Ley de Pensiones para el conjunto de nuestra sociedad y las profundas implicaciones que tendrá en el futuro para todos los bolivianos, creemos que lo más conveniente es que el tratamiento en la Cámara de Diputados sea postergada para que todos los sectores sociales y sindicales puedan pronunciarse, dijo ayer el diputado Rivero.

No es posible que nos pongan una pistola en el cuello para obligarnos a aprobar en los plazos que ellos pretenden", dijo al señalar que sería una mala señal si la Ley de Pensiones se aprueba a marcha forzada.

Los partidos de oposición calificaron como un chantaje la decisión de la coalición de gobierno de apretar el acelerador para aprobar hasta el 22 de julio los proyectos de ley inscritos en la agenda.

"No es posible que nos pongan una pistola en el cuello para obligarnos a aprobar en los plazos que ellos pretenden", dijo al señalar que sería una mala señal si la Ley de Pensiones se aprueba a marcha forzada.

Los partidos de oposición calificaron como un chantaje la decisión de la coalición de gobierno de apretar el acelerador para aprobar hasta el 22 de julio los proyectos de ley inscritos en la agenda.

El gobierno está contra el reloj

## Ley de Pensiones corre el riesgo de ser aplazada hasta agosto

El Poder Ejecutivo anunció ayer que este fin de semana el gabinete aprobará el proyecto. La oposición pide postergar su tratamiento, el oficialismo duda que esa ley pueda ser sancionada en dos semanas.

La Ley de Pensiones que el gobierno espera aprobar antes del 22 de julio corre el riesgo de postergarse. Aver los partidos de oposición pidieron al pleno de los diputados que se aplique el tratamiento del tema hasta la legislatura ordinaria que se inicia en agosto alegando el escaso tiempo que queda para tratar una ley de interés nacional.

Ese pedido es respaldado por algunos dirigentes del MBL como el presidente de la Comisión de Política Social, Luis Fernández.

Por si fuera poco el jefe de la co-gobernante UCS, Johnny Fernández

señaló ayer en La Paz que su

partido no apoyará el proyecto

que no es consultado previamente.

Sin embargo, el Ministerio de la Presidencia, José Guillermo Justiniano anunció que el proyecto final será aprobado por el gabinete de ministros este fin de semana para remitirlo al Congreso a principios

de la siguiente. En los últimos días el Presidente Sánchez de Lozada y su equipo técnico han trabajado intensamente afinando la propuesta que será presentada el sábado al pleno ministerial.

A pesar de esos buenos propósitos también en el MNR han comenzado a surgir dudas sobre la demora en la agendamiento de las sesiones extraordinarias. El subjefe del MNR, Juan Carlos Durán acusó ayer a los partidos opositores de incumplir un pacto político mediante el cual se acordó aprobar hasta el 22 de julio los ocho puntos de la agenda para ingresar, a partir de esa fecha, al tratamiento del artículo 60.

Los opositores no creen que lo más recomendable sea tratar a toda prisa una ley que por su alcance afecta a todos los bolivianos, según comentó el diputado mirista Guido Riveros al exhortar a los oficialistas a "ser más razonables".

Considerando la trascendencia del proyecto de Ley de Pensiones para el conjunto de nuestra sociedad y las profundas implicaciones que tendrá en el futuro para todos los bolivianos, creemos que lo más conveniente es que el tratamiento en la Cámara de Diputados sea postergada para que todos los sectores sociales y sindicales puedan pronunciarse, dijo ayer el diputado Rivero.

No es posible que nos pongan una pistola en el cuello para obligarnos a aprobar en los plazos que ellos pretenden", dijo al señalar que sería una mala señal si la Ley de Pensiones se aprueba a marcha forzada.

Los partidos de oposición calificaron como un chantaje la decisión de la coalición de gobierno de apretar el acelerador para aprobar hasta el 22 de julio los proyectos de ley inscritos en la agenda.

Johnny Fernández

## No vi ni el forro de la Ley de Pensiones



Johnny Fernández presidiendo la reunión de su partido ayer.

### ARTICULO 60

Sobre la reglamentación del Art. 60, señaló que debe existir voluntad. "Hay voluntad y se está avanzando en el tema y eso es algo positivo que veo, he conversado con el Vicepresidente de la República y él me

dice que hay buenas perspectivas de avance. Lo que nos falta es tiempo, pero hay que seguir avanzando", dijo.

Agregó que es importante reformar el Art. 60 para garantizar nuestras elecciones nacionales y pidio que todos contribuyan a que esto se concrete.

Reconoció que las posiciones inflexibles están cediendo y que ello puede contribuir a lograr un acuerdo de consenso.

En la reunión, las mujeres reclamaron porque en la administración gubernamental no haya una secretaria nacional ni ministra y las subsecretarias no son ni el 5 por ciento de las 69 que existen en el Poder Ejecutivo.

En la reunión, las mujeres reclamaron porque en la administración gubernamental no haya una secretaria nacional ni ministra y las subsecretarias no son ni el 5 por ciento de las 69 que existen en el Poder Ejecutivo.

Cuestionaron la casi nula participación de mujeres en la cúpula de los partidos políticos mientras que, en los niveles de base existe amplia presencia de ellas y que llegan, inclusive, al 80 por ciento de éstos.

## Mujeres denuncian discriminación política

(EFE).- Mujeres representantes de seis partidos políticos reclamaron la escasa participación femenina en la estructura del Poder Ejecutivo, en el que no figura una secreta

crática Nacionalista (ADN), Conciencia de Patria (CONDEPA), Movimiento Patria Profunda (MPP), Unión Cívica Solidaridad (UCS) y Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR).

Las mujeres de esos partidos fueron reunidas por la Secretaría de Asuntos de Género para conformar una red de acción política destinada a revertir la exclusión femenina

del sistema de decisiones políticas en el país.

En la reunión, las mujeres reclamaron porque en la administración gubernamental no haya una secretaria nacional ni ministra y las subsecretarias no son ni el 5 por ciento de las 69 que existen en el Poder Ejecutivo.

En la reunión, las mujeres reclamaron porque en la administración gubernamental no haya una secretaria nacional ni ministra y las subsecretarias no son ni el 5 por ciento de las 69 que existen en el Poder Ejecutivo.



El precio cae como la coca de las manos de esta cholita. La represión ahuyenta a los narcos en el Chapare.

## En el Chapare

### Operativo "Huracán" derriba el precio de la coca

**CHAPARE, (ANF).** - El operativo "Huracán" hizo honor a su nombre. En apenas 4 días de acción las tropas de UMOPAR, brigadas de DIRECO y unidades de la Policía Ecológica provocaron la caída del precio de la hoja de coca y arrasaron con más de 120 pozas y fábricas de pasta base de cocaína.

Unos 15 intermediarios del narcotráfico conocidos en el mundo de la droga como "bolleros" y "pisacocas" han sido detenidos por los efectivos fuertemente armados de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural.

A criterio del Comandante de la Unidad Móvil, Cnl. Luis Caballero, el operativo está en ascenso vertiginoso por cuanto "se está arrasando las factorías y laboratorios de droga y se está afectando seriamente en el precio de la hoja de coca, materna prima de la cocaína".

Hasta antes de la ejecución del operativo, el precio de la carga de 50 libras de coca chaparena estaba cotizada en 200 bolivianos. Al momento, según las averiguaciones en los mercados alejados a los operarios, ese precio bajó hasta 100 y 110 bolivianos.

"Estos efectos directos son provocados por el incremento de la interdicción contra el narcotráfico", explicó la autoridad.

Un informe oficial de UMOPAR destaca que hasta el momento se han destruido 88 pozas de maceración y 44 fábricas de cocaína en los dos días de interdicción al narcotráfico en el Chapare.

Según datos oficiales, los 15 narcotraficantes capturados por la policía antidroga operaban en la población de Shinahota recolectando, traficando y comercializando droga en pequeñas cantidades.

Además, la FELCN incineró 4.050 libras de coca destinada al narcotráfico. Fueron incinerados 2.270 litros de diesel, 720 litros de agua rica, equivalente a 20 kilos de cocaína, además de otros precursores químicos.

El operativo "Huracán" que se prolongará por 11 días más realizó su trabajo entre las poblaciones de San Pablo, Cotoca, San Juan, California, Entre Ríos y Monte Rico, todas en la Provincia Carrasco.

El operativo tiene como principal objetivo eliminar todas las factorías de cocaína establecidas en las poblaciones de las provincias Carrasco, Tiraque y Chapare y seguir provocando la caída drástica del precio de la hoja de coca.

## El gobierno sospecha que comunarios encubren a atracadores del altiplano

Hay detenidos y se afirma que los delincuentes son bolivianos

**(ANF).** - El ministro interino de Gobierno Hugo San Martín y el Comandante Nacional de la Policía general Willy Arriaza ingresaron en contradicciones sobre una presunta cobertura por parte de algunos campesinos a los autores de los atracos ocurridos en el altiplano de La Paz.

Mientras el ministro San Martín señala que hay convenios suscritos con los comunarios para cooperar con la captura de los delincuentes, el comandante Arriaza aseguró que "hay un grado de solidaridad con los autores de los crímenes por parte de algunos campesinos del lugar".

En contraste, este jueves, el ministro San Martín dijo: "Ocurre todo lo contrario, porque los comunarios han suscrito un convenio con el gobierno para cooperar en las investigaciones y esclarecer los atracos".

De todas maneras, la autoridad aseguró que las investigaciones van por buen camino y afirmó que los autores de los atracos en Umatilumí, Ancoraimas, Sorata y Chacaltaya "son delincuentes comunes bolivianos con gran conocimiento de la zona".

"Ya tenemos identificados a los autores y hay sospechosos detenidos", aseguró el secretario nacional de Régimen Interior y Policía Hugo San Martín Arzabe.

Aseguró que cualquier plan de seguridad ciudadana como el que se ejecuta en el altiplano no tendrá los éxitos que se espera si es que no existe un compromiso activo de la comunidad.



Ha dejado de existir la señora:

## NANCY ISABEL SALAZAR DE MERCADO (Q.E.P.D.)

Mario Mercado Huet, esposo; Franklin A. Mercado S., hijo; Flavia Vega C., madre; Marcela H. v. de Mercado, madre política; Rosario y Roxana, hermanas, invitan al traslado de sus restos mortales el día viernes 5 de julio, a Hrs. 11:00, que partirá de su domicilio calle Laguna Martí s/n, Barrio Las Palmas, al "Paraíso Memorial Park" (Km 15 carretera a Cotoca).

La familia doliente agradece su concurrencia.

Santa Cruz, 4 de julio de 1996.

## Diputados exigen sanción para los culpables Fiscalía distrital investigará golpiza a reos de Palmasola

La Cámara de Diputados ordenó ayer que la Fiscalía de Distrito de Santa Cruz investigue los abusos cometidos por cuatro policías contra 20 internos de la cárcel de Palmasola a consecuencia de un intento de fuga que fracasó.

La Cámara Baja concretó esa orden a través de la aprobación de un proyecto de resolución cameral con dispensación de trámite y voto de urgencia, propuesta por los diputados Juan del Granado presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Luis Eduardo Siles y Rosario Paz Ballivián componentes de esa instancia cameral.

El pasado martes el diputado Luis Eduardo Siles comprobó en Santa Cruz las denuncias de los internos, quienes habían sido víctimas de una golpiza "feroz" por parte de sus custodios.

Según el reporte del diputado Luis Eduardo Siles, algunos de los reos que fueron víctimas de la violencia policial, presentan hematomas en su cuerpo, fracturas en las costillas, orinan y escupen sangre.

Ante ese hecho, el presi-



El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, prestó ayer un informe amplio a la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados sobre la violencia en contra de 20 presos del penal de Palmasola.

dente de la Comisión de Derechos Humanos, convocó ayer al subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, a fin de que presente un informe sobre los hechos producidos en Palmasola el 19 de junio cuando los 20 internos intentaron fugarse.

### NO ES SUFFICIENTE

Previamente a la aprobación de la resolución cameral, del Granado dijo que todos los esfuerzos que se hacen para evitar la violencia que practican los policías en las cárceles, son insuficientes debido a que los victimarios son encubiertos.

Los hechos se repiten constantemente.

Sin embargo, aseguró que esta vez no quedarán en el olvido los actos de violencia cometidos por los cuatro policías en Palmasola que de todos modos ya fueron suspendidos.

Del Granado recordó que todos los recintos carcelarios son escenarios de hechos de violencia sobre todo cuando los internos intentan huir, acción que de todos modos tiene su sanción penal correspondiente.

La resolución cameral establece, en primer término, la investigación de los policías responsables de los vejámenes cometidos con 20 internos, para después establecer las responsabilidades y sanciones correspondientes.

Por su parte, el subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, negó que las acciones de los custodios hubieran sido de la magnitud con la que se describió en la prensa nacional, pero prometió humanizar el trato que se da a los internos en los penales del país.

## Bancovínculos

### MBL, Condepas y MIR piden audiencia extra para Córdova y Revollo



Jorge Córdoba quiere volver a declarar en contra del actual ministro de Capitalización.

número telefónico privado para establecer comunicación.

"Esta asistencia, como no podría entenderse de otra manera, se refiere a las gestiones que en esa época mi persona realizaba para la fusión del Banco Big Beni S.A. con el BIBSA", dice Córdoba en el memorial.

Todas esas denuncias y las nuevas pruebas presentadas por Córdoba deben ser analizadas a fin declarar, de una vez por todas, el caso "bancovínculos".

Los parlamentarios hicieron esa petición después de que el ex banquero Jorge Córdoba -principal denunciante de los "bancovínculos"- entregara dos cartas como prueba de las acusaciones de tráfico de influencias y extorsión que hizo contra el ex tesorero de la campaña movimentista y actual ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Una vez formulada la solicitud de audiencia extraordinaria, la Comisión de Constitución deberá reunirse a fin de adoptar una determinación y, en caso de aceptar la propuesta, fijar fecha y hora de reunión.

El pasado martes 2, mediante memorial, el abogado Filiberto Montecinos a nombre de su defendido Jorge Córdoba denunció que una de estas cartas "fue el origen y causa del nombramiento de Grover Gutiérrez como gerente general del Banco Central de Bolivia, por parte de Fernando Candia", ex presidente de esa entidad financiera estatal y actual ministro de Hacienda.

En la misiva, Revollo solicitó a Córdoba nombres de personas que podrían ejercer cargos en la administración pública, después de que el presidente Gonzalo Sánchez de Loza ganó las elecciones.

La segunda carta está fechada el 2 de septiembre de 1993 y en ella, Revollo comunica que fue designado secretario de Transportes y Comunicaciones al ex banquero.

"Sin embargo -dice la misiva-, desde mi despacho continuaremos con los propósitos de mantener una relación cordial, rogándole tomar en cuenta que Rocío Aponte, servirá de enlace para mayor efectividad y fluidez de esta asistencia" y consigna un



Alfonso Revollo quisiera que el trago amargo de los "bancovínculos" pase de una vez

## ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

FECHA DE ENTIERRO

5/7/86 CARLOS BEJARANO	10 AÑOS
MA. LUISA SANCHEZ BUSTAMANTE DE URIOSTE	10 AÑOS
FELICIDAD SAAVEDRA	6 AÑOS
MA. LILIA B. DEL SOLAR	5 AÑOS
LUCIO BEDREGAL RODO	4 AÑOS
5/7/91 MARIA ALMIRA DE QUISBERTH	1 AÑO
5/7/95 LINO VERA RADA	

## DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Antonio de la Torre Gutiérrez

Meyer Ticona

Flor del Carmen Montero

Maria Paz Calderón Vda. de Orozco

Nina Ilanes Botitán

Rosemary Villasot Justo

Federico Velásquez Orozco

Rafael Paco Saavedra

Germán Diaz Huwaya

Martha Quispe Chambi de Martinez

Marco Antonio Chávez Atto

Roger Seferino Choque Nina

Carmen Choque de Mamani



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

## PHARMA INVESTI (Res LPZ)

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento acaecido en el Uruguay, de la

## SRA. IRMA VALLEJOS DE MADERNI (MIMA)

(MIMA)

Q.E.P.D.

Esposa de nuestro Gerente Financiero CR Juan Pedro Madeni y hacen llegar a su atribuida familia sus más sentidas condolencias.

La Paz, julio de 1996

# PRESENCIA ECONOMÍA

Con el tiempo

## Ley SAFCO no funciona como debería hacerlo

Fue mucha plata invertida y pocos los resultados, afirmaron los asistentes al Foro sobre Administración Estatal, organizado por el Colegio de Auditores de Bolivia.



Los dedos acusadores no faltan para la Ley SAFCO, empero otros lo abalan.

Con la participación de representantes de la Contraloría General de la República, del Senado nacional y exautoridades de la Corte Suprema de Justicia, fue realizado ayer un Foro de análisis técnico denominado Resultado de las leyes del Sistema de Administración y Control Gubernamental (SAFCO) de Fianza Juratoria, auspiciado por el Colegio de Auditores de Bolivia.

Fue mucha plata invertida y pocos los resultados, afirmaron los asistentes al Foro.

El senador y excontralor de la República, Antonio Sánchez de Lozada, fue el encargado de exponer los aspectos determinantes para la implantación de la Ley 1.178 en el país.

Según dijo, los recursos humanos en la administración estatal presentan deficiencias en su formación profesional, situación que desmerece el proceso de reformas.

A su turno, Juan Carlos Lazcano, en representación de Edgar Obiltas Fernández, habló sobre las virtudes y deficiencias de la Ley 1.178. Fue motivo de dura crítica el artículo 40 de ese cuerpo legal, porque según explicó, permite la descripción de las deudas de empresas privadas con el Estado boliviano.

Abogado Juan Carlos Lazcano

## La Ley SAFCO demostró que es inaplicable

Según Lazcano, el artículo destinado a salvar a las empresas deudas es el 40 por ciento que determina la prescripción decenal de deudas.

Además de ser inconstitucional, la Ley SAFCO fue dictada para salvar a algunas empresas que le deben al Estado elevadas sumas de dinero, como la COMSUR. El artículo 40 de dicha ley es el que precisamente dispone la prescripción en diez años de las obligaciones de empresas deudas con el Estado, dijo el abogado Juan Carlos Lazcano.

"La Ley SAFCO ha sido dictada precisamente para salvar a algunas empresas que le deben al Estado, entre ellas la COMSUR. Esta empresa ha sacado divisas en el gobierno de la UDP y hasta el momento no ha rendido cuentas y creo que la Contraloría debería haber efectuado ya las investigaciones del caso", afirmó.

Según Lazcano, el artículo destinado a salvar a las empresas deudas es el 40 por ciento que determina la prescripción decenal de deudas.

"Si en 10 años el Estado no actúa, prescribe la deuda y en este caso sabemos perfectamente que no son obreros, trabajadores o la clase media quienes le deben al Estado,

Ex Contralor General de la República

## Poca capacitación de funcionarios es un obstáculo para la Ley SAFCO

"Puse dinero de mi propio bolsillo para esa ley", confesó ayer Antonio Sánchez de Lozada ante los auditores.

El excontralor de la República, Antonio Sánchez de Lozada, aseguró que por la falta de capacitación del factor humano -contadores que saben leer cifras, pero no interpretarlas- y la inmovilidad del servicio civil -hecho que fomenta la mediocridad-, la aplicación de la Ley SAFCO encontró una serie de obstáculos.

"El servicio civil, que da teóricamente inamovilidad (...), garantiza la mediocridad del servicio público", comentó.

Mencionó que es sorprendente la capacidad de los servidores públicos en cuanto al conocimiento de todos los procedimientos mecánicos de contabilidad, "pero la mayoría de la gente no sabe leer estados financieros, pueden calcular coeficientes, pero no saben qué quiere decir".

Dijo que esa situación es preocupante, si se toma en cuenta que los países que han progresado, lo han hecho como consecuencia de la capacidad y calidad del sector público.

"Hay que crear un staff de profesionales que tengan que entrar con examen y los 2 primeros años de trabajo tienen que pasar cursos y cumplir un trabajo supervisado. Para cada nivel debe haber un límite de tiempo y si no eres promovido en 2 años, fuera".

Destacó el carácter institucional de los cargos públicos, situación que permite mejorar aún más la capacidad de control de la Contraloría General de la Repùblica.

En representación del Contralor de la República, Eduardo Rodríguez, subcontralor del departamento legal de la institución estatal, refirió los alcances y cumplimientos de la Ley 1.178.

Destacó el carácter institucional de los cargos públicos, situación que permite mejorar aún más la capacidad de control de la Contraloría General de la Repùblica.

Señaló que la Contraloría, desde la promulgación de la Ley SAFCO tiene la atribución de emitir normas generales para el funcionamiento de empresas públicas. Habió también acerca del tipo de auditorías que realiza la Contraloría, como por ejemplo las externas, que tienen el objetivo de mejorar la administración y "advertir sobre situaciones que puedan derivar en responsabilidad para los administradores".

Añadió que los dictámenes que emite la Contraloría no determinan la culpabilidad o inocencia de los sujetos que puedan ser involucrados en escándalos de corrupción. Esos dictámenes sólo constituyen una opinión especializada, que sugiere a la administración de justicia tomar alguna medida.

Además que los dictámenes que emite la Contraloría no determinan la culpabilidad o inocencia de los sujetos que puedan ser involucrados en escándalos de corrupción. Esos dictámenes sólo constituyen una opinión especializada, que sugiere a la administración de justicia tomar alguna medida.

La Ley Financiera 1686, de marzo, asigna a los gastos de la administración Bs 9.368.5 millones para este año.

Las mayores ejecuciones respecto al Presupuesto Ajustado corresponden a las partidas de sueldos o Servicios Personales en un 24.5 por ciento.

Servicios no Personales en 18.7 por ciento y Deuda Pública en 25.9 por ciento, de acuerdo a datos de la Oficina Técnica de Presupuesto.

Las partidas de menores ejecuciones son Activos Finales en 5.8 por ciento y Activos Reales en 5.7 por ciento.

Las entidades con una mayor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Consejo Supremo de Defensa Nacional con 26.7 por ciento y el Ministerio de Capitalización.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

Las entidades con una menor ejecución continúan siendo el Ministerio de Relaciones Exteriores con el 30 por ciento, el Ministerio de Gobierno con 27.7 por ciento, Ministerio de Defensa con 2 por ciento.

</

Bienes raíces excedentarios

# ENFE vendió el primer terreno en \$US 1.500.000

*El precio no es el factor determinante, sino la utilización del bien inmueble.*

La Empresa Nacional de Ferrocarriles adjudicó, vía licitación pública, el primer terreno de los bienes raíces excedentarios de ENFE -esquema que está inscrito dentro del proceso de capitalización de los ferrocarriles- a la Asociación de Comerciantes Minoristas "Garcilazo de la Vega", anunció su presidente, Germán Medrano.

El terreno de 5.000 metros cuadrados, ubicado en la avenida Buenos Aires, fue adjudicado por un monto de \$us 1.500.000.

A la licitación se presentaron siete proponentes de los

cuales dos fueron descalificados, habilitándose los cinco restantes. El precio base de la licitación fue de \$us 1.400.000; la oferta máxima fue de \$us 1.700.000 y la mínima de \$us 1.500.000; los resultados de las propuestas fueron de 86, 93, 90, 90 y 90 puntos cada una.

Medrano manifestó que de acuerdo al reglamento de administración de bienes y servicios de ENFE, en el sistema de calificaciones el precio no es un factor determinante, sino que se determina un puntaje especial según la utilización del bien, puesto que la empresa no está

en una carrera lucrativa y menos especulativa.

La asociación que fue beneficiada con el terreno, agrupa aproximadamente a 250 familias de comerciantes, que están prácticamente asentadas en el bien inmueble, señaló. "El hecho de desalojarlas significaría un enorme problema social y un costo muy fuerte para la empresa, el municipio y otras instancias".

Agregó que se trabaja en coordinación con los municipios y prefecturas, viendo la mejor forma de utilizar socialmente algunos terrenos.



Germán Medrano

to en la atención como en la infraestructura", remarcó.

El ministro reiteró que las propiedades físicas que AASANA, como las pistas e instalaciones en general de los aeropuertos, seguirán siendo del Estado, y los aspectos de seguridad del espacio aéreo, en cumplimiento de normas internacionales, continuará bajo responsabilidad del Estado.

Descartó que el proceso represente un despido de trabajadores, tal como señalaron algunos dirigentes sindicales del sector. "Ellos (los trabajadores) pueden quedarse tranquilos, porque no habrá un solo despido en AASANA, lo que se está haciendo es para mejorar la empresa de administración", rotó.

Agregó que el objetivo del proceso es estimular al sector privado a invertir más en mejoramiento de los aeropuertos, pistas, almacenaje, carga, equipaje y otros rubros.

Revollo señaló que terminales aéreas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz seguirán siendo propiedad del Estado y que los trabajadores no tienen por qué temer: sólo se busca su mejora.

(ANF) - El ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, aclaró ayer que la entrega al sector privado de la administración de los aeropuertos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz no es una privatización ni una capitalización.

Explicó que en el caso de AASANA, lo que hará el gobierno es dar en concesión la administración y operación de las terminales aéreas del eje central del país por un período de 25 años, ante la amenaza de huelga de hambre de los trabajadores del sector.

Revollo explicó que se trata de un proceso similar al de ENFE, donde se otorgaron las vías e instalaciones de la empresa al socio estratégico, por lo cual el Estado obtendrá un pago en calidad de alquiler anual.

"No se está vendiendo nada, sino se está dando en concesión las pistas y todas las instalaciones de los aeropuertos para que mejoren, tan-

Esta vez en Oruro

# Aduaneros dejaron escapar a dos camiones con contrabando

*Según un informe confidencial, URVA está nuevamente implicada porque después de una breve "charla" con los contrabandistas, los dejó escapar.*

Según un informe confidencial, el director de la Unidad de Resguardo y Vigilancia Aduanera (URVA) del departamento de Oruro, Fernando Morales, y el exsuboficial de ejército, Edmundo Contreras, dejaron "escapar" a dos camiones de alto tonelaje cargados con mercadería de contrabando.

El informe reservado afirma que el sábado 15 de junio, en horas de la noche, ocho camiones fueron interceptados cerca de la localidad de Toledo, departamento de Oruro, por funcionarios de URVA.

Al día siguiente, cuando la Prefectura de Oruro, Mirta Quevedo, se trasladaba a la localidad de Córque, observó a los ocho camiones de alto tonelaje estacionados a un lado de la carretera, custodiados por funcionarios de la Unidad Aduanera. Quevedo se entrevistó con el encargado y dio la instrucción de que los camiones sean trasladados a la Aduana del departamento para su procedimiento correspondiente.

En principio, Fernando Morales, se opuso a la instrucción porque, según afirmó, los camion-



Los camiones fantasmares del contrabando...

nés serían trasladados a la ciudad de La Paz, en vista de que el operativo estaba en conocimiento del Director General de Aduanas, Javier Calderón.

Cuando la Prefecta volvió de Córque, cuatro horas después, los camiones seguían en el mismo lugar y Quevedo volvió a dar la orden de traslado hasta Oruro. A las 20:00 horas del día do-

mingo 16, por instrucciones de Quevedo y del Comandante Departamental de Policía de Oruro, Cnl. Marcelo Cuadros, se destacó personal de inteligencia para investigar sobre los ocho camiones detenidos que ingresaban de la localidad de Pisiga, población fronteriza con Chile. Es así que se pudo evidenciar que existían sólo cinco camiones estacionados en

la Aduana Distrital, todos cargados con mercadería.

El custodio de los camiones, Manuel Paniagua, en declaraciones a la policía, informó que además de los cinco vehículos, existía otro uno más grande que se encontraba en un garaje cercano a la terminal de buses de esa ciudad.

Siguió el declarante, se conoce que los otros dos camiones faltantes habrían sido despachados de la localidad de Jancokuchaca, luego de que los propietarios de la mercadería sostuvieron una "charla" con el Director de URVA y con Contreras.

Con el fin de "camuflar" a los dos vehículos faltantes, los responsables de la Aduana hicieron aparecer en instalaciones de la Aduana otros dos vehículos, los mismos que —según el informe— nienan que ver con lo anteriormente señalado.

Desarrollo de Criadores en el Altiplano Andino.

Por su parte, el subsecretario de Ganadería, Carlos Bruckner, manifestó que en una región en la que difícil producir es fundamental que los criadores de ganado la inserten en ese plan.

Después de muchos años, reconoció que la llama, el camélido, es el animal blanco sobreviviente del hombre en el país.

La Feria tiene como objetivo, mocionar la ganadería camélida como potencial alimenticio, artesanal, industrial y económico de Bolivia, y de esa manera fomentar la organización de los productores, brindándoles su capacitación, estimulando su producción y crecimiento, incrementando sus ingresos, motivando la creatividad de artesanos e industriales, para que desarrollos perfeccionen técnicas adecuadas dentro de una economía rural.

Con el objeto de desarrollar y estimular la crianza de camélidos en el altiplano andino, la República de Bolivia y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) suscribieron un contrato de préstamo para la ejecución del Proyecto de

# OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

**REPUBLICA DE BOLIVIA  
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA**

**FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL  
F.N.D.R.**

**INVITACION A LICITAR N° FNDR/96/100.08  
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL - PRODEMÚ  
BANCO MUNDIAL  
CONVENIO DE CREDITO AIF-2565-BO**

Por cuenta de los:

**GOBIERNOS MUNICIPALES DE: VILLAZON, TUPIZA, BERMEJO, YACUABA, VILLAMONTES, PUERTO SUAREZ, PUERTO QUIJARRO, ROBORE, AIQUE, PATACAMAYA Y MONTEAGUDO.**

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, D.S. 23981 Y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstamo N° AIF-2565-BO, se convoca a empresas legalmente constituidas, a presentar propuestas para la provisión de:

**"EQUIPOS DE COMPUTACION, IMPRESORAS, ACCESORIOS Y OTROS"**

El requerimiento cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM) (contrato de préstamo N° AIF 2565-BO) en el marco del Programa de Desarrollo para el Sector Municipal (PRODEMÚ), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

Es requisito para concursar, que las empresas sean originarias de países miembros del BM.

Presentación de Propuestas	01 - 08 - 96 Hrs. 09:30
Apertura de Propuestas	01 - 08 - 96 Hrs. 10:30

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación, en las oficinas del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), ubicadas en la Avenida 20 de Octubre N° 2038 Sopocachi, Edificio FONCOMIN Piso 8, La Paz - Bolivia, a partir del día 01 de Julio de 1996, previa presentación de la Boleta de Depósito del valor de los pliegos por el monto de \$us. 100.00 (Cien 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América) depositados en la cuenta 0100250012 del FNDR, en el Banco Industrial S.A.

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de serie de propuestas, por la suma fija de \$us. 2.000.00 (Dos mil 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América).

Las ofertas deberán presentarse a más tardar, a horas 09:30 del 01 de Agosto de 1996, en las oficinas del FNDR.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en las oficinas del FNDR, a horas 10:30 del día 01 de Agosto de 1996, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Hoy, último día



Usted que recibió el formulario con su liquidación en:

- Terminal de Buses
- Ex-Banco del Estado
- Cementerio General
- Edificio Técnico Municipal (Mcal. Santa Cruz esq. Colombia)

Debe pagar el impuesto municipal a la propiedad de su vehículo en cualquier banco, el plazo vence hoy 5 de julio.

Evite multas y sanciones



VEHICULOS  
IMPUESTOS  
MUNICIPALES

Ahora sí, avance con La Paz

## Venezolanos desencantados con el gobierno de Caldera

CARACAS, (EFE).- El 79 por ciento de los venezolanos considera que la gestión del Gobierno de su país es mala, mientras que el 74 por ciento tiene una opinión negativa del trabajo del presidente Rafael Caldera, según una encuesta publicada ayer.

El sondeo, elaborado por Mercanálisis y divulgado por el diario "El Universal", es el primero que se hace en Venezuela desde que en abril se implantó un severo plan de ajuste económico con el visto bueno del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El plan, que supuso un giro radical en la política económica del Gobierno, ha generado en su primera fase una enorme subida de los precios y una brutal caída en la capacidad de consumo de los venezolanos.

El Índice de Precios al Consumidor (IPC) aumentó en mayo un 12,6 por ciento y en junio un 7,1 por ciento, aunque el Gobierno ha asegurado que, pasado este primer momento, se entrará en un período de estabilidad que permitirá que la inflación de

diciembre esté en torno al dos por ciento.

El desencanto de los venezolanos con el gobierno de Caldera se proyecta al futuro, ya que el 55 por ciento de los encuestados piensa que la situación empeorará en los próximos doce meses.

Esta percepción negativa del porvenir se presenta a pesar de los esfuerzos del Gobierno por convencer a los ciudadanos de que lo peor del plan ya ha pasado y de que sus bondades empezarán a sentirse a partir de 1997.

La encuesta revela que las mujeres, que generalmente son las que hacen las compras, son más duras al juzgar el trabajo del presidente, ya que sólo el 19 por ciento de ellas lo consideran bueno, frente a un 29 por ciento de los hombres.

Del mismo modo, sólo el 17 por ciento de los pertenecientes a los sectores bajos de la sociedad, que son los más acosados por la crisis, aprueban la labor presidencial, frente a un 28 por ciento de los integrantes de las clases media y alta.

## Menem pide legislación impositiva "más severa"

Buenos Aires, (ANSA).- El presidente argentino, Carlos Menem, ordenó ayer que se ponga fin a las peleas entre ministros de su gabinete, tres de los cuales -según una fuente del gobierno- le dieron la renuncia.

Menem encabezó ayer una reunión de gabinete, durante la cual exhortó al gobierno a elaborar un plan para terminar con la desocupación, en el marco de la crisis oficial que desató la derrota electoral del domingo último en las elecciones para intendentes de la ciudad de Buenos Aires.

Asimismo, el presidente, según la agencia local Nueva, expresó que no busca una nueva reelección en 1999, otro de los factores que influyó en la profundización de las "internas" del gabinete, junto a los problemas de la recaudación tributaria que llevará a una renegotación de los acuerdos con el Fondo Monetario Internacional.

Fuentes citadas por las agencias locales señalaron que tres ministros de Menem, Rodolfo Barrera (Justicia), Oscar Camilión (Defensa) y el canciller Guido Di Tella elevaron verbalmente sus renuncias durante la reunión, que fueron rechazadas por Menem.

Barrera es cuestionado, desde hace días, por su filiación de joven con organizaciones locales nazi-

s, mientras que Camilión está en el ojo de la tormenta, desde que se desató el escándalo por la venta de armas argentinas a Ecuador durante la guerra entre ese país y Perú a comienzos de 1995.

Los datos de desocupación difundidos el viernes último, 17,1 de la población económicamente activa, sorprendieron a parte del gobierno, dado que el propio Menem había anticipado una suma menor.

La difusión de este dato fue reprochada desde el oficialismo al ministro de Economía, Domingo Cavallo, debido a que se produjo 48 horas antes de la crucial elección de intendente de Buenos Aires, en la cual el opositor Fernando de la Rúa (Unión Cívica Radical) obtuvo 40 por ciento de los votos y el oficialista Jorge Domínguez quedó tercero con casi 19 por ciento.

Asimismo, durante la reunión de gabinete el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, expuso sobre el déficit fiscal que llevará a una renegociación de metas con el FMI, atribuido por el gobierno a una evasión impositiva que calcula en 10.000 millones de dólares anuales.

En ese marco, Menem pidió al gabinete que prepare el camino para lograr una legislación impositiva "más severa" y que los evasores "paguen con la cárcel", además de que se den a público sus nombres.

En ese marco, Menem pidió al gabinete que prepare el camino para lograr una legislación impositiva "más severa" y que los evasores "paguen con la cárcel", además de que se den a público sus nombres.

Conferencia Regional de la FAO

## 59 millones de latinoamericanos padecen de malnutrición crónica

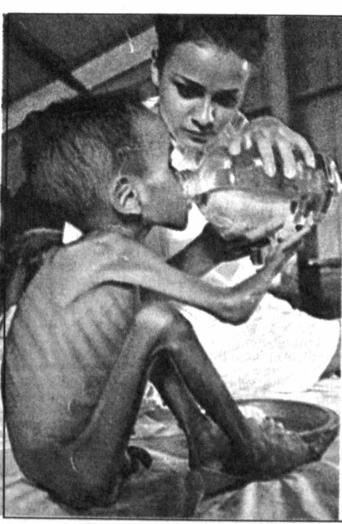
MADRID, EFE). Unos 59 millones de personas de América Latina y el Caribe sufren malnutrición crónica a causa de su pobreza y otros 64 millones están expuestos a los riesgos de la malnutrición, lo que representa que un 13% de la población total padece

Eso es uno de los alarmantes datos presentados ayer en Asunción, durante la XXIV Conferencia Regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) para América Latina y el Caribe.

El director general de la FAO, Jacques Diouf, hizo un llamamiento urgente durante la Conferencia, para que todos los países luchen sin cuartel contra el hambre y la malnutrición que padecen millones de personas en el mundo, y reclamó la puesta en marcha de una campaña mundial que garantice alimentos para todos.

Ante ministros y representantes de Agricultura de 33 países latinoamericanos y caribeños, Diouf afirmó que la situación de la agricultura y la alimentación "es preocupante" en el conjunto de la región, y "grave" en los países de bajos ingresos con déficit de alimentos.

La cuestión es mucho más desalentadora aún, si se tienen en cuenta los índices que se manejan sobre la



La malnutrición es uno de los mayores problemas de Latinoamérica y el Caribe. (Foto Arch.)

pobreza latinoamericana y caribeña. Según Diouf, el 53% de la población rural es indigente, frente al 34% de los pobladores de zonas urbanas.

El director general de la FAO dijo que si bien las disponibilidades actuales son suficientes para nutrir a todos los habitantes del planeta, la distribución de ellas sigue siendo "irregular y desigual".

A pesar de que el volumen de las exportaciones de la zona aumentó un 13% entre 1988 y 1993, su valor disminuyó un 15%, y no se espera que la solución venga de los acuerdos de la Ronda Uruguay, porque sus efectos sobre la agricultura serán parciales.

El acto de apertura fue presidido además del director general de la FAO, por el jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y el canciller de Paraguay, Melgarejo Lanzoni, quienes coincidieron en que la seguridad alimentaria debe ser la principal prioridad de los programas socioeconómicos de los estados.

La FAO ha convocado para noviembre próximo, en Roma, la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, con el objetivo de llegar a un compromiso de jefes de Estado y de gobierno, para erradicar el hambre y la malnutrición mediante una acción concertada en los planes mundial, regional y nacional.

## SISTEMA BANCARIO

Indicadores semanales Base: Dic. de 1995

(Cifras: en millones de dólares)

RUBROS	Dic. 95	Mayo (5) 96	Junio (19) 96
Total captaciones sector privado	2.238,26	7,1 %	8,7 %
Encage legal excedente (deficiencia)	(28,85)	17,82	(6,61)
Total cartera directa	2.746,11	(0,9%)	(0,6%)
Total Mora	174,20	249,30	289,47

Fuente: Carta informativa Semanal de la Superintendencia de Bancos. PdL.

Retienen otro avión colombiano en Miami

## Primera represalia de EE.UU. por el litigio con Samper

BARRANQUILLA, Colombia. (EFE). Las autoridades aeronáuticas estadounidenses de Miami retuvieron el segundo avión carguero que tenía en operación la compañía colombiana Líneas Aéreas del Caribe (LAC), denunció ayer su presidente, Orlando Donado.

Donado dijo que la inmovilización del aparato tuvo lugar el pasado viernes, una vez que la nave aterrizó en el aeropuerto internacional de Miami.

Funcionarios de la Administración Federal de Aviación de Estados Unidos (FAA) esperaban el avión carguero, que cumplía un itinerario normal con mercaderías de exportación provenientes de Colombia.

"Hicieron un chequeo minucioso al avión, encontraron algunas anomalías y nos lo retuvieron", declaró el presidente de LAC a periodistas de la ciudad nortera de Barranquilla, sede de la compañía.

Con la inmovilización de la aeronave, una DC-8, la aerolínea de carga ha quedado sin el

segundo avión que mantenía en operación.

Un primer aparato de LAC fue retenido el 20 de junio, también en Miami, por disposición de la FAA.

Ejecutivos de la aerolínea colombiana interpretaron la medida como la primera represalia de las autoridades aeronáuticas por el litigio que mantienen con las de Colombia.

La FAA y la Aeronáutica Civil de Colombia (AEROCIVIL) suspendieron hace dos semanas una segunda ronda de negociaciones, convocada para dirimir un contencioso por la operación de aerolíneas de pasajeros y carga de Estados Unidos hacia este país andino.

El fracaso de las conversaciones, que dejó expuesta a sanciones a la aeronavegación colombiana, fue determinado por la negativa de la AEROCIVIL a permitir que una nueva compañía norteamericana cubra el trayecto Nueva York-Bogotá-Nueva York y que dos más, de carga, lo hagan desde Miami.

Enrique Iglesias, presidente del BID: Latinoamérica está cambiando

MADRID. (EFE). América Latina es una región que se está transformando y en la que hay una gran voluntad política, una madurez de la opinión pública y una gran capacidad de reacción, dijo hoy en Madrid el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias.

En una intervención durante la presentación de un número monográfico dedicado a América Latina por la revista "Situación", editada por el banco español BBV (Banco Bilbao Vizcaya), Iglesias reconoció, no obstante, que "quedan muchas cosas por hacer" en ese proceso de cambio.

El presidente del BID, que destacó la necesidad de inversión en los países latinoamericanos y recordó los "años duros" de la década de los 80, subrayó asimismo el papel muy importante que debe desempeñar el sector privado en ese proceso.

"La región está cambiando, si bien quedan grandes problemas", dijo antes de citar la cuestión del endeudamiento y señalar que quedan "temas pendientes", como la reforma de la banca, la del Estado y la reforma social.

El presidente del BID, que firmará hoy un acuerdo con la patronal española (CEO) para promocionar las inversiones en América Latina, manifestó que la Asamblea Anual del banco -que se celebrará en marzo de 1997 en Barcelona- será "una gran oportunidad" para un encuentro con el sector empresarial.

En el acto de presentación de la revista, el presidente del BBV, Emilio Ybarra, calificó ese número dedicado a América Latina, de "modesta aportación" del banco a la tarea de acercar España y la región latinoamericana.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

### RESULTADO DE LA CONVOCATORIA AL SEGUNDO CONCURSO DEL PREMIO NACIONAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA



1. La Convocatoria al Segundo Concurso del Premio Nacional del Banco Central de Bolivia se publicó el 3 de agosto de 1995. A este primer anuncio se sumaron otros esfuerzos de difusión, como ser: distribución de afiches y trípticos a nivel nacional; conferencias de prensa en distintas ciudades y envío de notas con material informativo a colegios profesionales, universidades, academias, cámaras de comercio, prefecturas y alcaldías de todo el país.

Los temas de este segundo certamen fueron:

- REFORMAS DE LA LEGISLACION PARA EL DESARROLLO DE INSTITUCIONES Y MERCADOS FINANCIEROS.
- APERTURA DE LA CUENTA CAPITAL DE LA BALANZA DE PAGOS: IMPLICACIONES MACROECONOMICAS Y NECESIDAD DE SUPERVISION.
- 2. Hasta la fecha límite dispuesta en la Convocatoria (1º de marzo de 1996), se presentaron a la Secretaría del Comité del Premio Nacional del Banco Central de Bolivia (COPNA), dos trabajos con los respectivos sobre "A" y "B".
- 3. El Jurado Calificador estuvo conformado en esta oportunidad por los distinguidos profesionales Lic. Juan Carlos Requena Pinto, Lic. Erland Arispe Cáceres y Dr. Luis Carlos Jemio Molinero.
- 4. En base a las recomendaciones del Jurado y de conformidad a lo establecido en el Artículo 8 del Reglamento respectivo (punto 8 de la Convocatoria), el COPNA ha decidido declarar desierto el Premio Nacional de este Segundo Concurso.
- 5. Los autores de los dos trabajos pueden mandar a retirar de la Secretaría del COPNA (Piso 26 - Edificio del BCB) la documentación que presentaron al Concurso, incluyendo los sobre "B" que no fueron abiertos para mantener en reserva su identidad.

La Paz, 5 de julio de 1996  
Departamento de Relaciones Públicas y Protocolo

## SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

### CONVOCATORIA

3ra. Asamblea Nacional Ordinaria de Representantes de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia

El Directorio Nacional de la SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA, de conformidad a los Arts. 23º y 36º, inciso h) del Estatuto, convoca a la 3ra. Asamblea Nacional Ordinaria de Representantes a efectuarse en la ciudad de La Paz, del 3, 4 y 5 de octubre de 1996.

El temario detallado y otras informaciones de interés, podrán recabar en las oficinas de las Departamentales de la SIB:

#### TEMAS DE LA ASAMBLEA

- a) Asuntos Institucionales.
- b) Elección del nuevo Directorio Nacional, Gestión 1996 - 1998.
- c) Varios.

#### DIRECTORIO NACIONAL SIB

La Paz, 4 de julio de 1996

## SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

### CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA DIRECTORIO NACIONAL

El Directorio Nacional de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, de conformidad al Art. 34º del Estatuto, convoca a las Elecciones del Directorio Nacional para la gestión 1996-1998 a efectuarse en la 3ra. Asamblea Nacional Ordinaria de Representantes que se realizará en la ciudad de La Paz, del 3, 4 y 5 de octubre de 1996.

Los miembros de la SIB, podrán recabar el Reglamento de Elecciones de la Secretaría de su Departamental o la Secretaría de la SIB -Nacional, Edificio Herrmann, piso 8, Of. 804, La Paz, Teléfonos: 342068 - 341365, FAX: 341365.

#### DIRECTORIO NACIONAL SIB

La Paz, 4 de julio de 1996

## Por la Ley Forestal Madereros leen su suerte y pronostican catástrofes

Aseguran que el empresario maderero es el único que cuida los bosques.

La Cámara Nacional Forestal (CNF), en un comunicado enviado ayer a todos los medios de comunicación, dijo que de aprobarse la Ley Forestal la suerte del país será realmente un desastre porque se generará -entre otros fenómenos- desempleo, inflación, incentivo al comercio informal y fuga de divisas.

Según los empresarios forestales, los argumentos técnicos de ese sector para defender su posición frente a lo que dictamina la Ley Forestal fueron "irrefutables"; pero no tuvieron mayor pronunciamento a favor.

Resaltaron con insistencia que la actividad forestal no es depredadora de los bosques nacionales ni causante del desequilibrio ecológico, porque es una actividad "ambientalmente sana". El sector considera que existió una campaña eficaz de desprestigio en contra de esa actividad.

**UN DÓLAR?**  
El valor de un dólar por hectárea de la patente forestal fijado en la nueva ley carece del más elemental estudio económico que lo sostiene", aseguraron al remitirse al estudio encargado a los consultores de BOLFOR, que establecen -según ese sector- aplicar una patente entre 10 y 40 centavos de dólar, aunque en anteriores declaraciones aseguraban que el parámetro era de 20 a 40 centavos de dólar.

Sin dar nombres aseguraron que existe un sector que se ampara en la búsqueda de mayores recaudaciones para el Estado y está en contra de la libre empresa por principios ideológicos llegando incluso a "justificarse al asegurar que una hectárea de bosque genera más de 2.000 dólares de ingreso para su propietario".

"Si esto fuera cierto bastaría que un campesino venda la madera de una hectárea que chaquea anualmente para dejar de ser pobre", aseguraron.

Los empresarios dijeron que la "exorbitante" patente de un dólar por hectárea está fuera del alcance de las empresas forestales formales.

"Para salvar la responsabilidad histórica", dicen que alertan sobre los posibles daños con la aplicación de la Ley Forestal:

1. Un dólar por hectárea.



Los yatiris, expertos en el futuro. Dicen por ahí que su negocio es alimentar fortuna, ilusiones y fábulas de suerte y desgracia...

Vicario Apostólico de Pando

## Si no se aprueba una Ley Forestal, pronto no habrán bosques

"Sería un crimen contra el pueblo que esta ley vuelva a dormir por dos años", dijo Monseñor Cassey al señalar que la ausencia de ley es fuente de anarquía, corrupción y depredación; nadie fiscaliza, nadie reforesta.

Si no se quiere acabar con los bosques en Bolivia debe aprobarse lo más pronto posible la Ley Forestal, afirmó ayer el Vicario de Pando, Mons. Luis Cassey.

Por falta de una norma legal, señaló, en Pando han ido desapareciendo especies madereras tan valiosas como la mara. Es más, la ausencia de una ley para ese sector se ha constituido en una fuente de anarquía, corrupción y depredación: nadie fiscaliza, nadie reforesta.

"Sería un crimen contra el pueblo que esta ley vuelva a dormir por dos años", dijo la autoridad eclesiástica, al recordar el tiempo que transcurrió entre la presentación del proyecto de Ley de la Cámara de Diputados y la que hace dos días se aprobó en la Cámara de Senadores.

La Ley Forestal modificada fue aprobada el miércoles por el Senado, casi dos años y medio después de ser entregada a esa cámara. Ahora resta que sea remitida a la Cámara de Diputados para su análisis correspondiente.

Señaló que en este momento en las regiones boscosas "hay una anarquía total. Nadie está en control de nada. Hay y había corrupción por todos lados y el dinero procedente de los pagos por explotación no ha sido destinado al sector fiscal".

### PUEDEN PAGAR

Conocedor de la problemática de Pando, Cassey señaló que el pago de un dólar por hectárea es demagógico pensar que los bosques devueltos por los empresarios forestales serán de interés del capital extranjero.

4. Si las empresas forestales cierran sus puertas difícilmente podrán cubrir las deuda financiera que tienen con los bancos que supera los 100 millones de dólares y la crisis del sector maderero podría extenderse hasta el sector financiero.

5. El cierre de las empresas forestales y el achicamiento de las que logren permanecer ocasionaría un drástico aumento del desempleo. Actualmente más de 30.000 familias dependen laboralmente del sector.

6. Por la patente del dólar los muebles subirán de costos y afectarán a los consumidores, pronosticamos un incremento de precio en las maderas y los demás productos forestales... se incrementaría la inflación y se alejaría la importación de productos de madera ergando divisas.

7. Con la actual patente se pretende recaudar al menos 8 millones de dólares de los 3.5 que se recaudan. La experiencia universal demuestra que la aplicación de gravámenes excesivos reducen sustancialmente las recaudaciones y aumentan la informalidad.

8. Mientras unos pagan un dólar por hectárea, otros no denominados empresarios pagarán menos de 5 centavos de dólar, aspecto discriminatorio contra el empresario maderero.

Finalmente el CNF asegura que se castigaría, con la patente de la Ley Forestal, al empresario maderero, que "es el único interesado en proteger los bosques del país".

Finalmente el CNF asegura que se castigaría, con la patente de la Ley Forestal, al empresario maderero, que "es el único interesado en proteger los bosques del país".

El Presidente de la República señaló de que le han preocupado las observaciones y qué él estaría de acuerdo en ver la medida de modificar la ley, que ya fue aprobada por la Cámara de Senadores y se encuentra rumbo a la Cámara de Diputados para su tratamiento", dijo Camacho.

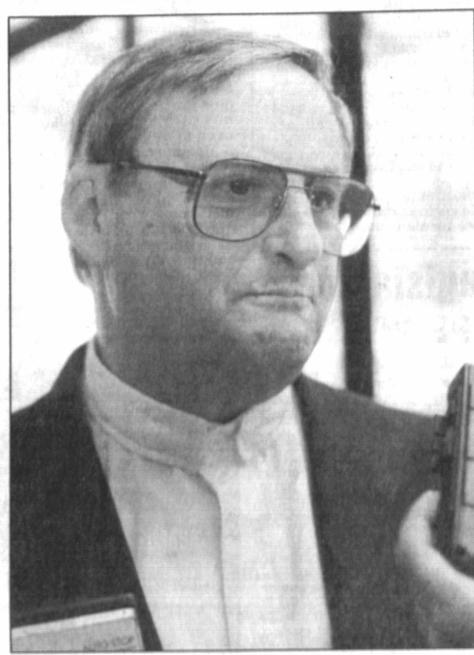
Camacho aseguró que los empresarios forestales están esperanzados porque el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, les dio esperanzas, luego de una entrevista en Santa Cruz el pasado miércoles con el sector, para posibles cambios a la Ley Forestal.

"El Presidente de la República señaló de que le han preocupado las observaciones y qué él estaría de acuerdo en ver la medida de modificar la ley, que ya fue aprobada por la Cámara de Senadores y se encuentra rumbo a la Cámara de Diputados para su tratamiento", dijo Camacho.

Sin embargo, el empresario reconoció que nadie puede discutir una ley cuando ya es aprobada.

El empresario reiteró que el gobierno si logra aprobar una ley "mala" debe considerar los efectos negativos tanto de índole económico, social y político que acarrearían al país, además de incidir en los índices de desempleo que generaría en el sector forestal.

El sector empresarial-maderero -dijo- sostiene y se apoya en los estudios de la consultora Bolfor, que



Monseñor Luis Cassey denuncia que la corrupción en la explotación forestal está por todos lados...

## Goni dio esperanzas a los empresarios CEPB: Modificar Ley Forestal será reconocer errores

Hoy, los empresarios de todo el país se reunirán en Cochabamba para analizar cuál será la posición oficial del sector.



José Luis Goni.

Senadores y se

los pagos por hectárea que "es un cobro desmesurado e inapropiado y peligroso".

Lamentó que la Ley Forestal sea propuesta en esta época electoral, porque la misma toca aspectos políticos por el impacto social, lo que ocasionó "la somnolencia mental del legislador".

Por otra parte, anunció que hoy en la ciudad de Cochabamba se reunirán los empresarios a nivel nacional para analizar la situación del país y las leyes aprobadas o tratadas para dar un criterio único como sector de acuerdo sobre esos temas.

### Cañeros preocupados

## Sequía hará perder unos 600.000 quintales de azúcar

### SANTA CRUZ, PRESENCIA.

Los productores de caña de azúcar del área tradicional, según informaron a la prensa, temen que de las 30.000 hectáreas sembradas, perderán aproximadamente 15.000 por efecto de la prolongada sequía. Este impacto negativo, atribuible a factores climáticos, significaría una pérdida equivalente a 600.000 quintales de

azúcar. El área afectada está en la zona norte de este departamento, tradicionalmente dedicada al cultivo de caña de azúcar.

Lo que más preocupa a los productores son las obligaciones contraídas del sistema bancario privado para el ciclo productivo de la gestión 1995-96. Indican que deben entre 3 a 4 millones de dóla-

res, con intereses del 18% anual.

Para hacer frente a ese gravísimo problema están solicitando la reprogramación de créditos: Ser pagado a plazo de 5 años con 2 de gracia; además que se establezca una línea de financiamiento de emergencia y que los bancos dejen sin efecto las medidas coercitivas referente a los créditos no cancelados.

Los productores, de otra parte, solicitan la intervención inmediata del gobierno para solucionar el problema emergente de la sequía y que no haga "oídos sordos" a sus reclamos. El caso -por sus duradas repercusiones- se ha dejado en manos de los ejecutivos de la Cámara Agronegociaria del Oriente (CAO), cuyos ejecutivos deben llevar adelante las respectivas negociaciones. Simultáneamente los cañeros han pedido que se declare en emergencia el consejo Nacional de Cafeteros (CONACAF), para que conseguir la "solución definitiva del gobierno".

También influyó la disminución de la donación triguera de los Estados Unidos. Dentro de dos años el país del Norte ya no entregará a Bolivia ni un solo grano, aseguró Torrico.

"Es un fenómeno mundial. Cada vez hay menos producción y más habitantes en el mundo", añadió.

En su criterio la situación de Bolivia es preocupante, ya que Santa Cruz, que es el principal departamento productor de trigo, ha tenido varias dificultades a raíz de la sequía.

Los trigueros orientales pensaban producir un poco más de 100.000 toneladas, pero sólo lograron unas 70.000. La perdida ha sido significativa.

¿Rinocerontes  
en  
La Paz?...

MU

Los más afectados son Bermejo y Yacuiba

## Aumentan casos de malaria en frontera con Argentina

En 1995 se presentaron 9.500 casos, pero sólo en tres meses de este año el número de personas afectadas sumó 13.000. Las autoridades de Bolivia y Argentina analizan el tema.

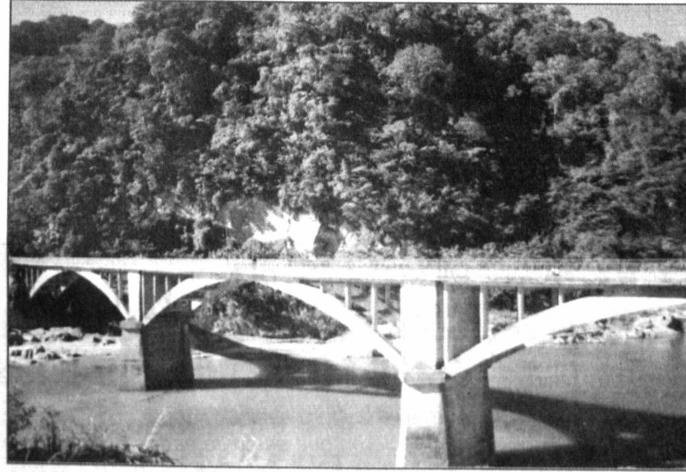
**TARIJA. (PRESENCIA).**- Autoridades sanitarias de Bolivia y Argentina en la reunión de salud denominada ARBOL-II, que comenzó ayer en esta capital, evalúan la incidencia de la malaria que durante el primer trimestre de este año se incrementó sorprendentemente.

Ambos países tienen la esperanza de que los casos disminuyan en el segundo trimestre, del que aún no tienen datos. El director departamental de Salud, Renán Justiniano, confirmó que en 1995 los casos de malaria en esta parte de Bolivia llegaron a 9.500, sin embargo, solamente en el primer trimestre de este año la cifra ascendió a 13.000, obligando a las autoridades a asumir acciones concretas.

Una de ellas fue la campaña emprendida junto a Argentina con una fuerte inversión, ya que el país vecino desembolsará en dos años un US\$ 1.126.000 con una contraparte boliviana del 10 por ciento sobre este total. La campaña se desarrolló desde abril en todo el cinturón fronterizo.

"Hay una franca disminución de la malaria, en el segundo trimestre", afirmó Justiniano que no precisó datos indicando que la reunión evaluadora emprendida ayer, y que finalizará mañana, permitirá contar con estadísticas en torno de esta enfermedad que afecta más a zonas rurales de Bermejo y Yacuiba.

De Argentina, para par-



Vista del puente internacional de Bermejo, que separa a Bolivia y Argentina. (Foto PRESENCIA).

ticipar de esta reunión, llegaron el ministro plenipotenciario, José María Castellani y el director nacional de Epidemiología, José María Julia, y se prevé la llegada del secretario Nacional de Salud de Bolivia, Oscar Sandóval Morón.

Justiniano recordó que el propósito de boliviyanos y argentinos es disminuir los casos de la malaria en la zona fronteriza, donde se movilizan decenas de trabajadores de ambos países del área de la lucha contra la

malaria que ya afectó a miles de personas.

### OTRAS ENFERMEDADES

Justiniano admitió que de permitir el tiempo, los asistentes a la reunión ARBOL II, analizarán la incidencia en el área de frontera de enfermedades como el Chagas, la tuberculosis y el cólera que también tienen una elevada incidencia.

El director de Salud calificó a estas enfermedades como prioritarias por su incidencia y sus efectos con altas tasas

de mortalidad y morbilidad. Remarcó que se extremarán esfuerzos para llegar a los objetivos propuestos a pesar de la insuficiencia de algunos medios, en especial en la parte boliviana.

En cuanto a la campaña contra la malaria dijo que una de las características es el rociado de viviendas con elementos químicos para acabar con los vectores, aseguró que de esta manera estimativamente se beneficiaron a unas 100 mil personas hasta ahora.

"Le anuncio esta decisión en virtud de que el nivel de ofensas y calumnias por parte del director de SIC en contra de mi persona, ha rebasado todo límite por lo que en defensa de mi dignidad estoy dispuesto a llegar hasta las últimas consecuencias", sostiene.

## Edgar Rosales pide conformar Jurado de Imprenta en La Paz

El ex presidente de la Corte Suprema anuncia que iniciará un proceso al director de SIC José Carranza, por injurias y calumnias.

**SUCRE. (PRESENCIA).**-

El ex presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales, pide al alcalde de La Paz Ronald McLean conformar un Jurado de Imprenta en esa ciudad para iniciar un juicio al director del Servicio de Informaciones Confidenciales (SIC) José Carranza, por injurias y calumnias.

La solicitud se encuentra en una carta que envió, ayer, el jefe del Poder Judicial desde esta capital. En la ella afirma que durante mucho tiempo ha "soportado estoicamente las acusaciones canallescas, injurias y calumnias intencionales".

Indica que en defensa de su dignidad de expresidente de la Corte Suprema, de profesional y de su familia, quiere que se aplique la Ley de Imprenta en actual vigencia y por ello le solicita a McLean disponer la conformación del Jurado de Imprenta en el Municipio paceño.

"Le anuncio esta decisión en virtud de que el nivel de ofensas y calumnias por parte del director de SIC en contra de mi persona, ha rebasado todo límite por lo que en defensa de mi dignidad estoy dispuesto a llegar hasta las últimas consecuencias", sostiene.

Remarca que, median-

te el proceso al periodista Carranza, pretende esclarecer las denuncias que hizo a través de su carta informativa.

Advierte que si las acusaciones de SIC en contra de su persona no son comprobadas, el director de esa publicación debe ser sancionado "por esas informaciones de prensa que se han convertido en un burdo panfleto, portavoz de los intereses de un exbanquero que tiene un asunto pendiente en la Corte Suprema".

Insiste en que "la solicitud de la conformación del Tribunal de Imprenta la realizo como una muestra de estricto sometimiento a las leyes que rigen en Bolivia en mi condición de expresidente del Tribunal Supremo y con el fin de sentar un precedente en el país".

En la parte final de la carta, Rosales Lijerón afirma que en el curso de los próximos días elevará una denuncia formal al directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz sobre "la permanente violación por parte del señor Carranza al Código de Ética Periodística".

Asimismo anuncia que el procedimiento se realizará a través del Tribunal de Honor de esa organización colegiada.

## Sin definición el proyecto de venta de gas a Chile

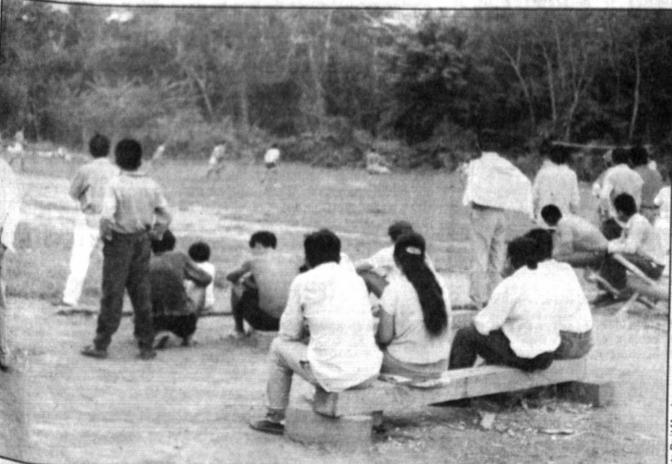
Pero ya hay una señalización construida en el cerro Incaliri, con el nombre del proyecto Nor Andino, en el departamento de Potosí, frontera con el país mapochino.



Señalización del gasoducto que se encuentra en el cerro Incaliri, en el hito intermedio 73.

## Las reformas no llegaron a comunidades indígenas

Las mujeres no quieren más olvidos y exigen atención a la madre-niño. Todavía no conocen los beneficios de la Participación Popular y menos de la Reforma Educativa.



Las mujeres indígenas reclaman atención a sus necesidades. Tienen la esperanza de que les llegue el Seguro de Maternidad y Niñez.

**TRINIDAD. (PRESENCIA).**- Las mujeres indígenas del departamento del Beni denunciaron ayer que las reformas que lleva adelante el gobierno aún no llegó a sus comunidades. Esta actitud fue considerada como "una desatención de las autoridades nacionales y regionales".

La presidenta de la Central de Mujeres Indígenas del Beni, Leonarda Mostia Noco, dijo ayer que la Ley de Participación Popular no ha llegado con sus beneficios hacia sus comunidades, pese a que se hacen anuncios afirmando que más beneficiados son los grupos originarios.

Asimismo, señaló que otra de las reformas que no ha llegado a las comunidades indígenas es la educativa, ya que ni siquiera se ha adecuado la infraestructura de los diversos pueblos de la zona, como tampoco se les ha dotado de

material necesario para comenzar este nuevo proceso.

Por ello, consideró que los cambios, mejoras y demás transformaciones que se realizan continúan en los centros urbanos, dejando al margen a las comunidades campesinas e indígenas.

Mosúa manifestó que los cambios y adelantos que se están dando en el área educativa bilingüe en sus comunidades es gracias a los propios dirigentes indígenas que están poniendo sus esfuerzos para conseguir la consolidación de este problema.

Entre otras cosas exigieron las autoridades nacionales y del departamento a que piensen en las comunidades rurales y destinen recursos para insertarlas en los procesos de cambio y de transformación que están pasando las áreas urbanas del país.

## Lajmes quemaron ranchería de los comunarios qaqachacas

**ORURO. (PRESENCIAL).**- Una nueva incursión de los comunarios Lajmes del Norte de Potosí, en terrenos de los Qaqachacas, al sur de Oruro, terminó con un rancho incendiado y dos víctimas fatales, además de considerables pérdidas para los comunarios de la provincia Avaroa del departamento de Oruro.

La información la hizo conocer Rosendo Copia Mamani, quien se trasladó a la ciudad para denunciar esos actos de violencia que protagonizaron los lajmes, con el objeto de robar ganado, ovejas, llamas y vacas de los qaqachacas.

Copia Mamani, secretario general de la Central Campesina de los Qaqachacas, señaló que pese a la definición de límites entre las provincias Bustillo de Potosí y Avaroa de Oruro, no sólo los lajmes, sino también los jucumanis y hasta los pobladores de Pocoata, se juntan para atacar y robar a los qaqachacas, que viven en el sector limítrofe de la provincia Avaroa de Oruro.

### PUESTO MILITAR

La autoridad campesina, explicó que los humildes ranchos o estancias de Koachape y Oritaca fueron incendiados el pasado 17 de junio, muriendo una anciana y su hijo al ser sorprendidos por el fuego.

Los qaqachacas exigen una pronta solución al problema de los límites provinciales y departamentales, además del funcionamiento de un puesto militar que garanticé la convivencia pacífica en esa zona.

**UYUNI. (PRESENCIA).**- El proyecto de venta de gas a norte de Chile quedó pendiente, pues los estudios financieros realizados hasta ahora demuestran la inviabilidad de una inversión superior a los 350 millones de dólares.

Según los estudios preliminares la construcción del proyecto, más conocido como gasoducto Nor Andino, ya debe iniciar.

La postergación se apoya en la inviabilidad, pese a que se han presentado empresas interesadas en tomar las riendas del proyecto. Según el titular de la Secretaría de Hidrocarburos, Mauricio González, un estudio demostró que no se podía competir con Brasil, por ejemplo, que vendrá 30 millones de metros cúbicos de gas día. El proyecto boliviano debería comenzar con la venta de dos millones de metros cúbicos diarios y, potencialmente, llegar a 6 millones, pero la marcada

diferencia no permitió seguir adelante, dijo.

González afirmó que el proyecto Nor Andino se convertirá en rentable en algún momento y cuando se encuentre un mercado adecuado para competir con volúmenes necesarios.

### HAY SEÑALIZACIÓN EN LA FRONTERA

Con relación a una señalización encontrada en el hito intermedio 73, en el cerro Incaliri, frontera con Chile, González dijo que nunca se hicieron construcciones, sin embargo, dejó entrever la posibilidad de trabajos de campo y topográficos fruto de los mismos serían las señalizaciones encontradas y que sirvieron para calcular la inversión que debería realizarse.

En definitiva el proyecto Nor Andino resultó ser eso, un proyecto más que eventualmente se hará o no realidad de acuerdo al interés nacional.

Exigencia del Comité Cívico y Sociedad de Ingenieros

## Andrade-Gutiérrez debe entregar camino a Chimoré en buen estado

**COCHABAMBA.** (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Cochabamba, la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, el Alcalde Cochabambino y la Cámara de la Construcción exigen que el Servicio Nacional de Caminos y la empresa supervisora demanden de la Empresa Constructora "Andrade Gutiérrez" la conclusión de las obras de rehabilitación de la carretera Cochabamba-Chimoré, de acuerdo a lo establecido en el contrato.

Las tres organizaciones defensoras y fiscalizadoras de las obras públicas que se efectúan en el territorio departamental emitieron conjuntamente un documento oficial de observaciones a la importante obra de vinculación caminera con el Chapare y el oriente del país, después de la "inspección ocular realizada en fecha 2 de julio del año en curso", referidas al tiempo de conclusión y calidad de la obra.

En lo que corresponde a conclusiones se señalan que a la fecha aún no existen obras en ejecución, como ser: alcantarillas, cunetas, protección de muros de alcantarilla y señalización tanto vertical como horizontal.

La pavimentación de 27 kilómetros del tramo El Sillar oficialmente no fue eliminada del Contrato con una orden de cambio, solo existe una carta de la dirección ejecutiva del Servicio Nacional de Caminos, de mayo de 1994, instruyendo a la Fiscalización que no se execute el pavimento por razones presupuestarias.

**CALIDAD**

En cuanto a la calidad de la obra existen varias observaciones que han sido enumeradas por las tres instituciones cochabambinas.

El pavimento nuevo del Cañadón Corani (67 km.) se encuentra con deformaciones y seílos de fisuras.

Se debe analizar la necesidad de reforzar sectores en el recapeo del pavimento, donde existe gran



Parte del camino cuestionado por las instituciones cochabambinas. (Foto Archivo).

cantidad de áreas parchadas (bacheadas) de forma casi continua, como ocurre en los sectores del km. 37 y kms. 178 al 188.

Existe pavimento con deformación de la obra, como ocurre en el kilómetro 82 así como asentamiento en varios sectores en el tramo de los kilómetros 130 al 136.

Se ha detectado la reaparición de "fisuras activas" en sectores que recibieron el sello, de lo ejecutado en octubre de 1995.

Finalmente, que existe deterioro prematuro en las obras de arte. **RESPONSABLES**

Siendo la empresa supervisora y el Servicio Nacional de Caminos responsables de la buena ejecución de la obra, les exigen tomen en cuenta todas las observaciones detectadas en la última inspección, para que sean evaluadas de acuerdo a lo que establecen las especificaciones técnicas y el contrato con la Empresa Andrade Gutiérrez.

## Kami se muere de sed y frío

**KAMI (ERBOL).**- El frío dejó sin agua potable, desde hace dos meses, al centro minero de Kami, provincia Ayopaya del departamento de Cochabamba.

Las bajas temperaturas, que llegan a 10 grados bajo cero durante el invierno, congelaron el agua que circula por las tuberías del sistema de aguas potables, que es administrado por un Comité conformado por los propios usuarios.

Lo peor es que el frío congela también las vertientes y arroyos cercanos a la población, lo cual impide que las amas de casas acudan a esos lugares para aprovisionarse del líquido vital.

La situación llegó este año a tal extremo, que los trabajadores mineros deben ir a los arroyos con barrenos y picotazos para levantar el hielo que se forma en la superficie.

## Directora de Penitenciarías

### Demora en el pago de pre diarios de reos se debe a la burocracia

**COCHABAMBA.** (PRESENCIA).

Los reclusos de las penitenciarías San Sebastián, San Antonio y de mujeres no recibieron por cinco meses sus pre diarios "debido a que la directora departamental de Penitenciarías, María Elena Silva Romero, no es del equipo del actual subsecretario de Penitenciarías, José Luis Harb y por lo tanto no tiene muestra para agilizar los cheques" dijo una de sus representantes.

Los reclusos no permitieron el ingreso de nadie, inclusive de los policías que custodian el penal de San Sebastián, reclamando justamente el pago de 1.50 Bs. del prediario desde febrero a junio, que les sirve para el desayuno, almuerzo y cena.

Gracias a la posición de pro-

testa de los reclusos se hizo el pago de dos meses. La directora de Penitenciarías pidió "disculpas por el atraso, que se debe exclusivamente a la excesiva burocracia para sacar el cheque y a los cambios que se registraron en la Subsecretaría".

El gobernador de la cárcel, Tte. Cnl. Jesús Mérida Amurrio, dice que todo ha vuelto a la normalidad, "cumpliendo las tareas rutinarias y comprometiéndolo a los reclusos a pagarles sus prediarios de los meses que faltan en 15 días más, luego de las gestiones que se han emprendido".

Los reclusos señalaron que han hecho la solicitud formal para que el gobierno aumente la asignación del pre diario a 2.00 bolivianos a partir de enero de este año.

Contra la posición de pro-



Prefectura del Departamento de Oruro  
BOLIVIA

## COMUNICADO

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
INVITACIÓN DIRECTA DCBS Nro. 008/96

### AMPLIACION DE PLAZO

Atendiendo a varias solicitudes de empresas consultoras interesadas y en aplicación del Art. 39 de la R.S. 216145 se hace conocer que el plazo de entrega de presentación de propuestas de la Invitación Directa Nro. 008/96 para la INVENTARIACION, REVALORIZACION TECNICA Y AJUSTES CONTABLES DE LOS BIENES DEL ACTIVO FIJO PREFECTURA, ha sido ampliado hasta el día 12 de julio del presente año, a horas 10:30 a.m. Asimismo hacemos conocer a las Empresas Consultoras que se enviará un adendum al Pliego.

La apertura de sobres se verificará el mismo día a horas 14:30 p.m. en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicado en la calle Potosí Nro. 5529.

Oruro, 3 de julio de 1996

TESORO DEPARTAMENTAL

Esperan ser consultados por el gobierno

## Potosinos se reúnen hoy para defender el Cerro Rico

**POTOSÍ.** (PRESENCIA).- El Comité Cívico Potosinista (COMCIP) convocó para hoy viernes, en horas de la tarde, a una reunión del Consejo Consultivo para analizar el futuro del Cerro Rico, y la coyuntura confusa que se cierra en torno a Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA), además de las regalías mineras devengadas que aún se adeuda a Potosí.

La decisión de convocar a los representantes de las diferentes instituciones potosinas que forman el Consejo Consultivo fue motivada por las recientes denuncias de dirigentes cívicos y de las Juntas Vecinales sobre supuestos trabajos preliminares de demarcación de las áreas de trabajo en el Cerro Rico con miras a su capitalización.

El Comité Cívico y la Federación de Juntas Vecinales han ratificado su posición de no permitir la denominada capitalización, sin embargo, consideran que será importante conocer el parecer de otras instituciones que en este caso corresponden a las entidades afiliadas a COMCIP.

De acuerdo a la convocatoria expedida en las últimas horas por la dirigencia cívica, el temario de la reunión de Consejo Consultivo comprende tres puntos básicos: en primera instancia el referido a

la anunciada capitalización del Cerro Rico, la situación y también privatización de Servicios Eléctricos Potosí S.A., y por último el asunto relacionado a las regalías mineras devengadas.

Sobre este último aspecto,

el presidente del Comité Cívico hizo notar que no se están cumpliendo con los desembolsos esperados por parte del Tesoro General de la Nación y de otras instancias en cuanto a las regalías mineras y otros ingresos económicos para el departamento.

En opinión del Comité Cívico,

el actual proceso de la Descentralización Administrativa en este departamento confronta una serie de dificultades precisamente por la falta de recursos económicos y que conseguientemente se traduce en un asunto muy delicado.

"Es fundamental que en las circunstancias actuales, los potosinos tengamos que asumir una posición clara respecto al futuro de nuestro Cerro Rico e igualmente de Servicios Eléctricos Potosí y en otro orden de cosas adoptar las medidas del caso para que se cumpla con el pago de regalías mineras y otros ingresos económicos para facilitar la implementación progresiva de la descentralización administrativa en nuestro departamento", puntualizó el dirigente del Comité Cívico.

Dirigente Oscar Montes

## Cívicos tienen vigencia porque no están atrasados como los políticos

Ayer se inauguró el IV Congreso de la Tarijeñidad, donde los cívicos reconocieron que están llamados a profundizar la democracia.

**TARIJA.** (PRESENCIA).- Los movimientos cívicos en el país tienen vigencia porque los partidos políticos están atrasados por no adecuarse a los procesos de cambio que vive el país, caracterizados por la exigencia de mayor participación por parte de la sociedad civil.

Con esta afirmación del presidente cívico, Oscar Montes, se inauguró ayer el IV Congreso de la Tarijeñidad, donde se elevaron nuevamente dirigentes al margen de tratar otros asuntos de la región y del país.

Reconoció que el papel de intermeddling entre la sociedad y el Estado tendrían que jugarlo los partidos, sin embargo no lo hacen por estar atrasados.

Montes observó que la ciudadanía solamente participa al momento de votar, luego algunos militantes se constituyen en autoridades cuando surge un divorcio porque implementan una serie de medidas sin consultar y peor aún ignorándolos.

"El Comité Cívico ha estado intentando hacer escuchar la voz de cada una de las regiones

dentro lo que es el ámbito parlamentario y el Poder Ejecutivo", afirmó y remarcó que se asumió este papel porque la población concedió autoridad para hacerlo.

"Los gobiernos se ven en la obligación de escuchar al movimiento cívico, porque prácticamente es el representante casi oficial de la sociedad civil", accedió a señalar que esto no se hace por decreto, sino que es fruto de la confianza de la ciudadanía para con su Comité Cívico.

Montes reconoció que el papel de intermediación entre la sociedad y el Estado tendrían que jugarlo los partidos, sin embargo no lo hacen por estar atrasados.

Montes observó que la ciudadanía solamente participa al momento de votar, luego algunos militantes se constituyen en autoridades cuando surge un divorcio porque implementan una serie de medidas sin consultar y peor aún ignorándolos.

"Pienso que debemos fortalecer este rol pensando en que la ciudadanía debe participar cada vez más en cada uno de los aspectos de la vida social, política y administrativa", dijo y enfatizó que con esto se pro-

Tarija

## Hacendado disparó a una niña con escopeta

**TARIJA.** (PRESENCIA).- El chileno Horacio Flores Guerra, mostró ayer una fotografía del hacendado Severino Fuentes que disparó a quemarropa con una escopeta a la niña de 10 años Delia Törrez, quien tiene incrustados decenas de perdigones en sus extremidades inferiores.

Guerrero denunció que la niña y su madre estaban sacando choclos a uno de los extremos de los cultivos del hacendado, circunstancia en la que fueron desarmadas y agredidas, especialmente la menor, con una arma de fuego.

Pese a las necesidades médicas, hasta ayer la niña no fue atendida por un médico, pues la escopeta le causó daños graves y sus extremidades tienen una perdigones incrustados y en otro que incluso afectaron sus huesos obligando a la necesidad de una intervención quirúrgica.

El dirigente informó que ante la falta de acción de la Policía y la Fiscalía recurrieron al comando departamental de la Policía, Germán Pommier, quien instruyó acciones inmediatas.

Montes dijo que el logro de

fundir mucho más la democracia.

No dejó de mencionar que se busca a la vez la eficiencia en la administración para definir la mejoría de condiciones de vida de la población.

Los gobiernos se ven en la obligación de escuchar al movimiento cívico, porque prácticamente es el representante casi oficial de la sociedad civil", accedió a señalar que esto no se hace por decreto, sino que es fruto de la confianza de la ciudadanía para con su Comité Cívico.

Montes dijo que el logro de la descentralización viene de hacer que desaparezcan los Comités Cívicos, permitirá su fortalecimiento para la ciudadanía entre la sociedad, los municipios y las prefecturas que están encargadas del desarrollo regional luego de la municipalización y descentralización de Bolivia.

Con un sentimiento tangible muy profundo de los más de 114 delegados que dijeron al congreso cívico donde estuvieron presentes el prefecto, el alcalde y el gobernador de San Juan Carlos Romero.

## EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUTADO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145. INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

### INVITACION PUBLICA 14/96

2da. Convocatoria  
Material: FIERRO PERFILE Y TUBO DE FIERRO  
Pedido N° I-6-0156/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

### INVITACION PUBLICA 17/96

2da. Convocatoria  
Material: ESLABONES DE HORMILLAS  
Pedido N° I-6-0153/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

### INVITACION PUBLICA 32/96

1ra. Convocatoria  
Material: CONSTRUCCION OLLAS PARA REFINACION  
Pedido N° I-6-0168/96  
Valor Pliego Bs. 50,00

### INVITACION DIRECTA

2da. Convocatoria  
Material: CUCHILLA HIDRAULICA  
Pedido N° I-6-0507/95  
Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: ACIDO CLORHIDRICO Q.P.  
Pedido N° P-5-0118/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA  
Pedido N° I-5-0011/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: TARJETAS DE INTERFAZ  
Pedido N° P-6-0613/96  
Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: SISTEMA DE MONITOREO

Pedido N° N-3-0826/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: ACERO EN PLANCHA

Pedido N° N-3-0827/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0012/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0013/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0014/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0015/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0016/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0017/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0018/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0019/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0020/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0021/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0022/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0023/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0024/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0025/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0026/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0027/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0028/96

Valor Pliego Bs. 30,00

### INVITACION DIRECTA

Material: NIQUEL EN PLANCHA

Pedido N° I-5-0029/96

Valor Pliego Bs. 30,00

Maestros rurales  
de Pando

## El gobierno está estafando en el pago de salarios

**COBIJA.** (JATHA).- Maestros rurales denunciaron que el gobierno los estaría estafando en el pago de sueldos, porque sólo les reconoce 72 horas al mes, cuando en realidad trabajan 120 horas, ya que además de las materias troncales de la educación también enseñan ramas técnicas.

A través de su ejecutivo, Luis Ingenieros, manifestaron su protesta por esta discriminación, haciendo notar además que la Reforma Educativa no ha llegado para los maestros de base ni ha llegado a las escuelas con maestros interinos.

"La Reforma Educativa sólo esta sirviendo para dejar a la escuela con maestros interinos, porque esos maestros de una y otra manera, tienen la capacidad de estar viviendo en la planta burocrática".

Ingenieros retó su denuncia de que este nuevo proceso de cambio sólo está sirviendo para que algunos mejoran sus salarios, unos pocos son los beneficiados y no así para aquellos maestros que trabajan en el aula, "para esos no llega la reforma", agregó.

### Airada aclaración

## Población fronteriza de Montevideo no es Sinahota

**COBIJA.** (ERBOL) La población fronteriza de Montevideo no es Sinahota, aclararon los comerciantes del lugar, quienes llegaron a Cobija para protestar por la publicación de un periódico boliviano que los mostró como narcotraficantes.

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) incutió, hace un mes, armas de fuego y municiones en esa población que, supuestamente, pertenecían a grupos de narcotraficantes bolivianos y brasileros que habrían convertido a Montevideo en el paraíso de las drogas.

Unos 60 comerciantes de Montevideo se encuentran des-  
de ayer en esta capital para denunciar que el armamento fue decomisado de los mismos pobladores, quienes los portan para su defensa personal.

Explicaron que en esa población no existe un solo efectivo de la Policía Boliviana y, que por ello, son asaltados por delincuentes brasileros.

Reclamaron también la devolución de su equipo de intercomunicación que, pese a contar con licencia oficial, fue decomisado por los efectivos de la FELCN.

Problemas en los pozos de generación

## Hay desabastecimiento de agua en Trinidad

**TRINIDAD.** (PRESENCIA).- Varias zonas de esta ciudad están sufriendo el desabastecimiento de agua potable, debido a algunas fallas técnicas que han presentado los pozos de producción de este elemento básico.

Las urbanizaciones Cipriano Barace, zona central, San Vicente, San José y otras, no cuentan con este servicio desde hace algunos días y por ello los vecinos han exigido a las autoridades de la cooperativa de agua que solucionen en el menor tiempo este problema.

Sobre el tema, el gerente general de la COATRÍ (Cooperativa de Agua Trinidad), Rubén Dario Velasco, dijo que en este momento se está enfrentando un desabastecimiento parcial de este líquido elemento, problema que será solucionado a más tardar hasta hoy.

Indicó que este problema ha sido producido por la baja producción de los pozos existentes en diferentes zonas de la ciudad, pues la disminución del caudal ha sido producida por la falta de lluvias. Manifestó que el

último pozo en paralizar su producción fue el 18 de noviembre desde donde se abastecen las zonas central y San José.

"Estamos extremando esfuerzos para hacer el mantenimiento respectivo con el fin de que estos pozos puedan seguir produciendo por lo menos para atender mínimamente las necesidades de los habitantes de los barrios afectados", anadió.

El gerente explicó que al haber ingresado a la época seca se están viendo las posibilidades de perforar dos nuevos pozos con el propósito de abastecer a la zona central y la urbanización Cipriano Barace.

Manifestó que en este momento los dirigentes de esta cooperativa están buscando el financiamiento para la perforación de estos dos pozos, tanto en el gobierno departamental como en el municipal.

Se prevé que la perforación del primer pozo en la zona central se producirá a mediados de este mes y estará concluido en agosto, para luego realizar el mismo trabajo en la urbanización Cipriano Barace.

Según la Policía

## Una mujer asesinó a italiano para robarle todos sus bienes

Después de ocho días de investigación se descubrió que Janeth Vargas de Palacios es la autora de un horrendo crimen ocurrido hace seis meses.

**SUCRE.** (PRESENCIA).- La policía de Chuquisaca estableció que Janeth Vargas de Palacios, de 25 años y casada, es la autora del horrendo crimen del italiano Claudio Dionisio, que convivió a los suyos en la anterior semana.

El comandante departamental Cnl. Adalid Pérez, informó que después de 8 días de investigación se comprobó graves indicios de culpabilidad en esa ciudad.

Inicialmente Vargas de Palacios negó el hecho pero después admitió ser la autora de ese asesinato. Lo terrible es que el subditito italiano ocurrió en diciembre del año pasado y recién se descubrió hace una semana.

El cadáver de Dionisio fue encontrado en el baño de su departamento ubicado en el tercer piso de un edificio de la calle Ostría Gutiérrez de esta capital. La muerte fue producida con

un golpe en la cabeza. Luego fueron amarradas las manos. También los pies. Fue encerrado en el baño. Pero antes la autora del crimen abrió la llave de una garrafa cargada de gas licuado.

Para evitar el olor del occiso, Vargas de Palacios colocó adhesivos en torno a la puerta. De esa manera el resto de vecinos del edificio no percibió el mal olor.

Por eso durante seis meses nadie se percató que en uno de los departamentos existía un muerto.

Todo comenzó a ser investigado cuando el cónsul de Italia en Sucre, Luis Poggi, denunció a la policía la desaparición de Claudio Dionisio el pasado 26.

La policía pudo establecer que la autora trabajó como empleada de limpieza del italiano asesinado. Inclusive existen pruebas de que por ese trabajo le pagaba Bs. 100 al mes.

En un principio Vargas de Palacios atribuyó el crimen por razones de defensa ya que declaró haber sido objeto de un intento de violación por el italiano de 55 años.

El caso pasó a la justicia ordinaria. El juez determinará el grado de culpabilidad y si es que existen algunos otros cómplices.

En cumplimiento de disposiciones vigentes acordes con el ordenamiento jurídico, se conoció recientemente la situación del presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Rosales Llerón, que se vio impelido a renunciar, para evitar problemas en su labor, justamente por la ilegalidad funcional, una vez que se cumplió el período de vencimiento en los cargos superiores.

Con ese mismo argumento, algunos miembros del Colegio de Abogados en Oruro, observaron la situación vigente en la Corte Superior de Distrito de Oruro, mostrando preocupación por la continuidad de varios magistrados, cuyos actos podrían ser declarados nulos de pleno derecho.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

Con ese mismo argumento, algunos miembros del Colegio de Abogados en Oruro, observaron la situación vigente en la Corte Superior de Distrito de Oruro, mostrando preocupación por la continuidad de varios magistrados, cuyos actos podrían ser declarados nulos de pleno derecho.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación de altos funcionarios en la estructura de la Corte Superior de Justicia de Oruro.

El perjuicio que tal situación produciría en diferentes causas, con seguridad que afectaría a centenares de litigantes, extremo al que se espera no llegar, motivando la pronta renovación

## Asfaltado de la Av. FAB se iniciará el lunes

Con la finalidad de habilitar una nueva vía que permita el descongestionamiento vehicular de La Ceja de El Alto, la obra del lunes comenzará a ejecutarse los trabajos del asfaltado de la Avenida de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB).

De acuerdo con el informe de Humberto Cláure, oficial mayor Técnico de la alcaldía municipal, esa vía conecta la avenida Juan Pablo II con la que accede al Aeropuerto Internacional, de esa manera vincula la zona Boris Bander con Bolívar "A".

Una vez concluida la obra, seguirá Cláure, el recorrido de los vehículos que salen de La Ceja, en vista de que actualmente el cruce de la Av. Juan Pablo II con la autopista es de total congestionamiento en horas determinadas.

Según el contrato de trabajo que suscribieron la alcaldía y la empresa constructora Ebia, y que fue adjudicada vía licitación pública, se prevé la entrega de la obra en los primeros días de diciembre de este año.

La obra tiene un costo de 380.000 dólares, 30% corresponde al aporte de la alcaldía alteña y el restante 70% al Fondo Nacional de Desarrollo (FND), mediante un crédito que otorga al gobierno municipal.

### OCHO OBRAS

Como un homenaje a la efeméride del departamento de La Paz, el gobierno municipal de El Alto entregará ocho nuevas obras que beneficiarán a diversas villas de esa ciudad.

Entre esas obras, consideradas de gran importancia por el alcalde Alberto Jiménez, figuran el enlose de la Av. del Arquitecto, de la calle René Dorado y de la Av. Tiwanaku; la construcción de la carretera de cancha molinera; la carretera de Río Seco, del retén de emergencia de Villa Ingenio, una cancha múltiple en Ingenio y la sede social de la Zona Nuevos Horizontes, además del enlosado de la Avenida Clívica.

Al margen de esas obras, según el director de Obras Públicas Jorge Chávez, se ha establecido también la entrega de dos minicomplejos en las urbanizaciones Nuevos Horizontes III y Amor de Dios, los cuales están contemplados en el Plan Anual Operativo (PAO).

Informó que tienen 40 proyectos en carpeta para su ejecución, figurando entre ellos la construcción de parques infantiles, canchas múltiples, plazas, mejoramiento de vías y refacción de establecimientos educativos.

## Con una misa concelebrada Concluye hoy la XI Asamblea nacional de sacerdotes diocesanos

En la reunión participaron más de 135 sacerdotes y 13 obispos, quienes llegaron desde diversas regiones del país.



FOTO Julio Mamani

Entre los sacerdotes el obispo de Oruro, monseñor Bráulio Sáez, en una reunión trabajo en Copacabana.

### COPACABANA, (PRESENCIA), Envío especial, Julio Mamani

Con una eucaristía concelebrada por el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Edmundo Abastofor, y la directiva de la Conferencia Bولiviana del Clero Diocesano (CBCD), será clausurada hoy la XI Asamblea del clero diocesano, que se reunió desde el pasado martes en el Santuario Nacional de Copacabana.

Tras un trabajo intenso de tres días, hoy en la mañana los más de 135 sacerdotes que llegaron desde diversas regiones del país se dirigirán a la localidad de Tiwanaku por territorio del Perú. En el templo de la localidad que alberga las ruinas precolombinas, se celebrará la eucaristía.

Entre las conclusiones a las que arribaron en el tema de formación permanente del pres-

biterio diocesano hacia la nueva evangeliización, se estableció que los sacerdotes son conscientes de la importancia de comenzar la evangelización con nuevo ardor, como lo estableció el Papa Juan Pablo II, una evangelización nueva en sus estructuras y nueva en todo sentido.

Además, los sacerdotes diocesanos en los primeros días buscaron concretar la formación permanente de los pastores, en función de servir con mayor efectividad al pueblo, ya que esa es la misión de los sacerdotes.

Tras la última plenaria de los sacerdotes diocesanos, ayer en la noche, los miembros de la Diócesis de El Alto, que ofician de anfitriones, agasajaron a los visitantes con una fiesta nativa, en la que se presentaron danzas autóctonas de esa jurisdicción eclesiástica.

### MENSAJE AL PUEBLO

El mensaje de los sacerdotes diocesanos, que se elaboró sobre la base de una meditación minuciosa, será difundida en los próximos días. En ese mensaje no se deja un lado la situación social, económica y política que vive el país, pero se resalta el papel del sacerdote en la nueva evangelización.

La asamblea de los diocesanos, realizada en Copacabana, a 160 kilómetros de la ciudad sede de gobierno y a 4.000 metros sobre el nivel del mar, se destaca por una presencia significativa de sacerdotes jóvenes y extraidos de los pueblos originarios, lo que según el presidente de la CBCD, el padre Tomás Valencia, hace abrigar la esperanza de que la Iglesia boliviana se fortalezca y adquiera un rostro propio.

El retraso será mayor con lluvias

## AASFALTADO TIQUINA-COPACABANA AVANZA A PASO DE TORTUGA

Las vías de acceso desde San Pedro de Tiquina al Santuario de Copacabana son difíciles.

### COPACABANA, (PRESENCIA)

En vista de que la época de lluvias afectará el avance del asfaltado en el tramo carretero Tiquina-Copacabana, la obra no será posible que sea entregada en diciembre de este año, tal como anunciaron los responsables de su ejecución.

El criterio corresponde a Gerardo Velasco, actual alcalde de la localidad de Copacabana, capital de la primera sección de la provincia Mancapac del departamento de La Paz, situada a 160 kilómetros de la ciudad sede de gobierno.

Los trabajos que son encabezados por el Batallón de Ingeniería se iniciaron el año pasado y su avance, según el alcalde de Copacabana, es lento.

A su juicio, el ritmo que avanza la obra estaría concluida en febrero del año próximo.

Para la localidad en la que está el Santuario Nacional de la Virgen de Copacabana, la carretera asfaltada es una necesidad de prioridad, en vista de que es frecuentada por cientos de turistas y de devotos de la virgen.

Actualmente, los casi cien

kilómetros de carretera asfaltada de La Paz al este de Tiquina se cubren en un bucle de dos horas. Desde San Pedro de Tiquina hasta Copacabana, 50 kilómetros, se a querido más de dos horas.

El difícil acceso a la capital de la provincia Mancapac ha restado significativamente el número de turistas y lugres que se dirigen hacia el Santuario de Copacabana, según los comerciantes.

Sólo los flotas de las empresas "2 de Febrero" y "Mamakapac", ofrecen servicios cotidianos de La Paz a Copacabana y viceversa.

### LOS DIAS MAS FRECUENTADOS

Velasco informó que el principio logra sus ingresos más altos en Semana Santa y en la fiesta de esa localidad, que se celebra el 5 de agosto. Sin embargo, en la primera fecha hay más visitantes, tanto domésticos como de la República del Perú.

El sector hotelero y el comercio minorista son los que más contribuyen al Tesoro Municipal de Copacabana.

## Defenderán la jurisdicción alterna

## Juntas realizarán marcha por la consolidación de su soberanía

Concejo Municipal anuncia que dará conocer nombres de los que están atentados contra la actual jurisdicción.

### Hospitales paceños ya atendieron 55 partos y gratuitos

(EFE).- Los hospitales de La Paz atendieron hasta la fecha 55 partos y 169 consultas pediatrías en forma gratuita a mujeres y a menores de cinco años. Informó ayer el director Departamental de Salud, Javier Sandóval.

La autoridad se mostró complacido los resultados obtenidos por el Seguro de Maternidad y Niñez, que se puso en marcha el pasado primero de julio en todo el país, mediante el cual las mujeres embarazadas y los niños reciben atención totalmente gratuita en los servicios sanitarios dependientes del Estado.

Calificó a la medida de revolucionaria, porque busca cambiar toda la concepción que existía hasta ahora sobre las prestaciones médicas y la atención sanitaria en el país y también porque su principal propósito es reducir los actuales índices de mortalidad de mujeres embarazadas y de niños menores de cinco años.

Dijo que a tres días de la aplicación del seguro de Maternidad las consultas de las mujeres en proceso de gestación se han incrementado en una proporción del 40% en La Paz y de los niños con enfermedades diarréicas y respiratorias (que son las que cubre ese Seguro) en más del 50%.

### DEFENSA INTRANSGESTE

Por su parte, el presidente de la Comisión Jurídica del Concejo Municipal, David Foronda, anunció que los concejales en pleno determinaron iniciar una manifestación por los intereses de El Alto, si es posible convocando a hecho.

Foronda denunció la actitud de algunos dirigentes de las juntas vecinales que están en el conflicto de jurisdicción en ambos municipios, quienes comenzaron a pedir a la comuna alianza la devolución de sus capitales de trámites de posesión jurídica, incluso la devolución de las carpetas ya aprobadas en la prefectura del deportamento.

El pretexto de que ya no pertenece a la jurisdicción de El Alto.

Agregó que en su momento dará a conocer los nombres de las personas que hoy se consideran enemigos de la ciudad de El Alto. Dijo que el intento de desmembrar el territorio alto solo persigue satisfacer a personas.

El concejal instó a las autoridades de la Alcaldía de Achocalla a poner fin a las actitudes autoritarias, a fin de que en el marco de una política de concertación busquen soluciones justas sobre el polémico caso de jurisdicción entre ambos municipios.

## EMPRESA ELECTRICA VALLE HERMOSO S.A.

## INVITACION N° INV/P-96-11

La Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A., invita a empresas constructoras legalmente establecidas, a presentar propuestas para la ejecución de las obras del proyecto:

## CONSTRUCCION RESIDENCIA CARRASCO

Los interesados podrán examinar y/o adquirir el Documento de Invitación a un precio de un mil bolivianos (1.000.00 Bs), en oficinas de la Empresa, a partir del 8 de julio de 1996.

Las propuestas deberán entregarse en oficinas de la Empresa hasta Hrs. 17 del día 8 de agosto de 1996.

La dirección de la Empresa es:

### EMPRESA ELECTRICA VALLE HERMOSO S.A.

Calle Colombia N° 0-0655

Casilla 5645

Teléfono N° 33796/59515/59500

Fax N° (042) 55381

Cochabamba-Bolivia

Cochabamba, julio de 1996

## PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL

### SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

### PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA

USAID /BOLIVIA PL - 480

### INVITACION PUBLICA N° S.N.C. CC.VV. 08/96

### CONSTRUCCION PUENTES DE HORMIGON PRETENSADO

### AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

### SEGUNDA CONVOCATORIA

A solicitud de las Empresas Constructoras y con la finalidad de facilitar la presentación de propuestas dentro la Invitación Pública N° SNC CC.VV. 07/96 se amplía el plazo para la presentación de ofertas para la Construcción de los siguientes Puentes de Hormigón Pretensado en el área del Trópico cochabambino;

#### PUENTE

San Pablo

#### CAMINO

Villa Tunari - Isinata

#### PROGRESIVA DE UBICACION

Km 31 + 100

El trabajo consistirá en la Construcción de Protección Puentes, de acuerdo a Planos y especificaciones técnicas del SNC Proyecto Caminos Vecinales.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas está disponible en oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 3 1/2 carretera a Sacaba, previa cancelación de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS). El financiamiento para esta obra proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL - 480. En la selección y la contratación de empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expresamente para el Programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, SE AMPLIA HASTA EL DIA MARTES 23 DE JULIO DE 1996 A HORAS 11:00 a.m., las mismas que deberán presentar en oficina de Asesoría Legal del SNC Proyecto Caminos Vecinales.

Ing. Guillermo Franco G.

Jefe Proyecto CC. VV. Cbba.

Cochabamba, julio 4 de 1996



## PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL

### SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

### PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA

USAID /BOLIVIA PL-480

### INVITACION PUBLICA N° S.N.C. CC.VV. 07/96

### CONSTRUCCION PUENTES DE HORMIGON PRETENSADO

### AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

### SEGUNDA CONVOCATORIA

A solicitud de las Empresas Constructoras y con la finalidad de facilitar la presentación de propuestas dentro la Invitación Pública N° SNC CC.VV. 07/96 se amplía el plazo para la presentación de ofertas para la Construcción de los siguientes Puentes de Hormigón Pretensado en el área del Trópico cochabambino;

#### PUENTE

Dorado

#### CAMINO

Izazama-Tamborada

#### UBICACION DE LA PROGRESIVA

km 6+050

Samaritano

Izazama-Tamborada

km 6+700

Mamorecillo

Cr. Andino-Pto.Linares

km 3+450

Uteo

Unión Uteo-Transvers.

km 1+600

Magdalena

Pto.Aurora - 15 de Junio

km 2+000

Mojota

Agraria- La Unión-Pto. Zudáñez

km 18+800

El trabajo consistirá en la Construcción de Puentes de Hormigón Pretensado, de acuerdo a Planos y especificaciones técnicas del SNC Proyecto Caminos Vecinales Cochabamba.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas está disponible en oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 3 1/2 carretera a Sacaba previa cancelación de Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

El financiamiento para esta obra proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480. En la selección y contratación de empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expresamente para el Programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, SE AMPLIA HASTA EL DIA MARTES 23 DE JULIO DE 1996 A HORAS 11:00 a.m., las mismas que deberán presentar en oficina de Asesoría Legal del SNC Proyecto Caminos Vecinales. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G.

Jefe Proyecto CC. VV. Cbba.

Cochabamba, julio 4 de 1996

# puerta Abierta

**PRESENCIA**

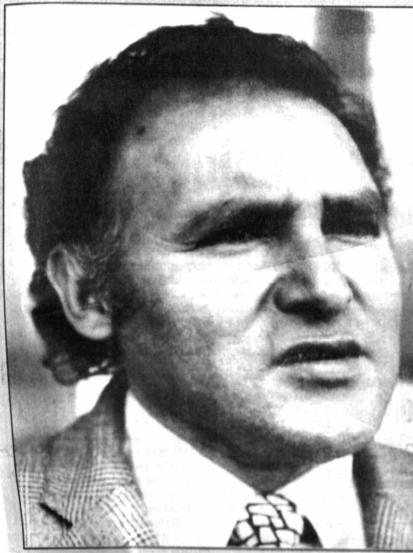
Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 5 de julio de 1996

En Sucre

## Se presentó libro de poemas póstumo de Eliodoro Aillón

Editedo por la Universidad Andina Simón Bolívar, el libro del desaparecido poeta y periodista chuquisaqueño contiene textos inéditos. La suya es una poesía "dura como sólo puede ser el tejido áspero del paisaje boliviano" como se dijo en el acto.



Eliodoro Aillón Terán.

**SUCRE, (PRESENCIA).**-La Universidad Andina Simón Bolívar (UASB) presentó la noche del miércoles un libro que contiene varios poemas, muchos de ellos inéditos, del desaparecido periodista y poeta chuquisaqueño Eliodoro Aillón Terán.

El acto contó con la presencia de los familiares del autor y la asistencia de numerosos público integrado por periodistas, escritores, autoridades, estudiantes de comunicación y amigos de Aillón Terán que falleció el 21 de junio de 1992.

El rector de la UASB, el ecuatoriano Enrique Ayala Mora recordó la personalidad del poeta que tras haber sido exiliado por el gobierno dictatorial de Hugo Bánzer, vivió casi tres décadas en Quito, Ecuador.

Manifestó que Aillón Terán fue siempre un boliviano humilde y de alto nivel profesional. Por ello, hasta el momento, es el único extranjero en Ecuador que recibió el Premio Nacional de Periodismo.

En el acto también habló un representante del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca, Gonzalo Ibáñez Ferrufino, quien evocó "al maestro, al amigo, al compañero". No faltó un alumno de la carrera de Comunicación, creada por Aillón Terán, que se atrevió a leer el poema: "Pido la palabra".

Un representante de la Universidad Andina, Dorian Gómez, rindió un homenaje póstumo al poeta y al periodista que dejó como herencia su palabra escrita.

Uno de los hijos de Aillón Terán, Alex, leyó un discurso poético y afirmó que ya pasan varios años desde que su padre comprendió la marcha hacia ese nuevo y final destino".

"Hoy nos reunimos para celebrar, con el natalicio de su libro, la reanudación de aquel diálogo interrumpido. Sería una omisión imperdonable el no recordar esa su militancia intransigente, testaruda, irre-

vocable con la vida y con los desamparados de esta patria", exclamó.

Manifestó que la poesía de su padre "es dura como sólo puede ser el tejido áspero del paisaje boliviano, poesía dura que se confunde en las calles, los mercados, las oscurecidas plazuelas del abandono, poesías de una sinceridad a ultranza, poesías sin artificios verbales, poesía desnuda de toda soberbia".

Expresó su gratitud a quienes hicieron posible el libro: Antonio Paredes Candia, Matilde Casazola, Enrique Ayala, Julio Garret, Dorian Gómez, María Teresa Lema, Luis Ramiro Beltrán, Walter Solón Romero, Gil Imana y otros.

El libro lleva simplemente el título: "Poemas". En la tapa se encuentra una pintura de Gil Imana. En las 112 páginas hay 30 poemas mezclados con imágenes de Solón Romero.

El prólogo está escrito por el Luis Ramiro Beltrán.

"Sin duda, para Aillón la poesía era arma de combate por el pueblo, por los niños olvidados, por los artesanos hambrientos, por los obreros esclavizados a magros jornadas y por los campesinos tratados como sub-humanos", sostiene Beltrán.

Tan militante era su compromiso con la lucha por la justicia para los de abajo que, a veces, su indignación perjudicaba a su inspiración. Sus versos llegaban entonces a tocarse con la diatriba y la interjección. Pero, en los pocos casos, lo estético lograba sobreponerse en él a los pamphletos.

Mientras que Euler Granda, en la contraportada del libro, afirma: "Su voz es una voz plural cargada de amor por los habitantes del país, fraterna con los que sufren. En sus palabras reverbera el pueblo y en los rápidos de sus venas crujan las sombras de los suyos, los trágicos, el hueso familiar de sus montañas, el mohín de estos de las reminiscencias...".

Alrededor de 300 mil dólares de inversión

## "I Feria Internacional del Libro de Bolivia", un acontecimiento esperado

La noche del miércoles se presentó oficialmente la "I Feria Internacional del Libro de Bolivia". El evento, organizado por la Cámara Nacional de Libro, se realizará en noviembre. Se gestiona la presencia de Alvaro Mutis, entre otros escritores.

Con una inversión que bordea los 300 mil dólares, la Cámara Nacional del Libro está organizando la I Feria Internacional del Libro de Bolivia que se realizará del 8 al 17 de noviembre en el Circuito Aeronáutico de La Paz. Se trata de un acontecimiento inédito en Bolivia y por lo mismo ha despertado justificación expectativa.

"Si bien es un presupuesto alto para el país -dijo a PRESENCE Andrés Cardó, vicepresidente de la Cámara Boliviana del Libro- ciertamente no es comparable al que se desembolsa en países vecinos. De todas maneras tenemos que afirmar todavía mucho. Estamos en negociaciones por disminuirlo en una serie de rubros".

"En este sentido -anadió-, la Alcaldía facilitará la parte de promoción y publicidad; además, ofrecerá el transporte gratuito desde el centro de la ciudad hasta el campo ferial. Por otro lado, la Secretaría Nacional de Cultura está ayudando a conseguir apoyo de la empresa privada; serían aportes en efectivo o en especie, con diferentes servicios o bienes".

**ACTIVIDAD PRE Y FERIAL**  
Cardó informó que las actividades anteriores y durante el desarrollo de la feria constan de tres niveles.

El primero, enfatizará en la concientización general por la defensa de los derechos de autor y de la propiedad intelectual. Para cumplir este fin, la Cámara conversó con la Secretaría Nacional de Cultura, con la Agregaduría Comercial y Cultural de la Embajada de los

Estados Unidos y con ARTAC, institución de ese país para traer expertos internacionales, que ofrecerían una serie de conferencias relacionadas con esta temática.

De momento todavía no tenemos ningún nombre, puesto que dependía de las fechas de realización de estos eventos. Pensamos comenzar con esto en agosto, continuar en septiembre y octubre, para culminar en noviembre con la Feria", dijo Cardó.

En el segundo nivel mencionó distintos eventos culturales vinculados a la música, al cine y, desde luego, a la literatura.

El tercer nivel está relacionado exclusivamente con la pre-

sencia de escritores internacionales que ofrecerán tertulias, conferencias, seminarios que los acerquen a sus lectores.

### ESCRITORES INVITADOS

Por otra parte, Cardó habló a nombre del Grupo Editorial Santillana, empresa de la que es gerente, anunciando gestiones para traer a Alvaro Mutis, considerado segunda figura de la literatura colombiana, después de García Márquez. Asimismo, se contactaron con Luis Dario Bernal Pinilla uno de los mejores exponentes de literatura infantil y juvenil, cuyos títulos han sido seleccionados en la licitación para bibliotecas escolares de primaria en Bolivia.

En los próximos días, Cardó ha previsto un viaje a Madrid para contactarse con Alfredo Bryce Echenique y Augusto Roa Bastos.

Además, -dijo- el Grupo de Río está muy interesado en crear un Encuentro de Autores Hispanoamericanos la semana previa a la Feria, de modo que estos mismos escritores puedan participar de los eventos de la misión.

En ese sentido están colaborando también la Secretaría de Educación y la de Cultura, a través de sus contactos con embajadas, para facilitar la visita de estos autores.

### PRESENCIA INTERNACIONAL

Cardó mencionó el compromiso de Fernando Martínez, Embajador de España, quien pondrá un stand en representación del Instituto del Libro de España.

Asimismo, -anunció Cardó- Colombia, Chile y Perú han comprometido poner un stand; lo propio ha sucedido con Chile y Perú. Esto es lo que tenemos de momento, pero evidentemente estamos en gestiones para engrosar la agenda cultural. Lo mencionado hasta el momento es lo que ya está comprometido".

Finalmente, Cardó habló de los contactos realizados con organizadores de la Feria de Guadalajara de México para participar allí. También, con las editoriales como el Fondo de Cultura Económica o Fernández para confiar con su participación en la feria de noviembre.



FERIA DEL LIBRO.- Ejecutivos de la Cámara Boliviana del Libro y autoridades de cultura en la presentación de la I Feria Internacional del Libro.

Se presenta hoy  
**Libro de Ana María de Campero**



Hoy, a horas 11:00 en el auditorio de la Asociación de Periodistas de La Paz se presentará el libro "Ni todos ni tan santos. Crónicas sobre el poder" de la periodista Ana María Romero de Campero, exdirectora de PRESENCE.

Ana María de Campero relata en estas crónicas su experiencia como Ministra de Informaciones durante el breve gobierno del Dr. Walter Guevara Arze, entre agosto y noviembre de 1979. Guevara Arze, fallecido recientemente, fue derrocado por un sangriento golpe de Estado encabezado por el Coronel Alberto Natush Busch, el primero de noviembre, día de Todos Santos.

"Ni todos ni tan santos" es una muestra de la excelencia del género de la crónica.

## En el Palacio de Comunicaciones Recital de Olinda Alessandrini



OLINDA ALESSANDRINI.- Despues de presentarse en La Paz lo hará en el Centro Simón I Patiño de Cochabamba.

La pianista brasileña Olinda Alessandrini ofrecerá hoy, viernes 5 de junio, un recital en el auditorio del Palacio de Comunicaciones (edificio contiguo al Correo).

El programa de la presentación incluye obras de los compositores brasileños Ernesto Nazareth (1863-1934),

Heitor Villa-Lobos (1887-1959) y Radames Gnatalli (1906) y de J.S. Bach, Mendelsson-Bartholdy y Rachmaninoff.

Alessandrini ha realizado giras por Brasil, Estados Unidos y Alemania. Ha grabado discos compactos como solista.

La pianista brasileña se pre-

sentará en Cochabamba el 9 de este mes en el Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño.

Como parte de la actividad que ha desarrollado en el país, el pasado martes ofreció una conferencia sobre "La influencia africana en la música erudita brasiliense".

▲ Distinción para científico boliviano en Estados Unidos

p. 2

▲ Caja de Resonancia

p. 3

▲ "El Quijote" en el Encuentro de Teatro Breve

p. 3

▲ La Mujer en la Cultura

p. 4

## "Cuestión de fe" en el Festival de Jerusalén

**Jerusalén.** (EFE).- La película "Kansan City", de Robert Altman, abrió ayer el XIII Festival Internacional de Cine de Jerusalén, en el curso del cual se proyectarán filmes de España, Portugal y países latinoamericanos.

Entre estas películas figuraron "Flamenco", del español Carlos Saura; "A comedia de Deus", del portugués Joao Cesar Monteiro; el documental "Cortázar", del argentino Tristán Bauer, y "Cuestión de fe", del boliviano Marco Loayza.

También se exhibirá la coproducción cubano-hispano-alemana "Guantanamera", dirigida por Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, y la venezolana-francesa "Mecánicas celestes", de Fina Torres.

En el festival habrá una

sección especial dedicada a películas brasileras de los directores Carla Camurati, Helena Solberg, Walter Salles, Daniela Thomas, Sandra Kogut, Jontor Azulay, Ricardo Dias, Karim Almouz, Andreia Seligmann, Vincius Mainardi y Walter Salles.

Durante los diez días del festival, uno de los acontecimientos culturales del verano en Jerusalén, se proyectará un total de 150 películas de 60 países, fundamentalmente largometrajes, aunque habrá también documentales, cortos, dibujos animados y filmes de vanguardia.

Como todos los años, se ofrecerá un homenaje a un director, que en esta edición es el norteamericano John Casavettes.

En el festival habrá una

Por falta de desembolso del TGN

## Possible demora organizativa en IV Festival Internacional de Cultura

**René Antezana,** coordinador regional del IV Festival Internacional de la Cultura, fustigó una vez más la falta de planificación de este evento; sin embargo relievó el "acuerdo histórico" alcanzado entre Potosí y Sucre.

**SUCRE. (PRESENCIA).**- El coordinador regional del IV Festival Internacional de Cultura René Antezana Juárez expresó su preocupación porque el Tesoro General de la Nación aún no desembolsó los recursos económicos que le corresponden.

Tanto la prefectura chiquitana como la alcaldía sucrense cumplieron con sus obligaciones pero el gobierno central está indiferente y eso podrían tener consecuencias negativas para la organización de ese evento cultural a efectuarse en Sucre y Potosí entre el 11 y 25 de octubre.

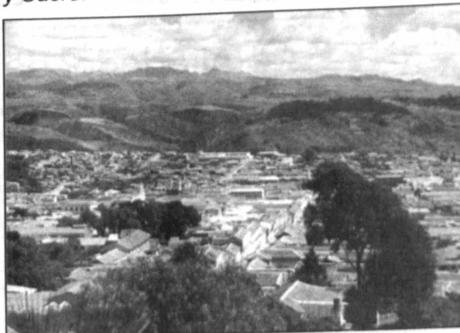
"El TGN hasta ahora no ha confirmado el desembolso que tiene comprometido. Lo que si está marchando es el aporte de la alcaldía y de la prefectura y con eso está funcionando el festival. Si no fuera por eso estaríamos estancados", afirmó.

Antezana Juárez comentó que "parece" el IV Festival Internacional de Cultura "no estaba pensado, no fue planificado ni estaba en presupuesto" ya que no existe otra explicación.

Insistió en que el TGN tiene que desembolsar su parte "lo antes posible" caso contrario no se podrán realizar una serie de gestiones.

En torno al trabajo de coordinación con Potosí informó que durante los días se realizó un encuentro de representantes de esa ciudad y se logró establecer una planificación de conjunto.

"Hemos dado un salto histórico porque por fin las dos regio-



Sucre será una de las ciudades sede del IV Festival Internacional de la Cultura.

nes se ponen de acuerdo en una metodología de trabajo que va a ser compartida. El festival va a tener el mismo nivel de realce

tanto en Sucre como en Potosí", sostuvo.

Respecto a los contactos con las embajadas y los organismos

internacionales dijo que se han enviado las convocatorias e invitaciones del festival a 120 países con los que Bolivia tiene relaciones.

En muchos casos las legaciones diplomáticas respondieron lamentando que la comunicación sobre ese evento internacional haya sido tardía aunque comprometieron participar en medida de sus posibilidades.

"El esfuerzo del festival llega a ser doble, inútilmente, porque invertir unos pesos para tener un equipo permanente ya que el festival tendría que ser una institución", agregó.

El portavoz principal a nivel regional del IV Festival Internacional de Cultura anunció que entre las personalidades invitadas se encuentra el Premio Nobel de Literatura, el colombiano Gabriel García Marquez.

"Lo que es seguro es que lo vamos a invitar. Ojalá acepte nuestra invitación. Su presencia le daría un gran realce al festival", acotó.

## Grupo "Garibaldi" invitado a Bolivia

Es muy posible que el grupo musical "Garibaldi" visite nuestro país en oportunidad del IV Festival Internacional de Cultura Sucre-Potosí, previsto para octubre de este año, según informa la Dirección de Información de la Secretaría Nacional de Cultura.

La información surge en base a que el embajador de Bolivia en México, Oscar Arze Quintanilla, extendió una invitación a dicho grupo, luego de que los mismos presentaron su último Dis-

co Compacto donde no se incluye una canción polémica, cuya letra contiene términos ofensivos para la dignidad boliviana.

Como se recordará, hace algunas semanas se denunció que "Garibaldi" había decidido incluir en su próxima producción discográfica el tema "Blues de Bolivia", que anteriormente fue presentado por un grupo argentino. Hechas las aclaraciones de caso, hoy se maneja la posibilidad de la pronta llegada de este grupo mexicano al país.

## Proyección de videos en los barrios de La Paz

En el marco de las Fiestas Julianas, la Municipalidad de La Paz ha programado para este viernes 5, la exhibición de una selección de los videos ganadores del concurso "Amalia de Galarreta" de pasados años. Los lugares son la Sub Alcaldía de Villa San Antonio (desde horas 16:00) y la Biblioteca de la Av. Periférica (la única sobre dicha avenida, en el distrito 3, desde Hrs. 18:00). El ingreso es libre.

Los videos a presentarse son: "Quehacer de Transparencia" producido por Rodrigo Quiroga, cuya temática son las transformaciones que va experimentando el cielo paceno desde el alba hasta el anochecer.

todo acompañado con versos de Jaime Saenz.

La segunda es "Sonia Lima te quiero" de Rogelio y Oscar Vargas, video que narra los conflictos de un joven enamorado que abstraído de la cotidianidad urbana solo piensa en lograr el amor de Sonia Lima. Esta basado -según los productores- en un hecho de la vida real, en que el personaje es ajeno a la vida política, pero enfrentado por las circunstancias con ella.

Finalmente está "La ciudad del Illimani", también inspirado en la poesía de Jaime Saenz, en que se describe los rincones de la ciudad illimani, terminando en el colorido illimani.

## Huachacalla con vistas al turismo

Los comunarios de Huachacalla, población ubicada en la provincia Litoral sobre la carretera Oruro-Pisiga, a 167 kilómetros de la ciudad de Oruro, se hallan empeñados en convertir su tierra zona de atracción turística. Según declaraciones del Alcalde de dicha población Arnoldo Quispe Viza, Huachacalla tiene en sus alrededores una serie de riquezas arqueológicas y restos de interés antropológico (recientemente, por ejemplo, se encontró un megalito que corresponde a una especie de gorila, de la época cuaternaria). También se hallan varias Chullpas.

Otro elemento importante -nos dicen- es que puede servir de paso a otros pun-

tos atractivos para el turismo, por ejemplo está la cercanía con localidades como el Salar de Colipa y la comunidad Chipaya, además de servir de acceso a la zona volcánica de la región.

De manera inmediata, se piensa habilitar un museo en que se instalarán piezas arqueológicas y de artesanía típica del lugar. Para este fin, informa el Alcalde, ya se han firmado convenios con autoridades gubernamentales del ramo, para concretar la dotación de muebles y otros elementos para el local.

Otro elemento de atracción es la Iglesia, que fue levantada hacia el año 1560, monumento que hoy guarda una serie de documentos de su propia historia todavía sin estudiar.

## Recuperada partitura de Beethoven

**Praga.** (EFE).- Una valiosa partitura manuscrita de Ludwig van Beethoven, robada bajo circunstancias aún no esclarecidas del archivo de la ciudad de Benesov, cerca de Praga, fue recuperada en Alemania gracias a las investigaciones de un experto alemán y de la policía de ese país.

La partitura devuelta es una de las cuatro de Beethoven que existen en la República Checa y la única que está escrita totalmente por la mano del famoso compositor. En las otras hay solamente anotaciones y arreglos que Beethoven hizo en ellas.

La partitura recuperada fue escrita en 1801 -se trata de la célebre sonata "Claro de Luna"- y es muy interesante ya que tiene una nota de Beethoven que fortalece la opinión de que el famoso compositor fue masón o por lo menos fue apoyado financieramente por la masonería.

Durante mucho tiempo no se sabía sobre la existencia de este original de Beethoven, cuya autenticidad fue confirmada en 1994 y la partitura se encontró entre los documentos de la familia del conde Chotku en el archivo de la ciudad de Benesov por el experto del Museo de la Música Checa Jaroslav Machovsky.

Hans-Werner Kuthen, del Archivo de Beethoven en Bonn, el mejor experto mundial, confirmó su autenticidad en 1994. Un año después denunció que el manuscrito iba a ser subastado en Berlín y luego se compró que llegó a esa subasta por medio de varios negociantes de arte de Suiza y que su precio inicial era de 28.000 marcos.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

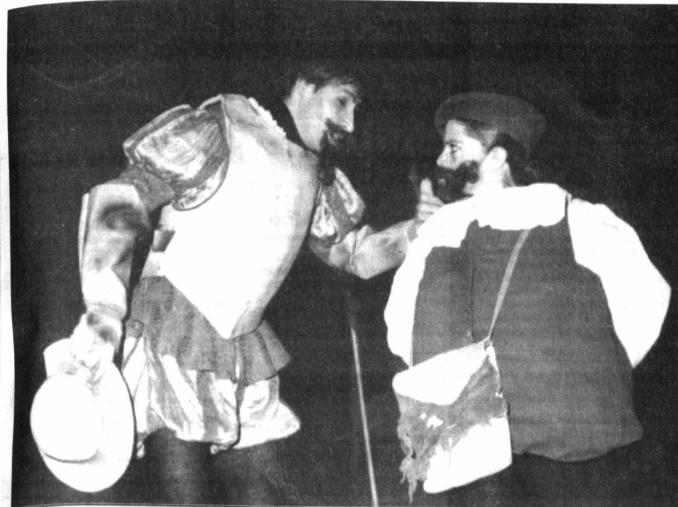
La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue recuperada gracias al correcto proceder de Gunther Mecklenburg, propietario de la casa de antigüedades J. A. Stargardt de Berlín, que compró la partitura en buena fe pero, después de comprobar que fue robada en la República Checa, la devolvió voluntariamente para mantener el buen nombre de su empresa.

La partitura fue



La compañía de teatro "Uma Jalsu" dirigida por Sergio Ríos presentó la obra "Abran cancha que aquí viene el Quijote de la Mancha".

#### IV Encuentro de Teatro Breve

## El Quijote para niños brilló interpretado por "Uma Jalsu"

Karmen Saavedra Garfias

El miércoles 3 de julio el programa del IV Encuentro de Teatro Breve titulado "Poesía Dramatizada" por el grupo La Mueca, y "Abran cancha que aquí viene don Quijote de la Mancha" por Uma Jalsu.

Por el título, la primera crea grandes expectativas, pues en nuestro medio pocas veces se trabaja la poesía más allá de la declamación. El grupo La Mueca a cargo de Zenobia Azogue escoge poesía boliviana para la representación. Al iniciarse el espectáculo los elementos distribuidos en escenario parecen indicar que en cualquier momento se dará lugar a la creación del espacio, tiempo, intensidad y atmósfera que necesita cada poesía; pero después de los primeros poemas todo señala que nada de eso se materializará porque lo que existe es la declamación, es decir la forma enfática y ampliosa de expresar el texto y no así la dramatización.

No se puede negar el uso que Azogue da a los elementos físicos para la transmisión de los poemas, pero dicho uso no logra diferenciar la entonación fonética por

lo cual la sesión se torna monótona.

Va a la pena indagar sobre la poesía dramatizada, recordar que dramatización es sinónimo de teatralización y teatralidad es el teatro menos el texto, es un conjunto de signos y sensaciones que se construye en la escena a partir del argumento. Esas mitras por lo menos no crear falsas expectativas en quienes esperamos una aproximación a la poesía distinta a la declamación. No quiero indicar que la declamación sea negativa o anacrónica ni que la poesía tenga que responder necesariamente a la teatralidad cuando se la piensa representar. Pero esto merece un análisis más amplio del cuadro en algún momento nos ocuparemos.

**ABRAN CANCHA QUE AQUÍ VIENE DON QUIJOTE DE LA MANCHA**

El grupo actoral Uma Jalsu con la dirección de Sergio Ríos pone en escena la obra "Abran cancha que aquí viene don Quijote de la Mancha", de la argentina Adela Basch.

A este trabajo se podría catalogar como un buen espectáculo para niños, tarea nada fácil, pues esta ciudad carece casi por completo de un buen teatro para ni-

ños. La producción de Uma Jalsu no sólo consigue ese mérito, pues a través de la historia y de los personajes consigue llegar al niño que todos tenemos relegado en algún lugar de nuestro espíritu, por eso, durante los cuarenta y cinco minutos de espectáculo se produce una comunicación total entre los actores y el público al grado de convertir a todos en parte de la historia.

La interpretación de los personajes y la escena en escena le dan a la obra un ritmo dinámico y a pesar de tener pocos elementos como escenografía dibujan claramente los espacios físicos por los cuales transitó don Quijote y Sancho Panza. Mediante la interpretación de los actores los objetos simples cobran la forma y la función que la imaginación sugiere.

Sergio Ríos es sin lugar a dudas un excelente actor, es uno de los pocos que antes de trabajar posen en escena, trabaja el espíritu y la personificación de sus personajes, eso explica la gran ductilidad con la cual asume roles tan extremos como el personaje de Sotoba Komachi y el del Quijote. Por su parte, Isabel del Granado también sorprende en esta obra, porque acostumbrada a ver en ella a personajes delicados y femeninos, ahora en la personificación de Sancho Panza se evidencia una fase nueva en su trabajo de representación.

Uma Jalsu, por otra parte, en esta función hizo una buena demostración de la improvisación, pues por cosas que nunca se sabe en el teatro tuvieron que enfrentar una cantidad considerable de accidentes técnicos, pero ello no fue motivo para bajar el nivel, muy al contrario, resolvieron con gran capacidad técnica-actoral consiguiendo con ello presentar al espectador una representación casi perfecta.

Esta obra volverá a presentarse el sábado 13 de julio a Hrs. 16:30 como parte de la matinée infantil que ha preparado el Encuentro de Teatro Breve. Por su calidad y por su forma es una obra que merece ser tomada en cuenta.



Zenobia Azogue, de la compañía "La Mueca", presentó "Poesía Dramatizada".

#### Gastronomía

## Tomates, paltas y mayonesa, un plato americano-mediterráneo

El llamado encuentro de dos mundos se dio también -afortunadamente- en la mesa. Paltas y tomates son oriundos de América; la mayonesa reclama su origen europeo-mediterráneo. Buen provecho.

Cáscara Apíctus

salsa, que cuando está hecha en casa suele ser estupenda y cuan-  
do procede de una lata pierde  
bastante.

### UNA RECETA

Los tomates que los hombres de Cortés encontraron en la Nueva España, hoy México, eran de pequeño tamaño, parecidos a los que hoy conocemos como "tomates-cereza". Estos pequeños tomates, y también, claro está, los de tamaño "normal", se prestan perfectamente a la combinación que proponemos hoy, que los ligamos con otro fruto originario de América: la "pera del cajún", o palta, o aguacate, término procedente del nombre que le daban aztecas y nahuas: "ahuacatl".

Es bonito que el plato, un delicioso aperitivo o una refrescante entrada, se base en dos productos que prácticamente han conservado, al menos en español, su nombre original. En cualquier caso, para lograr una excelente combinación americano-mediterránea, los ligaremos con una de las salsas frías más populares del mundo, de origen no documentado -o demasiado novelado- y claramente mediterráneo: la mayonesa.

Si usan tomates-cereza, lávenlos, cortélos al medio y vacíenlos un poco. Si utilizan tomates de mayor tamaño, pélenlos, extírganles las semillas con la punta de un cuchillo y pongálos

en un rato sobre una tabla, con el corte hacia abajo, para que escrutan su agua de vegetación. Mientras lo hacen, ponen en la batidora un aguacate bien maduro en la amigable compañía de una cebolla tierna, conservando algo de su parte verde. Tritúren bien hasta conseguir una crema. Ahúndanle entonces el zumo de medio limón y un par de cucharadas de mayonesa, y vuelvan a mezclar todo bien. Rellenen con esta espuma los tomates, déjenlos enfriar y, finalmente, decórelos con filetes de anchoa en aceite, enteros si los tomates son grandes y en trocitos si se han decidido por los tomates-cereza.

La combinación, como apuntamos, es gratísima, tanto si se sirve como aperitivo -para lo que los tomates pequeños son ideales- como si se trata de un primer plato, en cuyo caso van mejor los tomates de tamaño normal. No olviden, en ningún caso, que la mayonesa casera es perecedera, se altera con facilidad y puede crear problemas; hagan sólo la necesaria y procuren consumirla en el mismo día de su elaboración.

Tomates, aguacate y mayonesa, con el toque de las anchoas, componen así un refrescante plato, que admite perfectamente la compañía de un vino blanco joven bien fresquito. Sin duda, re-  
petirán.

El tomate es un fruto polivalente, que lo mismo se consume crudo, como base de deliciosas ensaladas, que transformado en italiano el tomate como

"papadillo". El tomate es un fruto polivalente, que lo mismo se consume crudo, como base de deliciosas ensaladas, que transformado en italiano el tomate como

## Caja de Resonancia

Carlos Seoane Urioste

### Números de zarzuela en el Teatro Municipal

Los solistas líricos María Renée Ayaviri, Jorge Solís, Susana Valda y Pablo Aranda, acompañados por el coro Voces Nuevas y músicos de la Orquesta Sinfónica Nacional, y el Ballet Español Pinto, ofrecieron una breve temporada de piezas de zarzuela.

"Líricos en zarzuela" se ha presentado en los días pasados en el Teatro Municipal con la presencia de cuatro voces experimentadas: María Renée Ayaviri, Jorge Solís, Susana Valda y Pablo Aranda, el Coro Voces Nuevas que dirige Carlos Illanes, un grupo de músicos de la Orquesta Sinfónica Nacional conducidos por Willy Pozadas y el Ballet Español Pinto de Carmen y Jorge Pinto.

En este espectáculo volvimos a observar las falencias y errores que estuvieron presentes en la temporada que, bajo el auspicio de la Sociedad Filarmónica, se ofreciera a mediados del año pasado: la falta absoluta del indispensable ingrediente teatral: escenografía, dirección escénica, en fin todo lo que se engloba en el término "puesta en escena".

Para el desarrollo de la presente entrega, se pudo contar esta vez con mejores solistas. A María Renée Ayaviri, que tuvo una breve intervención el año pasado se le agregaron Jorge Solís y la pareja de los Aranda-Valda.

Solís mantiene su elegante y robusto timbre aunque se nos antoja un poco más denso, debido sin duda a los años. El vibrato es a veces un poco lento y da la sensación de desafinación. Su corpulencia lo perjudica en el desenvolvimiento teatral hasta casi confinarlo en un hieratismo muy poco adecuado el estilo de esta música. El Ro-

que de "Marina" de Arrieta fue su personaje mejor creado.

Ayaviri mantiene su timbre en buena forma pese a que no ha superado la debilidad de sus agudos. Es expresiva y afilada y se deja oír siempre con agrado. Como cuida muy bien su figura y su vestuario, sus participaciones resultan convincentes pese a notarse la falta de una correcta dirección teatral. La sabemos dulcet y con la presencia de un buen regista podría crear lindos personajes. El brillante número de "El niño judío" fue su mejor creación.

Pablo Aranda ha logrado proyectar su voz con tal inteligencia que se hace audible en todas las circunstancias. No tiene gran volumen pero la elección de los mejores puntos del escenario, la correcta colocación vocal y una dicción muy clara logran que se le entienda siempre tanto en su canto como en su texto. Está mejor logrado en los roles de tenor cómico como en el Pasacalle de Moniquito en "La Rosa del azafrañ". El Javier de "Luisa Fernanda" tiene mucha exageración y en las versiones de los Aranda-Valda se nos queda un poco corto.

Susana Valda es una me- diosopranista de lindo timbre.

Creemos que el caminar por roles de muy distinta testitura la han perjudicado vocalmente en esta oportunidad puesto que hemos notado grandes diferencias entre los registros bajo y medio-alto: parecen dos personas diferentes. Teatralmente, pese a su baja estatura, es muy suelta y a momentos tiene muy lindo porte aunque la preferimos en la voz cómica, como es el caso de la Menegilda de "La Gran Vía". Aclaremos que lo que hoy se conoce en Madrid como la Gran Vía no es la arteria ensalzada por Federico Chueca y Joaquín Valverde sino una, los en entones recientemente inaugurado Pasillo de la Castellana. Esta partitura es una de las mejores muestras del brillante "género chico", llamado así por ser de menor calidad sino por su duración.



Maria Renée Ayaviri.

El coro Voces Nuevas ha logrado una interesante robustez sonora, haciéndose entender en los textos, afinando y proyectando muy bien. Molestan sus entradas y salidas hasta acomodarse en el estrecho espacio que le permiten esas graderías, embarrancadas para colmo por aquellos arcos de tela mal pintada. En el desempeño del coro es donde se observa más trágicamente la total falta de dirección teatral. Afortunadamente, cuando cantan nos hacen olvidar de lo feo que se les ve en escena.

La experiencia de Carmen y Jorge Pinto nos permite tener algunas buenas pinceladas de buen espectáculo cuando su grupo presenta los números de ballet: igualdad, buen vestuario y gracia.

Creemos que en la raíz de todo lo que señalamos como negativo está una falta de comprensión del género de la zarzuela y tal vez una cierta desidia de minusvaloración. El teatro lírico español tiene ingredientes que le son absolutamente peculiares: agilidad, grandes sectores de teatro hablado, pintura de costumbres. La discontinuidad y los baches desinflan a espectáculos como el que resonamos que, sabemos, es una antología y no una obra, pero que no debe olvidar que rinde tributo a un género específico y éste debe estar presente. Quisiéramos verlos a todos ellos en alguna zarzuela completa.

#### Proyecto en estudio

## Vicepresidente apoya a Sucre para ser sede de la Fundación Cultural del BCB

SUCRE. (PRESENCIA).- El Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas afirmó la semana pasada durante estadía en la capital de la República que Sucre merece ser la sede de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia que administraría cuatro importantes repositorios del país.

La Sociedad Geográfica de Historia "Sucre", envió al Presidente de la República y al Segundo Mandatario del país, sendas cartas para que el Ejecutivo y el Legislativo declaren a esta ciudad sede oficial de esa entidad.

Cárdenas informó que leyó y estudió la misiva enviada desde Sucre con dos proyectos de ley elaborados por los miembros de la citada sociedad e inmediatamente la envió a la Cámara de Diputados para que se tramite su aprobación.

La Sociedad Geográfica pide que se apruebe un artículo para que el gobierno le reconozca el derecho propietario del 90% de

los bienes que posee en la actualidad la Casa de la Libertad.

Asimismo plantea que esta capital sea la sede de la Fundación Cultural del BCB para administrar la Casa de la Moneda de Potosí, el Archivo y la Biblioteca Nacionales, y la casa de la Libertad de Sucre y el Museo de Etnografía y Folklore de La Paz.

Sucre merece ese apoyo. Nadie puede negar que Sucre es uno de los centros culturales y históricos más importantes. Si se logra que sea la sede de la Fundación Cultural del BCB va a ser un gran avance", afirmó.

El Vicepresidente de la República lamentó que la decisión no dependa de su autoridad y dijo que inició un proceso de conversación con diferentes parlamentarios para aprobar los proyectos de ley enviados por la Sociedad Geográfica e Histórica de Sucre.

Queremos garantizar el éxito del festival. Una muestra de este deseo es que cada que salgo del país, aprovecho para promocionar este evento y hago contactos a fin de tener una presencia significativa de artistas extranjeros", agregó.

FESTIVAL INTERNACIONAL  
Respecto al IV Festival In-



CORO NEW HAMPSHIRE.- Proveniente de los Estados Unidos, el coro New Hampshire Friendship Chorus ofreció dos conciertos los días 2 y 3 del presente en el Teatro Municipal interpretando a los clásicos de la música. Los fondos recaudados fueron destinados para programas de asistencia de los niños de la calle.

# La Mujer en la CULTURA

Teresa Gisbert es conocida como una de las más prestigiosas intelectuales de la región. Su trabajo se ha proyectado a naciones vecinas como el Perú y Ecuador. Su trabajo se proyecta sobre diferentes campos, en especial sobre el arte virreinal. Ha publicado varios libros, muchos de ellos en coautoría con su esposo, José de Mesa, también renombrado investigador.

Entre su producción bibliográfica se puede citar los siguientes títulos: "Teatro virreinal en Bolivia" (1962); "Esquema de la literatura virreinal en Bolivia" (1963); "Holguín y la pintura alto-peruana del virreinal" (1956); "Manual de la historia de Bolivia" (1958); "Arquitectura virreinal en Bolivia" (1960); "Contribución al estudio de la arquitectura" (1966); "Museo de Bolivia" (1969); "Palacio: Monumentos históricos y arqueológicos" (1970); "Escultura virreinal en Bolivia" (1972); "Iconografía y mitos indígenas en el arte" (1980); "Arquitectura andina" (1985). "La pintura en los museos de Bolivia" (1989).

Ha colaborado en ediciones de magnitud internacional, como la "Enciclopedia del arte en América", dirigida por Vicente Gesualdo; a esto debe sumarse sus ensayos, conferencias y artículos dispersos en diferentes medios.

Teresa Gisbert realizó sus estudios primarios y secundarios en La Paz. Posteriormente ingresó a la Facultad de Ciencias Exactas en la rama de Ingeniería de la Universidad Mayor de San Andrés, de donde se tituló como ingeniera arquitecta en 1950. Allí mismo dictó cátedra de matemáticas. Luego pasó a la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, España, donde se especializó en arte (1953). De regreso a Bolivia, retomó la cátedra universitaria, esta vez con Historia del Arte en la Facultad de Filosofía y Letras de la UMSA y luego dictó clases sobre Historia de la Cultura Boliviana (1957).



TERESA GISEBERT.  
Un retrato  
juvenil de Pedro Shi-  
mose.

En 1958 obtuvo una beca de la Fundación Guggenheim para realizar estudios de arte virreinal en Perú y Bolivia. Con un prestigio bien ganado, ha visitado países como Ecuador, Colombia, Guatemala, México y otras naciones.

Entre los cargos públicos ocupados y entidades a las que pertenece destacan: Directora del Museo Nacional de Arte (1969); Vocal del Instituto de Investigaciones Históricas y del Consejo de Cultura de la Municipalidad de La Paz; Directora del Instituto de Estudios Bolivianos; Presidenta de la Sociedad Boliviana de Historia; Directora del Instituto Boliviano de Cultura (1986-1989); miembro de las Academias Bolivianas de la Lengua, de la Historia y de Ciencias en Bolivia. Ha sido galardonada por innumerables organismos nacionales y extranjeros.

Una de las principales preocupaciones de la arquitecta Gisbert fue la cultura y sus diferentes expresiones, en uno de sus ensayos -a manera de alegato- escribió: "La cultura indígena ha dejado huellas y señales que es necesario recoger y registrar. Si la obra de arte ha desaparecido, quedará como dice Kubler, su campo de influencia, las imitaciones, los testimonios escritos, la modificación de otras obras artísticas, etc."

Agencia Gestia con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

## Teresa Gisbert, arquitecta e historiadora

## CINE Y VIDEO

### Oscars de los '80

La Casa Juvenil "Wayna Tambo" de la ciudad de El Alto, ha programado para este mes proyección en video varias películas que han ganado Oscars en los '80. Sigue el próximo jueves 11 con "Pelotón", en funciones de 16:00 y 19:00, en su sede de la calle Constitución de Medina # 40, entre las calles 1 y 2 de Villa Dolores.

## TEATRO

"Realidades" en Teatro Breve Continúa el IV Encuentro de Teatro Breve en el Teatro Municipal de Cámara. Para hoy viernes se ha programado para Hrs. 19:30 la presentación del Grupo "Realidades" que bajo la dirección de Raul Vizcarro pondrá en escena la obra "El tata Belzu ha resucitado" escrito por Raul Salmon. Luego, para las 20:30 Jorge Hidalgo se hace presente con Pantomima.

## MUSICA

**Homenaje a Carlos Gardel** Carlos Irista "El Galán del Tango", presenta su último trabajo interpretativo en homenaje a Carlos Gardel, con un concierto que reúne lo mejor de su obra. Hoy, viernes 5, en el Restaurante-Café "Latino" (Batallón Colodrinos) a las 21:30 hrs.

**Duo Criollo" en Andradea** Se presenta hasta mañana sábado 6 el "Duo Criollo" conformado por Franz Valverde y Juan Carlos Rios, quienes junto a Mateo Huayhuah interpretan música nacional y flamenca. Es en el local Andradea (Av. Arce # 2116), desde Hrs. 21:30.

**"Salsa Session" en Periquitos** También hasta el 6, Giorgio Camacho y el grupo "La Nava" se presentan en Periquitos, local ubicado en la calle J.J. Pérez esquina 20 de Octubre, desde Hrs. 21:00.

**Pianista brasileña en concierto** Hoy viernes desde horas 19:30, Olinda Alessandrini ofrecerá un recital con obras de J.S. Bach, Mendelsohn-Bartholdy y Rachmaninoff entre otros, en el Palacio de Comunicaciones. El evento está organizado por ProMúsicum.

**Junaro y Claire** Los días 9 y 10 de julio Emma Junaro y Willy Claire ofrecerán dos conciertos en el Teatro Municipal a las 19:30 horas.

**Retretas** A partir del domingo 7 de julio las bandas de las Fuerzas Armadas ofrecerán retretas en las plazas de los distintos barrios de La Paz, serán desde las 10:00 horas.

## CONFERENCIAS

**Filosofía y mediocridad** Hoy viernes 5, Nora Llague L. dictará la conferencia "La filosofía y la mediocridad" en la sede de la Asociación Cultural Nueva Aeropuerto (c. Gotita # 188) a las 20:00 horas.

**Taller de guionización** John Weiskopf, con auspicio del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos y el Consejo Nacional del Cine, inicia un taller de guionización para cineasta y documentalistas" dirigido a estudiantes de la carrera de comunicación social y realizadores de cine y video.

## SERVICIOS

## VIAJES



## EL TIEMPO (boletín meteorológico)

## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. **A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. **A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00. **A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00. **A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15. **A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30. **A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00. **A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30. **A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30. **A Lilaaguaya:** todos los días, a Hs. 19:00. **A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30. **A Tarja:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00. **A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17:30.

## PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ**- Presentará cielo despejado, vientos débiles a moderados de dirección variable y temperaturas sin cambio apreciable.

**ALTIPLANO Y VALLES**- Presentarán cielo despejado a ocasionalmente poco nuboso en horas de la tarde, temperaturas sin cambio y vientos débiles del SUDESTE y OESTE.

**BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ**- Presentarán cielo parcialmente nuboso a despejado, temperaturas en leve ascenso y vientos débiles moderados del NOROESTE y NORTE.

**SANTA CRUZ**- Presentarán cielo parcialmente nuboso a despejado, temperaturas en leve ascenso y vientos débiles a moderados del SUROESTE y OESTE.

**SUR DEL PAIS**- Presentarán cielo parcialmente nuboso a despejado, leve ascenso de temperaturas y vientos variables.

## TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

## CIUDAD

MINIMA 3.0°C  
MAXIMA 18.0°C

## EL ALTO

MINIMA -3.0°C  
MAXIMA 13.0°C

## Arte y Cultura

### Cafe Semilla Juvenil

Este sábado, 6, el Sr. Emilio Valeriano Thola dará una conferencia sobre el tema "Instrumentos y danzas del altiplano sur de Bolivia" desde Hrs. 18:30. También actuará el grupo musical "Creadión" Cafe Semilla en la Almirante Grau # 443, zona de San Pedro.

**MÚNICOS** El Taller Nacional de Teatro de Muñecos y Objetos Animados invita a los cursos de Teatro de Muñecos que se iniciará el próximo 12 de julio. Las inscripciones se reciben en el Taller Nacional c. Junín # 685 primer piso) de 18:00 a 21:30 horas.

## EXPOSICIONES

### Gustavo Tambo

Este noche, a las 19:30 horas, se inaugura la exposición de pinturas "Mágico realismo" de Gustavo Tambo en el salón Antonio Gonzales Bravo en el Club Evaristo Valle.

### Pintura y literatura

Desde el martes 9 al 31 de julio, permanecerá abierta la exposición pictórica-literaria "El coloso Ilumina" en el Museo Tambo Quirquincho (c. Evaristo Valle).

### Testimonio

Es el título de la exposición que el pintor Sol Mateo presenta en la Galería de la Fundación BHN (Bellavista Salinas # 516), misma que estará abierta hasta el 9 de presente mes.

**Fernando Prada** Esta abierto en la Galería de Arte EMUSA la exposición de pintura de Fernando Prada. La misma estará abierta hasta el día 20.

### Exposición colectiva

Desde el 8 de julio se abrirá la exposición colectiva "Encuentro con la pintura contemporánea boliviana" en el salón Arturo Borda (1er. piso-Casa de la Cultura). Participan Ricardo Pérez Alcalá, Silvia Peñaloza, Guiomar Mesa, Juan Carlos Achata, Keiko González, Javier Fernández y otros.

## LIBROS

### Crónica sobre el poder

La Asociación de Periodistas de La Paz invita a la presentación del libro "Ni Todos ni tan Santos", crónicas sobre el poder de Ana María Romero de Campero. El acto se realizará hoy viernes a las horas 11:00 a.m. en el auditorio de esa institución.

### Retratos

Es el título del libro cuyo autor es Eugoro Gutiérrez Saenz, que será presentada en el Salón de Honor de la Academia Boliviana de Historia Militar (Plaza Murillo # 1155), el próximo miércoles 10, a Hrs. 18:30.

## CURSOS

### Taller de guionización

John Weiskopf, con auspicio del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos y el Consejo Nacional del Cine, inicia un taller de guionización para cineasta y documentalistas" dirigido a estudiantes de la carrera de comunicación social y realizadores de cine y video.

## CRUCIMANIA

### POR LUIS CAMPOS

### Nº 1004

### SOLUCIÓN ANTERIOR

### HORAIS ASOMIAS CANTABRIAS

### ARIEL RIBAS RODRIGUEZ

### EL HABITACIONAL NACIONAL

### I JAJADA DOMINGO

### TUNERO DE DESISTIR

### OSARAS RUELLAS ASOCIATIVAS

### MARATON NINOCOCHE

### SANDALIA VARIADA

### ACERTOR RECALADA

### TORRENTOSA ECOS

### ACRE JAMAIRES

### RIVEN ERAISE

### 25 Va muy de prisa (lea 28 Ver.)

### 26 Gabinete: farn, en Champagn

### 27 Aló: inglés

### 28 +10+25 Ver.

### 29 Refrán

### 30 Pequeño mundo

### 31 Instrumentos musicales

### 32 Capa orillas del Sena

### 33 Garantizar

### 34 Perales: en Flandish

### 35 Destrozar: equilibrio

### 36 Adelante, James

### 37 Llorar, en Sy

### 38 Escritora ERIC

### 39 Pielres el equilibrio

### 40 Marca - Victoria

### 41 Paredes en S

### 42 Operación maler

### 43 Expediente descubierto en casa

### 44 Director EUR

### 45 Frank - Maltrat

### 46 Matrás

### 47 Más, en Filmor

### 48 Adelante, James

### 49 Paredes en Sy

### 50 Escritora ERIC

### 51 Pielres el equilibrio

### 52 Marca - Victoria

### 53 Paredes en S

### 54 61

### 55 Percibol

### 56 62

### 57 63

### 58 64

### 59 65

### 60 66

### 61 67

### 62 68

### 63 69

### 64 70

### 65 71

### 66 72

### 67 73

### 68 74

### 69 75

### 70 76

### 71 77

### 72 78

### 73 79

### 74 80

### 75 81

### 76 82

### 77 83

### 78 84

### 79 85

### 80 86

### 81 87

### 82 88

### 83 89

### 84 90

### 85 91

### 86 92

### 87 93

### 88 94

### 89 95

### 90 96

### 91 97

### 92 98

### 93 99

### 94 100

### 95 101

### 96 102

### 97 103

### 98 104

### 99 105

### 100 106

### 101 107

### 102 108

### 103 109

### 104 110

### 105 111

### 106 112

### 107 113

### 108 114

### 109 115

### 110 116

### 111 117

### 112 118

### 113 119

### 114 120

### 115 121

### 116 122

### 117 123

### 118 124

### 119 125

### 120 126

### 121 127

A 2 km. de la población  
**Desechos tóxicos  
de Wila Wila  
herméticamente  
enterrados**

La Prefectura de La Paz entregó ayer el informe final que da cuenta de la remoción y entierro definitivo, en lugar seguro y con todas las previsiones técnicas, de los desechos minero-geológicos tóxicos que habían sido trasladados a lo largo del arroyo Taipacuña, distante a 2 kilómetros de la localidad de Wila Wila.

El informe indica que "la prefectura tomó la medida de proceder a la remoción y disposición de los materiales vertidos en la localidad de Wila Wila, responsabilidad que delegó a la Empresa TADES (Tecnologías Apropriadas al Desarrollo Sostenible).

Esa empresa realizó el trabajo desde el 14 de junio, de acuerdo con una "Propuesta de Mitigación Ambiental" y previa la firma de un Acta de Concertación, en la que participaron representantes de comunidades aledañas, de la comunidad de Wila Wila, Dirección de Recursos Naturales y Medio Ambiente y la empresa contratista.

"Se removió el material en bolsas de polietileno-poliétileno, para luego ser depositados -a dos kilómetros de Wila Wila- en una fosa cubierta con cemento, la cual se cubrió con una tapa también del mismo material, y cuya ubicación fue elegida por los propios comunitarios, como consta en el Acta, y el miércoles 26 de junio se verificó la conclusión del trabajo, habiendo quedado el arroyo Taipacuña libre de los materiales vertidos", indica el informe.

El informe recuerda que el Instituto de Tecnología Nuclear (IB-TECN) realizó un análisis radiométrico, cuyos resultados certifican que "no existen isótopos radiactivos contaminantes. Las emisiones medidas corresponden a elementos de fondo natural de radicación o bien son elementos que existieron durante miles de años", y en tal virtud se descarta la peligrosidad por radiactividad.

Con los despidos y jubilaciones en masa habrá menos trabajadores que jubilados, y entonces no habrá recursos para pagar las rentas de jubilación, "por eso luchamos para que no se den los despidos masivos", agregaron.

#### RADICALIZACIÓN

Parte de la huelga indefinida, los obreros municipales que se sienten discriminados respecto al trato que les dispensa la administración Mac Lean (retiro del 100% de los obreros), ampliarán la huelga de hambre en las próximas horas. Al momento hay más de 60 ayunadores.

También demandarán Amparo Constitucional contra el alcalde a la Corte Superior de

Hoy será enterrado

## Niño que murió en Yanacachi era un reportero deportivo

El R.P. Jorge Vila, director de Defensa del Niño Internacional-Bolivia, explicó los detalles del fatal accidente del último martes en dicha población yungueña y la acción de rescate en el que participó la Unidad de Bomberos.

El niño Enrique Medrano, de 13 años, quien perdió la vida en un accidente ocurrido el pasado martes en la localidad sudyenqueña de Yanacachi, era un niño precoz, que a los 10 años de edad se convirtió en el portero de edad media más joven del país.

Empezó siendo parte del programa infantil del Canal 24 de El Alto, "Miscelánea Infantil", con su sector "El Bichito Deportivo" y se consolidó en esa labor, pese a que su capacidad no fue valorada por los directivos de ese medio.

Medrano, cuyo cuerpo es velado en su domicilio de Ciudad Satélite y está tarde será enterrado en el Cementerio General, es un corta tráiler de reportero logró grandes éxitos a importantes deportistas, como el "diablos" Etchegorry y la selección chilena de fútbol, e incluso obtuvo varias vetas al periodismo deportivo si desembarcar a Jorge Galdo Meléndez, el boliviano que asistió a todos los campeonatos mundiales de fútbol, según contó mostrando pruebas su padre, que también lleva el nombre de Enrique Medrano.

**IMPEDIMENTA FATAL**  
El niño fallecido también formó parte, junto a sus hermanos mayores, de una de las brigadas voluntarias de la Unidad (Defensa del Niño Internacional-Bolivia), institución dedicada a promover la defensa de los derechos de los niños, adolescentes y jóvenes en el país.

Precisamente esa actividad fue la causa de su accidente, un grupo de brigadistas -con el consentimiento de sus padres y madres- cumplió una labor de recreación de tres días en Yanacachi, aprovechando las vacaciones escolares.

En ese marco, la tarde del martes 2 de julio, Enrique y Rodrigo (hermanos), de 13 y 16 años respectivamente, y Jorge Rodríguez (15 años), se separaron del grupo de niños y adolescentes, prestando su atención con la intención de "expedicionar" sin el consentimiento de sus padres, quienes estaban a cargo del grupo de 90 personas, explicó ayer el R.P. Jorge

Juntas vecinales y Concejo Municipal quieren impedir alza de tarifas eléctricas

(ANP).- El presidente de la Federación de Juntas Vecinales de La Florida, (FEDJUVE), Antonio Moreno, informó ayer que coordinará labores con el Concejo Municipal en contra de la posible elevación de las tarifas de servicio eléctrico en la ciudad. Añadió que bajo ninguna circunstancia se permitirá que las empresas de electricidad elevuen sus tarifas sin la autorización respectiva de Superintendencia.

"Nosotros denunciamos que las empresas pretenden realizar un aumento arbitrario de las tarifas de energía eléctrica, esto creará una serie de problemas, porque simplemente subirán los costos de vida", explicó Moreno.

Moreno señaló que el Concejo Municipal decidió convocar a una sesión extraordinaria para tratar exactamente este tema, pero además que los concejales Rodolfo Gálvez y Gaby Candie decidieron luchar en contra de la elevación de tarifas.

A partir de hoy

## Obreros municipales en huelga indefinida

Mientras los empleados administrativos lograron que el retiro masivo en su sector sea suspendido, temporalmente, los obreros se sienten discriminados y radicalizan su lucha. Ayer se sumaron los jubilados municipales a la protesta.

Los cerca de 800 obreros de la alcaldía pacense ingresan hoy en huelga indefinida y en horas de la tarde abrieron un tercer piquete de ayuno voluntario, mientras que los empleados administrativos suspendieron las medidas de presión anunciadas, porque lograron acuerdos temporales con el ejecutivo municipal.

"Impedimos momentáneamente los despidos hasta que regrese el alcalde Ronald Mac Lean (con quien se negociará). Asimismo, se aclaró que los trabajadores de servicios mecanizados son transferidos a las subalcaldías y no despedidos", dijo satisfecho Gustavo Brañas, secretario permanente del sindicato de empleados.

Pero otro es el panorama para los obreros, quienes nuevamente ocuparon ayer el atrio del Palacio Consistorial, impidiendo el normal desarrollo de las actividades municipales. Esperan alguna señal de diálogo del ejecutivo municipal, pero sin resultados.

A la protesta de los obreros se sumaron ayer los jubilados municipales, quienes ocuparon también los alrededores de la sede de la alcaldía gritando el estribillo: "Mac Lean, chileno, dónde están las obras".

Los dirigentes Víctor Casapia y Margarita Mariscal explicaron que con la masacre blanca ordenada puede quebrar el Fondo Complementario Municipal, que además desde enero no recibe los aportes patronales ni laborales (pese al descuento a los trabajadores), además de que la alcaldía le adeuda Bs 12 millones.

Con los despidos y jubilaciones en masa habrá menos trabajadores que jubilados, y entonces no habrá recursos para pagar las rentas de jubilación, "por eso luchamos para que no se den los despidos masivos", agregaron.

#### RADICALIZACIÓN

Parte de la huelga indefinida, los obreros municipales que se sienten discriminados respecto al trato que les dispensa la administración Mac Lean (retiro del 100% de los obreros), ampliarán la huelga de hambre en las próximas horas. Al momento hay más de 60 ayunadores.

También demandarán Amparo Constitucional contra el alcalde a la Corte Superior de



RESISTENCIA.- Ayer los obreros ediles sitiaron el municipio. Exigen tratamiento igualitario.

Distrito, para detener el despidos masivo, y mediante memorial pedirán la destitución del director de Recursos Humanos, Abraham Monasterios, quien será interpelado hoy por el Concejo Municipal. Este tendría un proceso coactivo pendiente por irregularidades en la ENFE.

## Seguro gratuito atiende diarrea y neumonía de niños

(JATHA).- Las mujeres que no están embarazadas, incluso menores de cinco años, que tienen problemas de salud distintos de la diarrea y la neumonía no están comprendidos en el Seguro de Maternidad y Niñez, que rige desde el lunes en todo el país.

La aclaración la hizo ayer el secretario general de la secretaría regional de Salud de El Alto, Adalid Zamora, al indicar que a los recién nacidos con cualquier patología se les atiende al cliente por ciento.

Dijo que la atención gratuita comprende casos de diarrea y neumonía, porque son las principales causantes de la mortalidad infantil en el país, de ese modo anualmente mueren 28 mil niños a causa de la diarrea y 15 mil por neumonía.

Informó que hasta el jueves se atenderán 16 partos gratuitos, y diariamente se realizan 7 consultas prenatales y a niños menores de 5 años.



## MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

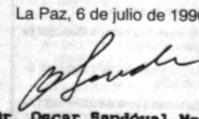
### EN EL DÍA DEL TRABAJADOR EN SALUD

Al celebrarse el DÍA DEL TRABAJADOR EN SALUD, como Secretario Nacional de Salud y en representación del Gobierno Nacional, rindo mi homenaje de admiración y respeto a todos los trabajadores de nuestro sector, quienes con su esfuerzo y dedicación, contribuyen al logro de los objetivos de salud y bienestar del pueblo boliviano.

Los trabajadores en salud constituyen factor fundamental en esta etapa de grandes transformaciones que estamos viviendo y su valioso aporte permitirá alcanzar las metas que nos hemos propuesto para llegar a las grandes mayorías de nuestro pueblo con servicios oportunos y eficientes, mejorando así las condiciones que determinan el pleno desarrollo humano con justicia y equidad.

En los tres últimos años, el sector salud ha experimentado profundas transformaciones en la perspectiva de que la población boliviana ejerce a plenitud su derecho a la salud y que éste no sea un privilegio de pocos, sino una conquista de todos. En este propósito, el rol de los trabajadores en salud es fundamental y por ello, debe merecer el reconocimiento de toda la sociedad.

La Paz, 6 de julio de 1996

  
Dr. Oscar Sandóval Morón  
SECRETARIO NACIONAL DE SALUD

**La Paz**

5

**PRESENCIA** La Paz, Bolivia, viernes 5 de julio de 1996

En principales carreteras paceñas

## Los camiones de alto tonelaje serán controlados por balanzas

Los vehículos que excedan su carga media pagarán multas que oscilan entre Bs 500 y 7.500, según el D.S. de Carga y Dimensiones.

Tras la aprobación del Decreto Supremo de Carga y Dimensiones, la Prefectura del Departamento de La Paz instalará a la brevedad posible balanzas en las principales carreteras, a fin de controlar el peso de los camiones de alto tonelaje, para que de esa forma se pueda preservar el mantenimiento del asfaltado, anunció ayer el director departamental de Caminos, Eduardo Gálvez.

Las balanzas serán instaladas en el sector de Panduro y en las carreteras de Patacanay-Tambo Quemado, Rio Seco-Desaguadero, Cotapata-Santa Bárbara, Santa Bárbara-Caranavi-Caranaví-Quíquey.

"Los infractores que excedan el peso bruto total para vehículos será de 45 toneladas métricas, para vehículos de eje sencillo con dos llantas 6 toneladas, para eje sencillo de cuatro llantas 11 toneladas, para eje doble tipo tandem 18 toneladas y para eje triple tipo triden 25 toneladas métricas".

El ancho total máximum oscila entre 2,60 a 4,10 metros y las longitudes máximas están entre 13,30 y 20,50 metros (comprimento báscula, camiones de dos y tres ejes y camiones con remolque).

Los infractores que excedan el peso bruto total para vehículos será de 45 toneladas métricas, para vehículos de eje sencillo con dos llantas 6 toneladas, para eje sencillo de cuatro llantas 11 toneladas, para eje doble tipo tandem 18 toneladas y para eje triple tipo triden 25 toneladas métricas".

Los infractores que excedan el peso bruto total para vehículos será de 45 toneladas métricas, para vehículos de eje sencillo con dos llantas 6 toneladas, para eje sencillo de cuatro llantas 11 toneladas, para eje doble tipo tandem 18 toneladas y para eje triple tipo triden 25 toneladas métricas".

La implementación de balanzas, se podrá reglamentar el peso usual de cargas y de esa manera preservar las carreteras que costaron bastante dinero", dijo el director departamental de Caminos.

## Servicio de línea y nivel tendrá trámite rápido

Ingenieros y arquitectos tienen la posibilidad de hacerse cargo de ese servicio. Los montos que cobren serán fijados por la alcaldía.

La Dirección de Administración Territorial, dependiente de la Alcaldía de La Paz, transferirá al sector privado en los próximos 60 días el sistema del Servicio de Línea y Nivel. "Este servicio ya no será realizado por funcionarios municipales, sino por ingenieros y arquitectos independientes que serán habilitados por el municipio", dijo Luis Iturralde, director de Administración Territorial.

Los propietarios que cumplan con ese trámite obtendrán un "Certificado de Urbanismo", que reemplazará a varios certificados que se otorgan actualmente, como los de línea y nivel, de cercos, de edificación, etc.

Se simplificarán los pasos de obtención de ese documento, evitando que éste se apruebe hasta en seis meses, como sucede ahora. Iturralde dijo que la alcaldía delegará ese servicio a profesionales del ramo que pertenezcan al Colegio de Arquitectos o a la Sociedad de Ingenieros.

Los elegidos y seleccionados serán habilitados para que en sus propias oficinas realicen el trámite en 24 horas o máximo en una semana. El costo referencial lo fijará la alcaldía, la oferta y la demanda definirán los precios en el mercado. "Los profesionales que cumplen su trabajo con mayor rapidez y eficiencia, obviamente que tendrán más clientes", indicó la autoridad.

La Dirección de Administración Territorial y los habilitados tendrán una relación directa de trabajo, con constante intercambio de información sobre datos estadísticos, actualización de planes, creación de urbanizaciones, etc.

Además contarán con el nuevo reglamento de uso de suelos (USPA) para su correcta interpretación. El nuevo sistema permitirá una relación directa entre el usuario y el profesional, con lo cual se eliminarán los posibles hechos de corrupción y de cobros ilegales que actualmente se producen y afectan a la economía de los ciudadanos, señaló Iturralde.

Para comodidad del público, en el Edificio Técnico Municipal se habilitarán, en lugares visibles, las listas de los profesionales habilitados y sus direcciones.

Administración Autónoma Para Obras Sanitarias  
**AAPOS - POTOSÍ**

"EL AGUA ES VIDA - NO LA DERROCHE" OTROS TAMBIÉN LA NECESITAN

### INVITACION PUBLICA 05/96

La Administración Autónoma Para Obras Sanitarias AAPOS-POTOSÍ invita a las empresas químicas industriales y/o empresas representantes de fabricantes de productos químicos locales y nacionales a presentar propuestas para el aprovisionamiento de los siguientes ítems:

**ITEM 1.- HIPOCLORITO DE SODIO NaOcl cantidad 64.260 kilogramos, ley mayor y/o igual al 5,75% de cloro activo.**

**ITEM 2.- HIPOCLORITO DE CALCIO CaOcl2 cantidad 18.720 kilogramos, ley mayor y/o igual al 65 a 70% de cloro disponible.**

Lugar de entrega almacenes AAPOS-POTOSÍ.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 22 de julio de 1996, horas 18:00 en sobres cerrados y lacados con el rótulo de:

INVITACION PUBLICA 05/96

HIPOCLORITO DE SODIO, HIPOCLORITO DE CALCIO

CALLE BUSTILLOS 1251, CASILLA 268

POTOSI-BOLIVIA

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de la Secretaría General de AAPOS, en horario de oficina con un costo de Bs. 500.-

Empresas del interior podrán depositar a la cuenta corriente No. 31749-11-01 Banco de Crédito.

Mayores datos podrán ser recibidos mediante el teléfono 27431.

Potosí, junio 22 de 1996

La Paz, Bolivia,  
viernes 5 de julio  
de 1996



## Equipo de Yeltsin rechaza un gobierno de coalición

**MOSCU.** (EFE). - Crecido por la victoria, el equipo de Boris Yeltsin rechazó ayer un gobierno de coalición con los comunistas o con la oposición democrática cuyo voto ayudó al Presidente a renovar su mandato, y se propone formar en el Parlamento un frente común que acalle la voz de la izquierda.

"El Gobierno no es un club en el que se entra por tener los ojos o un caminar bonitos", declaró ayer un triunfante Víctor Chernomirdin, el primer ministro y jefe de la campaña presidencial, a quien Yeltsin encargó minutos antes la formación de un nuevo Ejecutivo.

Pese a la altivez de Chernomirdin ante la prensa, la práctica de Yeltsin desde que llegó al poder hace cinco años es incorporar al Gobierno figuras y conceptos de la oposición para aplacarla.

"No dividimos al país en vencedores y vencidos", pidió ayer el Presidente en un mensaje por televisión, en el que dijo sentirse orgulloso de sus ciudadanos por haber "optado por el futuro" en lugar de por el retorno al comunismo representado por su rival, Guennadi Zyugánov.

En los comicios del miércoles, Yeltsin recogió el 53,7 por ciento de los votos y Zyugánov el 40,4, según datos preliminares.

Aunque Yeltsin dijo estar "seguro de que en el nuevo equipo hay lugar para todos aquellos en los que ustedes (los electores) confiaron", no concretó si tenía en mente a su nuevo aliado, el general Alexandre Lebed -que ya ocupa un alto cargo en el Kremlin-, o también a los otros líderes que llamaron a sus votantes a apoyarle en su duelo con Zyugánov.

Según la emisora Eco de Moscú, Grigori Yavlinski, el líder de la oposición progresista a Yeltsin, se mostró ayer dispuesto a formar parte del Gobierno, aunque hasta las elecciones había rechazado tal posibilidad si no cambiaba el curso político.

"Ha hecho algo Yavlinski (para entrar en el Ejecutivo)", dijo Chernomirdin en respuesta a la posibilidad de su incorporación al nuevo equipo.

Chernomirdin opinó que una coalición serviría para que "cada uno defendiera los intereses de su partido" en el Gobierno, en el que entraría sólo gente "capaz" y no "que dice serlo".

El Primer Ministro dijo "no haber pensado" en la posibilidad rumoreada de ofrecer al candidato perdedor y líder del bloque nacional-patriótico, Zyugánov, el cargo de viceprimer ministro para Asuntos Sociales.

"Mejor hablamos de especialistas, y no de bloques. En el bloque nacional-patriótico hay personas a las que se puede invitar" al Gobierno, dijo por su parte Yuri Yarov, uno de los "vices" del Ejecutivo, quien matizó que la decisión final está en manos de Chernomirdin.

Serguei Filatov, uno de los organizadores de la campaña presidencial, explicó el tipo de gobierno de "coalición" que aceptaría el Kremlin, que estaría integrado por "profesionales" y no por representantes de estamentos políticos.

Por su parte, el Primer Ministro puso énfasis en la necesidad de que las aguas vuelvan a su cauce tras la escisión social que fue "necesaria" potenciar durante la campaña electoral para despertar la conciencia ciudadana, y que "hoy ya es Historia", pues la encrucijada entre el comunismo y el capitalismo "nunca más" se repetirá en Rusia.

"Hay que pensar en el futuro,

ro, en cómo abrir la nueva página de Rusia ... hay que tranquilizarse y comenzar a trabajar", declaró Chernomirdin, y explicó que la composición del nuevo Gobierno se conocerá "en breve" y se anunciará el programa de prioridades ejecutivas en una semana o diez días.

Aparece en la televisión

## Boris Yeltsin exhortó a hacer renacer Rusia

**MOSCÚ. (EFE).** - El jefe de Estado ruso, Boris Yeltsin, felicitó ayer en una comparecencia por televisión, a toda la nación para la celebración de los comicios presidenciales y llamó a sus conciudadanos a no dividir el país en "vencedores y vencidos".

En su intervención, Yeltsin, dijo que los rusos, una vez más, demostraron a

lante, pero el resultado más importante ya es conocido: los comicios presidenciales se realizaron, fueron libres y honestos", subrayó.

"El 3 de julio, ustedes juntaron a mí optaron por el futuro del país y yo estoy orgulloso de que juntos superamos este prueba", añadió.

"Estoy orgulloso de Rusia. Estoy orgulloso de ustedes, los rusos. Ayer, ustedes defendieron su derecho a la elección. Ahora nadie les puede privar de este derecho. Este es su mérito y su victoria", resaltó.

Yeltsin agradeció a todos los que acudieron a las masas electorales y cumplieron con su deber de ciudadano.

"La campaña electoral fue muy intensa. Discutimos mucho. Cada uno defendió su posición. Hemos decidido esta disputa. Estoy seguro de que en el nuevo equipo hay lugar para todos aquellos en los que ustedes confiaron", indicó.

Yeltsin hizo un llamamiento a la nación a "no dividir el país en vencedores y vencidos". Trabajemos, puesto que tenemos una sola Rusia, un poderoso país. Una Rusia con un destino, es decir, con un solo futuro".

"El 3 de julio ustedes de nuevo se demostraron a sí mismos y a todo el mundo que Rusia es un gran país".

"Queridos ciudadanos de Rusia, la declaración oficial de los resultados de las elecciones todavía está por de-



El presidente Boris Yeltsin se dirige a su país, a través de la televisión moscovita, tras ganar las elecciones del miércoles. (Foto REUTER)

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Yeltsin, quien según los últimos datos de la Comisión Electoral Central obtuvo el 53,7 por ciento de los votos frente al 40,4 de Zyugánov, jurará el cargo para un segundo mandato de cuatro años el próximo 9 de agosto.

Las antiguas repúblicas soviéticas acogieron con especial júbilo los resultados de las presidenciales rusas, ya que en la reelección del "número uno" del Kremlin ven una garantía de soberanía e independencia contra los planes de los comunistas

de restaurar la URSS.

Los países de la antigua órbita socialista respiraron aliviados por la victoria de Yeltsin, aunque expresaron cierta preocupación por las intenciones de su jefe de seguridad, Alexandre Lebed.

A las felicitaciones generalizadas respondió el secretario general de la ONU, Boutros Galli, quien se declaró satisfecho por la reelección de Yeltsin, con cuya "liderazgo Rusia gozará de la estabilidad necesaria en este difícil período de transformación".

Prevenir antes que lamentar...

## FF.AA. y Policía ecuatoriana en estado de alerta general

QUITO. (EFE).- Las Fuerzas Armadas y la Policía de Ecuador se encuentran en estado de alerta general para prevenir eventuales brotes de violencia en las elecciones presidenciales del próximo domingo, informó ayer el ministro de Gobierno (Interior), Xavier Ledesma.

"Además del tradicional control en los recintos electorales, se ha declarado el estado de alerta tanto en las Fuerzas Armadas como en la policía, para que tengamos un especial control de las circunstancias el día domingo", dijo el ministro en una entrevista concedida a la emisora de televisión "Gamavisión".

"Se entiende que puede haber cualquier tipo de desmanes, y lo que queremos es prevenir para no lamentar y en este sentido vamos a hacer patrullajes", dijo Ledesma al tiempo que indicaba que, a pesar de la violencia verbal de la campaña para la segunda vuelta electoral, "no ha habido violencia física".

Asimismo apuntó que el propio Gobierno estará en estado de alerta y se reunirá a partir de las 13:00 hora local (18:00 GMT) en el palacio presidencial de Carondelet, para "adoptar cualquier acción o providencia que las circunstancias ameriten".

El ministro del Interior atribuyó la adopción de las medidas de seguridad al "cambio electoral de los últimos días", con el fin de procurar "que el orden sea la norma del domingo", 7 de julio, día de la segunda y definitiva vuelta en

la que se elegirá al sucesor del presidente Sixto Durán-Ballén.

A cuatro días de las elecciones, efectivos de las Fuerzas Armadas y la policía se encuentran ya acuartelados, dijo el ministro, que insistió en el llamamiento a los medios de comunicación para que manejen con cautela los resultados extraoficiales del recuento de los votos.

"El Gobierno ha expresado a los medios que aspira a que se maneje con extraordinario cuidado la información que se dará el día de la elección. No quisieramos que cualquier resultado, preinformado o no seguro, pueda ser motivo de enfrentamientos y reacciones", agregó el titular de Gobierno y Policía.

En opinión del ministro, "una ausencia de precisión en las cifras, si los resultados son estrechos, podrían provocar enfrentamientos inútiles".

Dos cadenas de televisión, que agrupan a seis emisoras, así como una red de 150 emisoras de radio, serán las encargadas, el próximo domingo, de emitir las cifras extraoficiales de los resultados electorales, y el Tribunal Supremo Electoral hará públicas, posteriormente, las oficiales.

El próximo domingo, 6,6 millones de ecuatorianos deben votar, obligatoriamente, para elegir entre el socialcristiano Jaime Nebot y el populista Abdalá Bucaram, al último presidente de Ecuador de ese siglo.

Nebot, en un comunicado de prensa publicado ayer señaló a las Fuerzas Armadas su "profunda preocupación" ante supuestas acciones de Bucaram "tendentes a crear situaciones de disturbio y caos, fundamentalmente en las provincias donde la voluntad popular le es adversa".

Con ello Bucaram intenta "hacer fracasar el acto electoral del domingo", dice Nebot, que al citar un informe de la Organización de Estados Americanos (OEA) sostiene que en la primera vuelta electoral de Ecuador (el pasado 19 de mayo) existió fraude.

No obstante, el coordinador de la Misión de Observación Electoral en Ecuador de la OEA, Diego Paz, aseguró en su momento a EFE que las irregularidades detectadas en la primera vuelta fueron aisladas y no afectaron al resultado.

Bucaram, candidato del Partido Roldosista Ecuatoriano (PRE), aseguró en de-

los

convocatoria a elecciones extraordinarias para gobernador en el estado "como un paso importante para solucionar el conflicto".

El gobernador de Chiapas, Julio César Ruiz Ferro, ocupa el cargo por designación directa del Congreso desde el 13 de febrero de 1995 en sustitución de Eduardo Robledo, que ganó las elecciones en 1994.

El "subcomandante Marcos"

afirmó que la base fundamental

para la constitución del frente amplio opositor es construir una alternativa democrática en el país porque su ausencia beneficiaría a la derecha como alternativa política.

El "subcomandante Marcos",

líder del EZLN, se reunió anteayer con el PT en el marco del Foro Especial para la Reforma del Estado que los zapatistas celebran desde el pasado domingo en San Cristóbal de las Casas, 800 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

El encuentro con el PT tuvo lugar un día después de que Marcos se entrevistara con líderes del Partido de la Revolución Democrática (PRD), la tercera fuerza electoral del país,

para formalizar una alianza electoral que facilitaría la construcción del frente amplio opositor.

El acuerdo del EZLN con el PRD incluye aspectos electorales, sociales y económicos, reconoce que "la crisis política que vive el país está descomprometiendo gravemente el tejido social".

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

En relación con Chiapas, es-

tró que las expresiones ambas orga-

nizaciones tras el encuentro.

# PRESENCIA del MUNDO

La Paz, Bolivia,  
viernes 5 de julio  
de 1996

Denuncia embajador colombiano en México

## EE.UU. inició una "guerra sucia" en América Latina

La acción norteamericana, que incluye "falsas acusaciones" sobre narcotráfico, está dirigido contra BOLIVIA, Perú, México y Colombia, según el ex procurador colombiano Gustavo de Greiff.

MEXICO, (ANSA y REUTER).- Estados Unidos inició una "guerra sucia" contra BOLIVIA, Perú, México y Colombia que incluye "falsas acusaciones" sobre narcotráfico, afirmó el ex procurador general colombiano Gustavo de Greiff.

De Greiff, embajador de Colombia en México, formuló estas declaraciones al matutino mexicano La Jornada, en el marco de las reprimendas mutuas establecidas entre Bogotá y Washington en torno al tema del narcotráfico.

El diplomático pronosticó que "habrá toda clase de sanciones, de sueldos" de parte de Washington contra su país, pero dijo que "la guerra contra las drogas" no se puede ganar de una "manera represiva, con sanciones unilaterales".

Estados Unidos anunció que revisará sus relaciones con Colombia, después de la absolución del presidente Ernesto Samper, acusado de recibir fondos del

narcotráfico para su campaña electoral, y algunas versiones dicen que Washington retiraría la visa al mandatario y a algunos de sus ministros.

El embajador colombiano en México, a quien se revocó la visa estadounidense al vincularse con el narcotráfico cuando se desempeñaba como procurador, entre julio de 1992 y agosto de 1994, se quejó de que el gobierno norteamericano montó una "monstruosa guerra sucia para desacreditarla".

De Greiff, partidario de la legalización de la venta de drogas, se preguntó si "las autoridades estadounidenses son tan bobas que las drogas les pasan por debajo de la nariz sin olerlas ni verlas".

INFAME

El ex fiscal general de Colombia y actual embajador de su país en México, Gustavo de

Greiff, calificó ayer como "infames" los argumentos esgrimidos por Estados Unidos para re-

tirarle su visa de ingreso a esa nación. "Los fundamentos me parecen infames", dijo a Reuters en una entrevista.

El ex fiscal general colombiano recordó que desde 1993, mientras ejercía ese cargo, en los Estados Unidos "comenzó la guerra sucia de inventar pruebas falsas de que yo tenía vinculaciones con narcotraficantes o que pretendían favorecerlos".

Agregó que las acusaciones estadounidenses derivaron de sus posiciones que desde entonces sostiene sobre la conveniencia de legalizar la producción y el comercio de las denominadas drogas lícitas.

Aclaró, sin embargo, que esa es una posición de exclusivo carácter personal y no del gobierno colombiano, "que ha sido llevado a apoyar la tesis de la represión", explicó.

El embajador de Greiff sostuvo que la "guerra sucia" desplegada por Estados Unidos en

su contra se prolongó e involucró actualmente al gobierno del presidente Ernesto Samper, a raíz de acusaciones de presunto financiamiento de su campaña electoral con dineros del narcotráfico.

"Eso es parte de toda esa lucha sucia de la llamada guerra contra el narcotráfico", dijo respecto a los cargos planteados contra el presidente Samper, de los que fue absuelto por un fallo legalista en su país.

El ex fiscal y embajador afirmó también que las acusaciones estadounidenses derivaron de sus posiciones que desde entonces sostiene sobre la conveniencia de legalizar la producción y el comercio de las denominadas drogas lícitas.

Aclaró, sin embargo, que esa es una posición de exclusivo carácter personal y no del gobierno colombiano, "que ha sido llevado a apoyar la tesis de la represión", explicó.

El embajador de Greiff sostuvo que la "guerra sucia" desplegada por Estados Unidos en

combustible y químicos necesarios para sus labores.

La Operación Conquistar, en zonas rurales del este y sur de Colombia, ha logrado en los últimos 50 días la destrucción de 60 laboratorios de cocaína y de 1.600 hectáreas de cultivos ilícitos, además de la detención de 277 personas.

También se destruyeron 10 pistas clandestinas y se incautaron 57 vehículos terrestres, acuáticos y aéreos, de acuerdo con los informes oficiales.

Los cultivadores, recolectores y procesadores de la hoja de coca han reconocido que las medidas impiden el ingreso a la región de

Según los voceros oficiales, el éxito de los operativos ha estado en el control de la movilización de personas y elementos que pueden ser empleados para elaborar las drogas prohibidas.

A su vez, la Policía se ha encargado en lo más de tres ciudades "Operación Frutales II", en las que han realizado 29 allanamientos de propiedades del Cártel de la Costa, que trabaja con el Cártel de Cali según las autoridades.

Alfonso Valdavieso, que dirige la lucha contra la "narcocorrupción", asegura que "el país ya está muy grande" para seguir cediendo al temor del "narcoterrorismo".

"No debemos dejarnos amedrentar", dijo Valdavieso, y pidió reimplantar la extradición porque es la arma más temida por los narcotraficantes.

Escobar declaró su guerra con el grito de "¡Vive Pan de Platano!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande, mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

Primero: Calentar el horno a 375 °F. Engrasar los moldes y espolvorear con harina, así la masa no se pegará al molde. El molde deberá ser de aproximadamente 10 x 20 cm. ó 23 x 13 cm.

Segundo: Mezclar los ingredientes del sobre con una taza de agua, 1 cuchara de harina, 3 cucharadas de aceite y 2 huevos, en un recipiente grande mezclar bien y echar al molde preparado.

Tercero: Cocinar a 375 °F 40 a 50 minutos, meta un mondadientes a la masa y si sale limpio ¡YA ESTA LISTO, Y DISFRUTELO!

## Pide mucho

**Buenos Aires.** 4 (ANS).- Diego Maradona sugirió hoy que solo aceptaría pasar al fútbol japonés a cambio de 25 millones de dólares, cinco millones más respecto a la oferta formulada por el intermediario Ricardo Fulca.

Maradona dejó en breve hoy a Radio Libertad que sólo por una cifra como esa negociaría la finalización de su vínculo con el Multimedios América, propietario de su pase, y con Boca Juniors, con el que tiene contrato hasta el 31 de diciembre de 1998.

Sin embargo, Fútbol señaló hoy que ya llegó a un acuerdo con Guillermo Coppola, representante de Maradona, para que el astro juegue en Japón a partir del mes próximo.

"Maradona quiere terminar el Torneo Clausura en Boca y eso se acordó con el grupo de empresarios japoneses que llegó a Buenos Aires para llevárselo".

Diego Maradona

Robo

## RIO DE JANEIRO. 4 (ANS).-

La prensa local coincide en que Romario "robó" la fiesta de Flaminengo de Rio de Janeiro.

En la gran fiesta de la llegada de la Bebeto, en un amistoso realizado anoche en el estadio de Manaus (Amazonas) norte del Brasil, Romario hizo los dos goles de Flaminengo en su empate contra el Corinthians de Edmundo.

"Los goles son tuyos", dijo Romario con agrado al recibir elogio al flamengo, quien amargó de parte de Romario hay una cierta amargura en la selección de Atlanta, a la que si iría Bebeto.

En el intercambio de saludos hay una cierta convocatoria por Mario Zagallo para la selección de los Juegos Olímpicos de Atlanta, a la que si iría Bebeto.

## Prohibición

**Buenos Aires.** 4 (EFE).- El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, dijo que no autorizará el traslado de los juveniles hermanos Esteban y Cambiasso al Real Madrid sin la conformidad del Argentinos Juniors, en el que militan ambos jugadores.

"Si no tiene el visto bueno del Argentinos Juniors no se autorizará el fluyaje, tengan la plena seguridad de eso", subrayó hoy, Grondona desde Zúrich, donde el dirigente asistió a un congreso de la FIFA.

El Real Madrid acordó el traspaso de los hermanos con el padre de ellos, Carlos Cambiasso, sin que el Argentinos Juniors haya intervenido en la operación y Grondona agregó que la Federación de Fútbol "no está ni muy contenta con esta situación".

El Argentinos Juniors, equipo de la primera división argentina, pidió la intervención de la AFA para que se reconozca una compensación económica.

LA GESTIÓN  
DE LA SELECCIÓN

## LLEGÓ VENEZUELA

TAMBién EL VENDEDOR  
Y EL TRÍO ARBITRALPRESENCIA  
Delpotito

DE NUESTRAS ENTIDADES: Villani, Eva, Miriam; Baquerizo, Itxu; Prostoma que racha en el charrambam. De las filas de: exento de Matykroll.

DE NUESTRAS ENTIDADES: Hace trece años se fundó la Federación de la Asociació Deportiva de Conceder de La Paz.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: Philip D. Wilcox: Un año de la selección italiana, de la elección de Uruguay en la capital de La Paz. Hugo Tomé: Voleibolista profesional de Atlético

BERRO: Jugador de Universitario en La Paz. Integró las varillas seleccionales juveniles y el plantel de Atlético González. Cristian Obregón: Ciclista chiquitanero hace algunos años lugo en Universidad de su ciudad. Parhendicollor, Porro (Oruro): Recorrió el entero de 950 kilómetros para participar en el campeonato mundial de Naciones Unidos y CARLOS CASQUELY: Jugador de fútbol ecuatoriano que participó en el torneo de fútbol amateur de automovilismo.

LUCAS SEBASTIÁN RAPAELE: Basquetbolista argentino que disputó la selección italiana en la competencia italiana.

GIANFRANCO ZOLA: Voleibolista italiano integró la selección de su país en el campeonato mundial de Naciones Unidos y CARLOS CASQUELY: Jugador ecuatoriano que participó en el torneo de fútbol amateur de automovilismo.

RRO: Ciclista ecuatoriano que disputó la selección italiana en la competencia italiana.

FIF: Fútbolista chiquitanero que disputó la selección italiana en la competencia italiana.

## "Cuidado con el árbitro"

**Lima.** 4 (ANS).- "Cuidado con el árbitro", advirtió hoy el nuevo diario deportivo que jugarán el dominical de la Asociación de Fútbol Peruano (Afp). El diario, a propósito del partido que jugarán el domingo 10 de julio entre Alianza Lima y el tradicional club Alianza Lima, que apoyó a su equipo peruno debe tener en cuenta que el equipo peruno debe favorecer al fútbol del Atlántico.

El periodista señaló que el equipo peruno debe favorecer al fútbol del Atlántico. El periodista, que apareció hoy, es dirigido por el presidente del club Alianza Lima, quien manifestó que el periódico apoyará al tradicional club Alianza Lima. Poco que resaltó su página habrá amplia información sobre el fútbol nacional e internacional.

El diario recordó también declaraciones del técnico de la selección peruana, Juan Carlos Oblitas, quien manifestó que ya tiene su equipo definido y listo para el encuentro con el equipo argentino.

■ El técnico de la selección nacional aludió ayer directamente al técnico de Bolívar, Jorge Habegger, cuando protestó contra la intención que tiene su club The Strongest, de cortar la cesión de jugadores a la selección semanalmente. Si vino a cuidar su prestigio no respaldar compromisos serios, mejor dejarlo quedarse en casa, sostuvo de manera elocuente Dusán.

■ Laura, la esposa del entrenador Dusán Draskovic, no está ajena a la rivalidad que se creó en el ambiente futbolístico sobre el tema de la cesión de jugadores. Mientras ella se acuerda haber ya a la fuerza de esa exselecciónista venezolana, le fijaron a Venezuela a su hijo en tanto era infantil y seguía en el equipo.

■ El colega Heriberto Aramayo, miembro de la plana mayor del Cirilo de Portillo, miembro de la Federación Deportiva de Potosí, pasó momentos de tensión con esa Redacción cuando publicó la renuncia de Rubén Rojas a la secretaría general, obedeciendo a gritos de personas que, tal y como

dijo, se acuerda haber ya a la fuerza de esa exselecciónista venezolana, le fijaron a Venezuela a su hijo en tanto era infantil y seguía en el equipo.

■ El periodista señaló que el equipo peruno debe favorecer al fútbol del Atlántico. El periodista, que apareció hoy, es dirigido por el presidente del club Alianza Lima, quien manifestó que el periódico apoyará al tradicional club Alianza Lima. Poco que resaltó su página habrá amplia información sobre el fútbol nacional e internacional.

El diario recordó también declaraciones del técnico de la selección peruana, Juan Carlos Oblitas, quien manifestó que ya tiene su equipo definido y listo para el encuentro con el equipo argentino.

■ Una multitud asistió en el acto preparado por la Federación Boliviana de Fútbol, en el que se expuso los alcances de un vasto operativo de seguridad que se desplegará el próximo domingo en el estadio Siles.

Ocurre que aparte de los periodistas deportivos,



Otra ocurrencia del "toco" Trucco. A modo de broma intentó evitar el asedio de los pequeños caza-autógrafos tapándose con una gran caja. Carlos Leonel acapara popularidad y no pierde el buen humor.

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

# SIETE MILLONES ES

**NAVARRO MONToya NO PODRA JUGAR POR ARGENTINA**

## FIFA ENTREGARA UN MILLON DE \$US A CADA ASOCIACION



¿Maniobra electoral de Havelange?

ZURICH, 4 JUL (DPA).- La Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) dio en dinero y su presidente, el brasileño Joao Havelange, lo estará utilizando para promover su reelección en la institución en los comicios de 1998.

La FIFA decidió otorgar un millón de dólares a cada una de las ahora 198 asociaciones de fútbol nacionales que integren según informó hoy Havelange en el cierre del 50 Congreso del organismo en Zúrich.

Esta política despierta de inmediato numerosas críticas de las grandes ligas, entre ellas la Unión Europea de Fútbol Asociado (UEFA) y la Asociación Alemana de Fútbol (DFB), que creen ver detrás de la medida una maniobra electoralista del jefe de la FIFA. Además,

arguman que se debe diferenciar en lo que refiere a la asistencia económica a las federaciones grandes y las pequeñas.

El anuncio llegó un día después de la renuncia de Julio R. Schmidt, en la ciudad suiza

al cargo de secretario general de la DFB.

De repente, la FIFA entró en el nivel del Comité Olímpico International (COI), que recién cerca de 1.3

mil millones de dólares por los derechos de televisación de Sydney 2000 y más de 1.47 mil millones y 1.66 mil

millones de dólares por los juegos del 2004 y 2008. Es

originalmente, el Comité Ejecutivo de la FIFA

tenía planeado deliberar sobre la difusión por televi-

sión de los mundiales en fin de año en Lisboa

pero quizás ante la presión de los ofrecentes, la decisión

fue tomada seis meses antes de la votación de once

miembros de la comisión. La cantidad de personas

necesaria para aprobar las medidas más importantes

antes de que el comité fuera ampliado hoy por el

Congreso a un total de 24 miembros.

En reemplazo de Antonio Moreno

**COLOMBIA CONVOCO A DEFENSOR SANTA**

**ECUADOR LLEGO A SANTIAGO**

**Para cotejo de mañana con Chile**

**SANTIAGO DE CHILE, 4 JUL (EFE).**- El defensor José Fernando Santa

fue convocado a última hora para integrar la selección

colombiana que jugará este domingo contra Uruguay la

tercera fase eliminatoria para el Mundial 98.

Santa pertenece a Nacional, de Medellín, y fue convoca-

do como eventual reemplazante de Antonio Moreno, quien

pasó a ser el capitán.

Estas cosas me hacen

embarcar, pero no estoy pre-

ocupado por mí sino por

ustedes, porque a la larga

quienes se beneficien o no

de lo que actualmente está

pasando serán los propios

bolivianos, añadió.

Lamentó que los chibas

no hicieron hasta el momento se pueda poner en

práctica dentro del campo de juego.

Para concluir, comentó uno de los capitanes del

selecciónado agredido "el apoyo que la gente nos

ha brindado estos días y esperamos retribuirle con

una alegría el domingo", concluyó.

Dusan Draskovic frente a la

gente que hace al Hotel

Radisson para saludar y

alegría a los jugadores de la

Selección Nacional. La

expectativa crece y la fe en el

equipo también.

Tenemos bastantes pro-

blemas que tenemos de natura-

y venimos, apurados con esto

en nuestra propia casa", com-

puso González.

Alex Dario Aguinaga, José

dos como local.

Montevideo, antes de poder abordar el vuelo que les llevó a

Barranquilla, en el norte del país.

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

La Paz, viernes 5 de julio de 1996

2

</

# SUPERECONOMICOS

## de PRESENCIA

COCHABAMBA

**EN VENTA\*** Por motivo de  
vial chalet tipo colonial más  
un lote 1.000 mts. 2 Ref. Tel  
042-6.125.1 ó 042-6.612.5  
Quillacollo. (4.-10 Julio)

**QUILLACOLO** Lote en ven-  
tilla 1.200 mts. 2 zona céntrica  
calle. Ricardo Surco. Tel:  
042-5.188.93 ó 042-852.71. (5.  
11 Julio)

**LA PAZ** Ofrece mi servicio  
como mensajero medio  
tiempo Ref.: 357862/21/29-  
29 Jul.)

**Por motivo de viaje.** Vendo  
auto NISSAN BULLIE BIRD Full

**COPIA** Equipo Modelo 89 Tels.  
55219-353660. (25-1. Julio)

**TRANSCRIPTORES** 577088  
(30-4 Jul.)

**COPIA** Partes de computadores a  
precios económicos Galería  
pasaje del centro local 1A  
Perez Velasco. (30-30 Jul.)

**EMPRESA** Necesita terreno  
más de 600 mts. en Ave-  
nidas Principales de Miraflo-  
res o Sopocachi, pagamos  
parte en departamentos. Ref.  
228503. (3-5 julio)

**BICICLETA** COMPRO  
636725. (3-5 julio)

**OZOGO** Empresario de  
Transportes de carga en  
camiones container

**IMPRENTA** En Cochabamba liquido ma-  
quinaria de Offset Heidelberg  
GTO KÖRS Interfijo Guillermo  
y Tipografía plana.  
Nanuel Aguirre 0340 Telef.  
207777 (30-9 Jul.)

**IMPRESOR** En la Caja de Pensiones  
y jubilaciones. Servicio de  
impresión en Zonas Francas.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**CAMIONES "VOLVO" USADOS**  
Anuncio en los  
**SUPERECONOMICOS**

**Anuncio en los**  
**SUPERECONOMICOS**

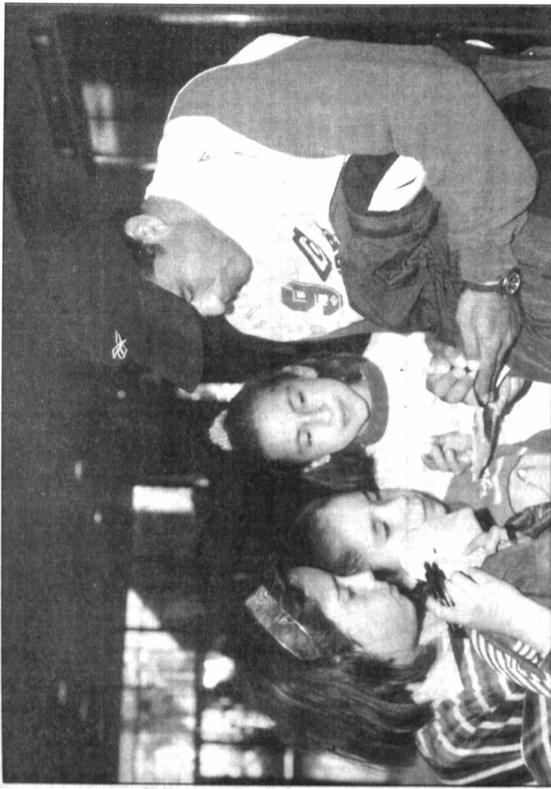
**Gestor**, guía e informe para la adquisición de camio-  
nes, maquinaria y repuestos de diversas marcas y  
tipos, en Suecia y toda Escandinavia. Servicio garantizado.  
Dirígete a "Viking Export CONNECTIONS"  
Yuri Aguilar, Tel/Fax: +46(0)31572513 Celular +0046(0)  
102844361 - Lille Karr Norrastr 42534 Hisingen Karla.  
Gotemburgo - Suecia. (23-1 Julio)

**DE PRESENCIA**

# TAMOS PENDIENTES



## "SI GANA LA SELECCION GANAMOS TODOŠ" (TRUCCO)



Marco Sandy firmando autógrafos para sus pequeñas admiradoras.

## LA EUFORIA CRECE DIA A DIA



El público se dio modo para ver la práctica de la víspera...

<b>VENDO DOS CASAS</b> En Santa Cruz, 8. Troncal 2. Mts. 415 C. Nicolás, Antonio No. 415. Tel: 230/788 (5-3 Julio)	<b>POR EXTRAVÍO</b> Queda anulada a compra W 0384- 54186-6 de M. Basal "La Princesa" Dora Elizabeth Cruz Claves C.J. 3-32255 (5-3 Julio)	<b>SE NECESA CHOFER</b> Lamar al Tel 230/788 (5-3 Julio)	<b>BOX PARA BAÑO</b> Diseñamos, fabricamos e instalamos puertas, ventanas, baños, discos, ardo ambar- nos y más. Un tratamiento en blanco. El estructura de segu- ridad blindado. Ref. 370077. (2-3 Jul.)	<b>***CAJAS FUERTES***</b> NO DEJE QUE EL ROBEN NI EN CLOLOTAS NI EN TARJETAS PIDA MOUNT BLACK Y FORTY CANADA STRONG BOXES TEL: 382047 LP. 3665626 STA. CRUZ CREDITOS** (22-31 Jul.)	<b>EN LA PAZ</b> <b>RADIO TRANSMISORES</b> KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA: 999.00 Sus. + IVA & Imdemno TRC-80. Fuente de Poder 22 Am. y Antena Full Banderín. Telf. 1H-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>KENWOOD RADIOS</b> 1 en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONES Radio Base VHF TM-241A. Handie TH-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.
<b>ATENCIÓN BERMEJO</b> Di ocasión se vende una casa circular, sobre avenida Barrientos, Ref. Foros 69006 432511 Varig. (4-7 Jul.)	<b>POR EXTRAVÍO</b> Queda anulada libreta de Auto- roscha W 190-03528/B 0.8 0.4 F. (W 131586. (3-5 Julio)	<b>SUCRE</b> Vendo casa céntrica de rebajado calle La Paz Ref. 61 Ref. La Paz Telef. 55027 (26-5 Jul.)	<b>EN LA PAZ</b> <b>RADIO TRANSMISORES</b> KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA: 999.00 Sus. + IVA & Imdemno TRC-80. Fuente de Poder 22 Am. y Antena Full Banderín. Telf. 1H-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>KENWOOD RADIOS</b> 1 en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONES Radio Base VHF TM-241A. Handie TH-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.		
<b>ATTENCION BERMEJO</b> Di ocasión se vende una casa circular, sobre avenida Barrientos, Ref. Foros 69006 432511 Varig. (4-7 Jul.)	<b>POR EXTRAVÍO</b> Queda anulada libreta de Auto- roscha W 190-03528/B 0.8 0.4 F. (W 131586. (3-5 Julio)	<b>SUCRE</b> Vendo casa céntrica de rebajado calle La Paz Ref. 61 Ref. La Paz Telef. 55027 (26-5 Jul.)	<b>EN LA PAZ</b> <b>RADIO TRANSMISORES</b> KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA: 999.00 Sus. + IVA & Imdemno TRC-80. Fuente de Poder 22 Am. y Antena Full Banderín. Telf. 1H-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>KENWOOD RADIOS</b> 1 en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONES Radio Base VHF TM-241A. Handie TH-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.		
<b>PARTES DE COMPUTADORES</b> a precios económicos Galería pasaje del centro local 1A Perez Velasco. (30-30 Jul.)	<b>POR EXTRAVÍO</b> Queda anulada la Cuenta N° La Primera" René Carval Sánchez, C.I. 2459105 L.P. (3-5 julio)	<b>SUCRE</b> Se vende Casas Santa Cruz 4 dormitorios y des- pensa en 2 pisos, un departa- mento y 4 dormitorios y dependencias todo esto en un área de 1.000 m2. Ref. Telf. 521165 S.C. (28-5 Jul.)	<b>EN LA PAZ</b> <b>RADIO TRANSMISORES</b> KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA: 999.00 Sus. + IVA & Imdemno TRC-80. Fuente de Poder 22 Am. y Antena Full Banderín. Telf. 1H-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>KENWOOD RADIOS</b> 1 en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONES Radio Base VHF TM-241A. Handie TH-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.		
<b>PARTE DE COMPUTADORES</b> a precios económicos Galería pasaje del centro local 1A Perez Velasco. (30-30 Jul.)	<b>POR EXTRAVÍO</b> Queda anulada la Cuenta N° La Primera" René Carval Sánchez, C.I. 2459105 L.P. (3-5 julio)	<b>SUCRE</b> Se vende Casas Santa Cruz 4 dormitorios y des- pensa en 2 pisos, un departa- mento y 4 dormitorios y dependencias todo esto en un área de 1.000 m2. Ref. Telf. 521165 S.C. (28-5 Jul.)	<b>EN LA PAZ</b> <b>RADIO TRANSMISORES</b> KENWOOD EN BOLIVIA LIQUIDA: 999.00 Sus. + IVA & Imdemno TRC-80. Fuente de Poder 22 Am. y Antena Full Banderín. Telf. 1H-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>KENWOOD RADIOS</b> 1 en Bolivia, especial para RADIODIFUSIONES Radio Base VHF TM-241A. Handie TH-2241. Th-284. Imagine! 1 que puedes traer a su casa. Precio: \$ 1.000.000. Telf. 9169 Direct. Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.	<b>BRASIL ARGENTINA PARAGUAY PERU</b> Precios de exportación KENWOOD. Vendedores en Zonas Francas, entregamos en frontera, en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Telf. y Fax 319169 Edif. Cámara Industrial y Comercial Piso # 8 Of. 801.		

COCHABAMBA

**EN VENTA\*** Por motivo de  
vial chalet tipo colonial más  
un lote 1.000 mts. 2 Ref. Tel  
042-6.125.1 ó 042-6.612.5  
Quillacollo. (4.-10 Julio)

**QUILLACOLO** Lote en ven-  
tilla 1.200 mts. 2 zona céntrica  
calle. Ricardo Surco. Tel:  
042-5.188.93 ó 042-852.71. (5.  
11 Julio)

**LA PAZ** Ofrece mi servicio  
como mensajero medio  
tiempo Ref.: 357862/21/29-  
29 Jul.)

**Por motivo de viaje.** Vendo  
auto NISSAN BULLIE BIRD Full

**COPIA** Equipo Modelo 89 Tels.  
55219-353660. (25-1. Julio)

**TRANSCRIPTORES** 577088  
(30-4 Jul.)

**COPIA** Partes de computadores a  
precios económicos Galería  
pasaje del centro local 1A  
Perez Velasco. (30-30 Jul.)

**EMPRESA** Necesita terreno  
más de 600 mts. en Ave-  
nidas Principales de Miraflo-  
res o Sopocachi, pagamos  
parte en departamentos. Ref.  
228503. (3-5 julio)

**BICICLETA** COMPRO  
636725. (3-5 julio)

**OZOGO** Empresario de  
Transportes de carga en  
camiones container

**IMPRENTA** En Cochabamba liquido ma-  
quinaria de Offset Heidelberg  
GTO KÖRS Interfijo Guillermo  
y Tipografía plana.  
Nanuel Aguirre 0340 Telef.  
207777 (30-9 Jul.)

**CAMIONES "VOLVO" USADOS**  
Anuncio en los  
**SUPERECONOMICOS**

**Anuncio en los**  
**SUPERECONOMICOS**

**Gestor**, guía e informe para la adquisición de camio-  
nes, maquinaria y repuestos de diversas marcas y  
tipos, en Suecia y toda Escandinavia. Servicio garantizado.  
Dirígete a "Viking Export CONNECTIONS"  
Yuri Aguilar, Tel/Fax: +46(0)31572513 Celular +0046(0)  
102844361 - Lille Karr Norrastr 42534 Hisingen Karla.  
Gotemburgo - Suecia. (23-1 Julio)

**DE PRESENCIA**

LA PAZ

**JEEP VITARA MOD. 95**  
Full equipo barra estabilizadora.  
Foto 710356. (5.-7. Julio)

**ATENCION BERMEJO**  
Di ocasión se vende una casa  
circular, sobre avenida  
Barrientos, Ref. Foros 69006  
432511 Varig. (4-7 Jul.)

**LIBRETA extraviada** Caja  
1500 1310/8 Banco Na-  
cional. (24-4 Jul.)

**OFRECO** mi servicio  
como mensajero medio  
tiempo Ref.: 357862/21/29-  
29 Jul.)

**Por motivo de viaje.** Vendo  
auto NISSAN BULLIE BIRD Full

**COPIA** Equipo Modelo 89 Tels.  
55219-353660. (25-1. Julio)

**TRANSCRIPTORES** 577088  
(30-4 Jul.)

**COPIA** Partes de computadores a  
precios económicos Galería  
pasaje del centro local 1A  
Perez Velasco. (30-30 Jul.)

**EMPRESA** Necesita terreno  
más de 600 mts. en Ave-  
nidas Principales de Miraflo-  
res o Sopocachi, pagamos  
parte en departamentos. Ref.  
228503. (3-5 julio)

**BICICLETA** COMPRO  
636725. (3-5 julio)

**OZOGO** Empresario de  
Transportes de carga en  
camiones container

**IMPRENTA** En Cochabamba liquido ma-  
quinaria de Offset Heidelberg  
GTO KÖRS Interfijo Guillermo  
y Tipografía plana.  
Nanuel Aguirre 0340 Telef.  
207777 (30-9 Jul.)

**CAMIONES "VOLVO" USADOS**  
Anuncio en los  
**SUPERECONOMICOS**

**Anuncio en los**  
**SUPERECONOMICOS**

**Gestor**, guía e informe para la adquisición de camio-  
nes, maquinaria y repuestos de diversas marcas y  
tipos, en Suecia y toda Escandinavia. Servicio garantizado.  
Dirígete a "Viking Export CONNECTIONS"  
Yuri Aguilar, Tel/Fax: +46(0)31572513 Celular +0046(0)  
102844361 - Lille Karr Norrastr 42534 Hisingen Karla.  
Gotemburgo - Suecia. (23-1 Julio)

**DE PRESENCIA**

EL ALTO

**306167**  
823214

**CELULAR** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**EL ALTO** Tel: 312308 306167  
823214

**CELULAR** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**EL ALTO** Tel: 312308 306167  
823214

**CELULAR** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**EL ALTO** Tel: 312308 306167  
823214

**CELULAR** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**DE PRESENCIA**

NAUTICO

**821245**

**NAUTICO** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**NAUTICO** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**NAUTICO** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**NAUTICO** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI 24353 - TARIJA 45625

**TRANSPORTES** carga delicada y en general.  
Expresos para Muebles - embalajes.  
Salimos a diario Hrs. 19.00.  
Sistema puentia a puentia.

**20 años a su servicio.**  
UD. pone precio al flete.

**NAUTICO** 24 horas del dia 01295892  
CBBA. 467-50 - STA. CRUZ 425280 - SUCRE 21988 -  
ORURO 41451 - POTOSI



Vino con todo el deseo de triunfar

# JEREZ FIRMO PARA THE STRONGEST

El futbolista argentino Jorge Adrián Jerez firmó ayer contrato por el que pasó a las filas de The Strongest, entidad que adquirió del Atlético Tucumán su pase de actuación.

"La directiva del club sigue haciendo muchos esfuerzos con la finalidad de conformar un equipo verdaderamente competitivo para bien de nuestra entidad y es en ese sentido que creemos que estamos logrando darles a los jugadores una pieza en la próxima versión de la Copa Libertadores para final de este primer campeonato de año y haber conseguido la clasificación para la Copa Conmebol y obviamente esperamos poder ganar este certamen para poder tener

firmado el contrato.

Jerez, que llegó ayer por la mañana, acompañado de Adrián Ronero, quien también fue su compañero en el plantel del Atlético Tucumán, estuvo en ese planteamiento en el fútbol argentino.

El nuevo atigrado, Jorge Jerez, y el presidente del club, Mauricio González,



William Páramo apagando la vela, mientras sus compañeros aplaudían y festejaron a la lugarezuna. Fue ayer en Achurani.

que este equipo llegue a los primeros lugares a los que aspira", señaló el futbolista, quien en horas de la mañana estuvo en Achurani, donde fue presentado a sus futuros compañeros; posteriormente, en horas de la tarde fue presentado al periodismo y rubricó el documento que lo vincula a The Strongest.

## PRACTICAS

Mientras tanto el primer plantel continuó trabajando con miras a la final del certamen ligero.

El equipo de Achurani, donde estuvieron volviendo a

entrenar a la mañana, aclaró que será para mí un desafío diferente y que el equipo se ha adaptado a mi estilo y mi sacrificio. Vengo a ganarme un puesto en el estadio y mi sacrificio. Vengo a ganarme un puesto y espero empeñar lo más pronto para luego poder integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

integrarme con mis nuevos compañeros y contribuir a

## Equipo llega temprano a Santa Cruz

# VENEZUELA VIENE A "DAR GUERRA"

**Caracas, 4 jul (EFE).** La selección venezolana visitará mañana a Bolivia, donde el próximo domingo se enfrentará al equipo nacional de fútbol de ese país en la tercera jornada de las eliminatorias suramericanas ante Uruguay (0-2), en Caracas, y en la segunda jornada empata con Chile (1-1) en la caótica ciudad venezolana de Barinas.

Bolivia, que descansó en la segunda jornada, solo ha jugado ante Argentina, en Buenos Aires, y el equipo 3-1.

La delegación venezolana, que viaja a Bolivia la integran los porteros Rafael Dudamel y Félix Gómez, y los defensas Luis Flores, Edson Tortoreto, Carlos García, José Valeriano Pacheco, David McIntosh y Leonardo González.

También viajan los centrocampistas Gabriel Urquiza, Sergio Hernández, Félix Hernández, Stalin Rivas, Gabriel Miranda, Gerson Diaz, Jesús Valera, y Luis Vera. Y los delanteros Dionni Guerra, Giovanni Savarese y Rafael Castellón.

Santana declinó adelantar la alineación de su equipo ante Bolivia, pero por lo observado en los últimos partidos amigos en los entrenamientos en Caracas, sería la siguiente: Rafael Dudamel; Luis Flores, David McIntosh, Edson Tortoreto y Luis Valeriano, Félix Hernández, Luis Vera, Gerson Diaz, Stalin Rivas y Gerson Diaz; Dionni Guerra.

El técnico ha confiado a Dionni Guerra, delantero del Deportes Concepción de Chile, la misión de penetrar la defensa boliviana, aunque anadió que los centrocampistas "se multiplicarán tanto en el ataque como en la defensa, pero administrando el oxígeno, porque tampoco se puede olvidar la altura".

Güerra dijo hoy a EFE que "hay posibilidades serias de lograr por lo menos un empate, que equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho frío".

A fin de mitigar los efectos de la altura, la selección venezolana viajará primero a Santa Cruz de la Sierra, en el oriente boliviano, donde permanecerá hasta el domingo.

Apenas dos horas antes del comienzo del partido, el equipo subiría a La Paz, ya que, según Santana, los

jugadores de La Paz serían muy difíciles para ambos equipos, no solo por la altura, sino porque también en La Paz está haciendo mucho fr

